工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三○七○六　採訪部：七二○六二七　七二三四九二　營業部　廣告部：七二九三○七　七三○七○八　七二七二八二　社長室：七二四八五四　總編輯室：七二七二式二　經理室：七二七二六一　秘書室：七二七二叁二　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二七○五五　郵箱六二號
新聞紙類八七五一號
出紙兩大張售價一毫

現役警員被捕 涉嫌謀財害命

啓德機場兇殺案 警方拘捕三疑犯

一人為經紀 一人為侍者

【本報訊】一名駐守啓德機場現役警員與兩名青年男子涉嫌與啓德機場景福找換店謀財害命案有關，今晨被九龍城區華探長蔡秉龍率隊拘獲，並當場起獲外幣一批，警方現正進行深入偵查中。

據說：啓德機場景福找換店謀財害命案於五月三日發生後，警方以歹徒敢膽於國際出入孔道做世界，認為有意與警方展開搏鬥，九龍城區探隊華探長蔡秉龍，即會同各有關機構主腦人展開慎密研究，結果，在兩日前獲得重要綫索，認定該謀財害命案的發生，由三名男子經手，其中且有涉及警方人員。

華探長蔡秉龍率幹探 分三路出擊 將三人拘捕 當場起獲外鈔一批

華探長蔡秉龍於獲得研訊結果後，立即採取行動，於前日午夜，率領高級探目盧洪，探目李白虹、盧釗與大隊探員，分別在油蔴地區華豐大廈與艷陽舞廳和啓德機場三處匿伏，作嚴密監視，終於在四十八小時後的今日清晨一時四十五分，警方認為時機成熟，探隊一聲令下，同時出擊，分別撲攻油蔴地華豐大廈，艷陽舞廳，啓德機場，結果在啓德機場內一名編號七五一八號的鄺姓現役警員，華豐大廈八樓某座一李姓經紀，艷陽舞廳一名馮姓侍應生被拘。

據說：探隊在三涉嫌男子被拘後，曾先後在三個地點搜獲與本案有關的在本港并不流行的外幣一批。

據說：探隊直至今早八時許始分別收隊，現正在警署內展開深入偵查。

啓德機場景福找換店謀財害命案發生於去月三日清晨，找換店內的一名留宿職員廖廣聯被殺，店內夾萬中約值一萬八千餘元的港幣和外幣被刧去。

死者當時頭、手各處俱有傷痕，床上和死者所蓋的棉胎，俱有血跡，四肢被電綫綑綁，口部亦塞有大毛巾。

政府新聞處今午十時卅六分消息：警方於昨晚拘獲三名男子涉嫌與本年五月三日在啓德機場發生的兇殺案有關。

據悉：這三名男子是在昨晚被隸屬九龍城的警探所捕獲，並將在明天解往北九龍法庭提控。

斧山道地盤命案 警方拘捕三名疑犯

【本報訊】政府新聞處今午十時卅八分消息：警方現已拘獲三名男子涉嫌與昨晨在紅磡斧山道榮利建築地盤發生的命案有關，刻下警方正繼續展開調查中。

據說：在昨午六時警方黃大仙探長鍾長有，高級探目姚木林等數名幹探擁報往爵祿街一間建築地盤，先將一名四十歲郭姓判頭拘捕。當晚九時，警方人員又再往彌敦道幸運酒家，將兩名吳姓建築工人帶去，這兩名建築工人，一名四十餘歲，另一名約廿二歲。

昨晨八時，五名手持鐵枝及水喉管的男子，闖進紅磡斧山道榮利建築公司工地的臨時寫字樓，向高級負責人及會計員襲擊，結果負責人重傷，會計員慘死。

被打死的會計員名陳一新，五十歲，傷者名張志坤，五十三歲，是建築公司的負責人，命案現場是建築工地側的一幢木屋臨時辦事處，當時祇有死者在屋內。

送外賣伙記 涉嫌傷人案 今宣判

【本報訊】一名十七歲送外賣伙記，被控傷人，今[illegible]法庭被官諭將案押候七日，待感化官調查身世後始判。

被告男子鄭強輝，十七歲，潮州人，被控在五月廿六日在交加街非法惡意傷害魏耀民身體。

主控謂：被告是一間大牌檔的送外賣員，五月廿五日原告魏耀民叫野食，後因收碗筷的問題，原告與被告發生爭執，原告乃與他往其大牌檔與其老闆理論，並與他發生口角，繼而動武，在混亂中，被告取得菜刀一把將原告斬傷，事後被告乃往警署自首。法官聆案畢，乃宣判如上。

今日天氣

預測今日吹和緩西南風，密雲，間中天色晴朗，部份地區稍後時間有驟雨。根據天文台報告，午間溫度為攝氏表廿七度，濕度百分之八十八，由今晨八時至今午十二時，天文台錄得的雨量紀錄為零點三五吋。

圖右起為盧麒、李德義及盧景石，今晨由警員押往大會堂時情形。

李德義作供稱 「沙展」對他說 法庭並非法庭 而是「謀人寺」

引起旁聽的人大笑不已

【本報訊】九龍騷動調查委員會，今晨已進入第十五天偵訊。旁聽市民，比昨天為多。大約有三四百人，多為青年。今晨繼由代表葉錫恩議員之仙昆納第大律師盤問證人李德義。證人覆述謂：四月十二日他被押往北九龍裁判司署，提堂前，在法庭地牢內，一警察「沙展」曾對他說，該法庭並非法庭，而是「謀人寺」。引致旁聽的人大笑不已。主席何瑾，此時向他們發出警告，謂：如再破壞氣氛，則請他們退出堂外。担任翻譯的嚴亞也對「謀人寺」一詞，諱莫如深，而把它譯為「謀殺人類的寺門」。聽來更使傍聽的人覺得滑稽非常。

仙昆納第大律師於開庭時，高聲強調：他要求得到李德義及盧麒兩人的法庭紀錄。同時他又認為，警方大律師供給他有關李德義的證供，只得兩份，實為不夠，並不能足夠以作為盤問的資料。

他又強硬抗議稱：調委會方面必須考慮發出命令，供給他足夠的資料。他又謂：既然各方大律師皆能得到該兩名證人的口供，而他已直接由該兩名證人授權的，卻得不到。

主席何瑾問：你現有的兩份證供，從那兒得到的？

仙昆納第答：此兩份證供，皆於今晨開庭前十分鐘從警方大律律威爾覺處得到，但是，這短短時間，並不足以翻閱該等文件。

何瑾說：任何未足夠的資料，大律師可延緩盤問。

唯仙昆納第卻仍開始盤問證人李德義。

證人並供述，他於四月十日，羈留在反黑組總部三樓青年犯罪組房內，被迫簽署落案文件，及在探目許志強的記事簿上簽名，當時，他已吃了很多「夾心餅」。

李德義繼述：簽了落案文件後，他被帶往旺角警署羈留所，他見到很多犯人，個個都是手損腳跛，又見到盧麒，當時見盧面青唇白無光，盧對他說：我被警察毆打，逼迫捏造曾受葉錫恩給與五千元，這是警方要「煮死」葉錫恩的方法。

盧麒告訴李德義 謂警方逼他招供 要「煑死」葉錫恩

仙昆納第首問李德義：「你以前有無案底。」

證人答：「無。」

又問：「這樣，你便是一名守法市民。」

答：「是。」

問：「四月六日，你見一羣人擁往天星碼頭，你是否由於好奇心驅使而參加？」

答：「是。」

問：「四月十日，你何時被拘捕？」

答：「約早上九時許。」

問：「是否與姓莫的一齊被捕？」

答：「是。」

問：「你知否拘捕你的警方人員的名字？」

答：「是許志強，黃達及一名花名『多瓜仔』的。」

問：「你當時有無在羅差的記事册上簽名？」

答：「當時沒有。」

問：「如果這樣說，拘捕你時，你曾在許志強的記事部上簽名。你認為對不對？」

答：「不對，我是在旺角警署被迫簽上的。」

證人又述：「後來監剛入來，林超對我說，這是他們的老總。隨着張偉，盧超及鄭秋也入來，鄭秋一入來便猛給我吃『夾心餅』，覺得很痛。」

主席於此時打斷證人供述謂：「這些證供已於昨日證過，重覆是不必的。」

仙昆納第解釋說：「我只是想得到更詳細的證供吧了。」故此主席又應允繼續證人供述。

李德義述的說：「吃了很多『夾心餅』後，我只得承認有罪，故在一落案文件上簽名，又在許志強的文件上簽名。他們這時便叫我必須要和警方合作，他們說就算我無參加暴動也要打到我認的了。」

仙昆納第繼續盤問證人於四月十二日被解往北九龍裁判司署時的經過。證人說：「我在法庭[illegible]小時，有兩名沙展，一個『兩劃』，一個『三劃』，將我拉出牢房外，此時有五十多名犯人包括盧麒也在傍觀。『三劃』問我：『你知不知道這是何處？』我說：『知道，這兒是北九龍裁判司署。』『三劃』說。不是，這兒是『謀人寺』。」傍聽的人大笑，翻譯也覺得這個名詞甚為頭痛。

譯到謀人寺 翻譯也頭痛

仙昆納第於此便問：「你相信法庭是『謀人寺』嗎？」答：「不是，我認為它是裁判的地方」。證人又說：「他們說完之後便用長短棍將我毆打，痛得我滾到厠所的門口。」

大律師繼問：「後來解上法庭提堂主控有無要求法官將你押候三日？」答：「是四日。」問：「你知道押候的理由嗎？」答：「法官發押候以待『調查』。」問：「你知道調查的是什麼嗎？」答：「不知。」

問：「主控控告你兩項罪，你知不知道？」答：「我不知兩項或三項，當時我頭昏，又發燒。」

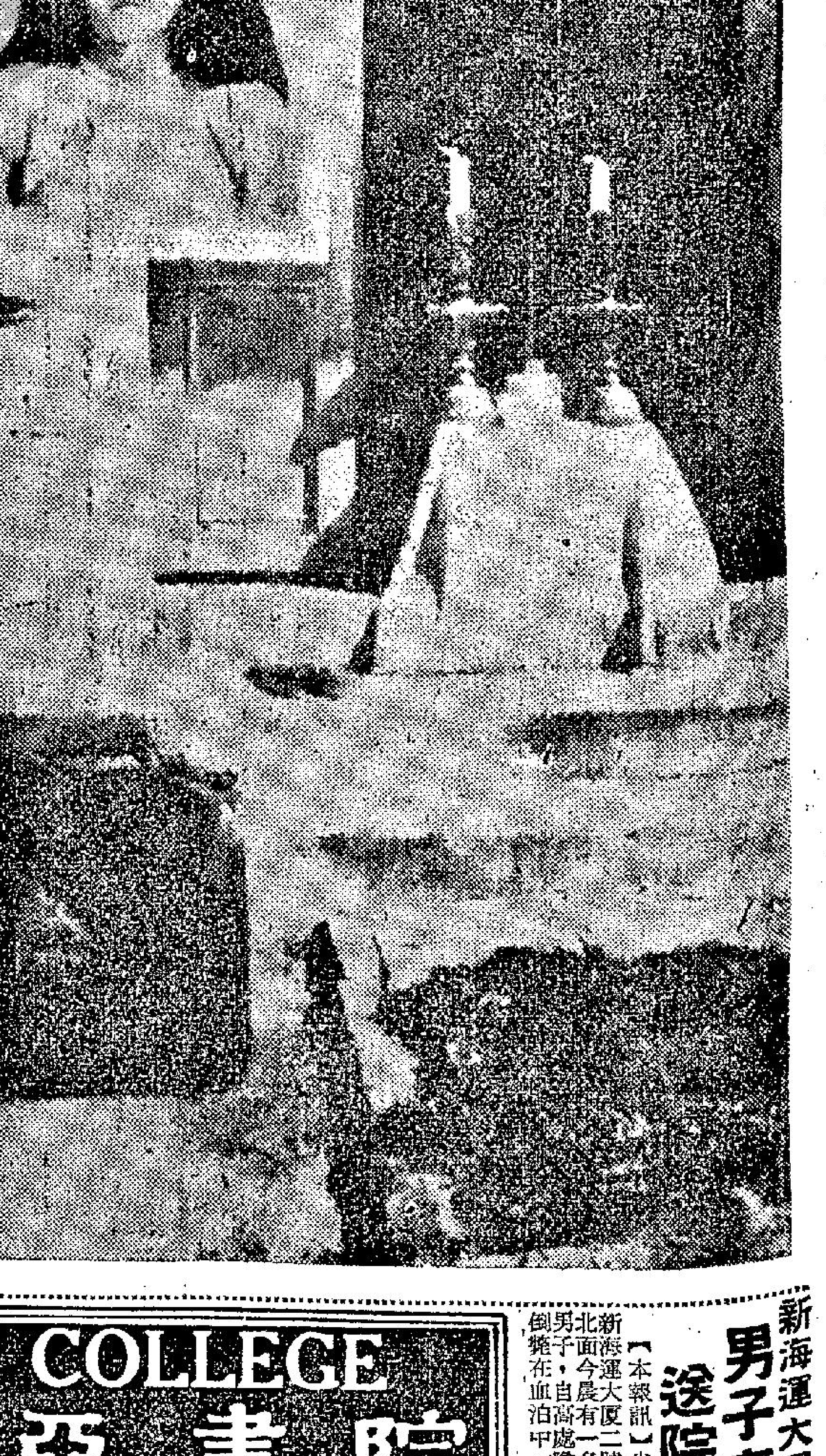
問：「你是否由警方扣押？」答：「我要求法官把我扣押在域多利亞監獄。」

問：「你為什麼提出這樣的要求呢？」答：「因為我知道，在監獄內，警方不能毆打我。」

問：「當時你為什麼不向法官投訴被毆打的事？」答：「許志強曾警告我，法官不會相信我，只相信他們的。」證供仍在進行中。

一個美國汽油罐 一個臨時的祭台 一塊燒焦的地方 順化少女自焚斃命

一個美國汽油罐，一個匆促佈置的祭台，和在地上一塊燒焦了的地點，顯示年十七歲的阮氏文（左上角）於五月卅一日晨在佛教徒的第五次自我犧牲行動中自焚的所在地方。那個女郎在順化自焚若干小時之後已在醫院因傷逝世。（合衆國際社無綫電傳眞）



蘇守忠被拘押案 奧雲士請求高院頒發人身保護令

庭上展開激烈辯論

【本報訊】以藐視九龍騷動調查委員會被判罰款兼拘押監獄聽候調委會新決定的蘇守忠，今晨由米路士．奧雲士大律師代表向高院合議庭提出頒發人身保護令的申請。

合議庭由百里渠、克堅士，和曾寧士三位聆訊，李安納檢察官代表監獄署長，羅拔士大律師代表九龍騷動調查委員會出席。

合議庭開堂後，羅拔士大律師卻以調委會代表身份，向合議庭詢問申請案所需的確實時間，大律師並向合議庭提出三點：㈠倘使調委會認為蘇已被監禁，足以抵償渠向調委會之藐視而將蘇開釋，是對合議庭並無不尊重之處。㈡以便利合議庭的進行，而將蘇監禁是不合適的。㈢調委會無論在任何時間將蘇開釋，自有其決定，調委會並不理會合議庭所採取的任何行動。

羅拔士大律師在指出上述三點後，即向合議庭請求告退。

代表監獄署長的李安納，提出反對蘇的人身令申請的提出。李氏說：合議庭無權進行處理是項申請。

李安納並說：他認為調委會是有權發出將與蘇監禁的命令，而且認為蘇的藐視調委會，係犯有刑事上行為。

大律師並引據法例去支持他的見解。案仍在進行中。

新海運大廈北面 男子高處墜下 送院途中斃命

【本報訊】尖沙咀新海運大廈二號閘口北面，今晨有一名中年男子，自高處墮下，倒斃在血泊中，後為該處警衛人員發覺，急電報警將其送院救治。惟因傷勢過重，在送醫院途中不治斃命。

ZANUSSI
利時牌雪柜
雪柜·洗衣機·煤氣爐
意大利雪柜到港之先哮
五至十尺六款任君選擇
磁性門·自動溶雪
凍肉雪糕久藏不變
＊＊ C.E.CO.MA.F
隱形門鉸節省地方
搪瓷內壁容積加大
160 lt　200 lt
利時牌全自動洗衣機
9·LBS　11·LBS
石油氣煤氣爐大小六款
AGENT: ALBERT LEE CO., (H.K.) LTD.
占美洋行有限公司
萬宜大厦 115-117 室
TEL: 222579　222589
JIMMY'S CO. Ltd.

利時牌全自動洗衣機 增聘女示範員數名
經意大利名廠利時牌全自動洗衣機，自運港行銷以來，業以其品質超群，定價公允，銷量日增，本公司茲為加強對客戶服務起見，擬增聘女示範員數名，經常踵門訪問用户作實地示範，申請人須溫文有禮，儀表大方，克苦耐勞，年齡以二十至三十歲之間為合，有意者請詳列年齡、籍貫、履歷及半身近照一幅，逕函本公司，合則另函約唔。
占美洋行有限公司　萬宜大厦一一五室

箭嘜驅風油
提神醒腦　小兒肚痛　急救驅風
藥油之王　居家旅行　隨身至寶
景昌號

補 氣血 靈 弱 腦 神
同栢堂鹿茸精丸
本堂監製之鹿茸精丸，能根治虛損病源，能促進人體生機活躍，能迅速益髓強身，舉凡面色蒼白，神經衰弱，諸般虛弱者，日服數顆，氣血旺盛，精神充沛，舉事起勁，有判若兩人之感，若要強身健體，請服同栢堂鹿茸精丸，實收宏效，男女老幼，四季可服，誠珍貴之補品。
華安藥行　中大藥行

VICTORIA COLLEGE
維多利亞書院
招 FORM 1.2.3. 男女生
入學試日期：六月十二日(星期日)上午九時
校址：香港灣仔峽道七號　電話：七二五八九二
董事長：李超華　監督：楊國基　校長：梅國彥

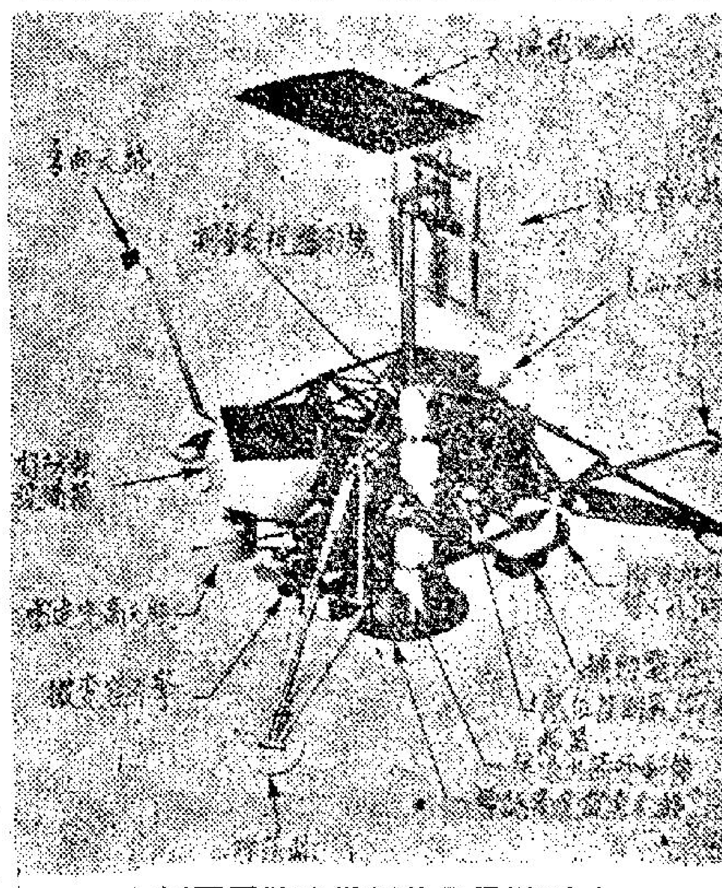
渡海隧道首項盆地工程

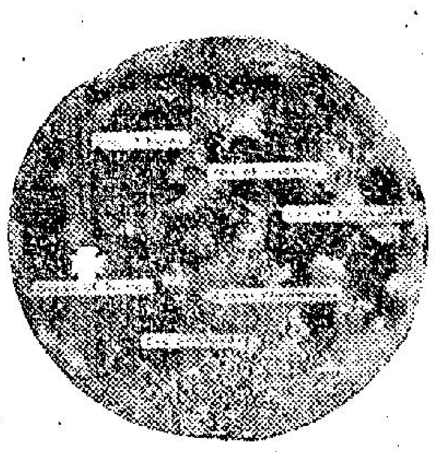
驟然與狗場爆炸之手榴彈相同，但其蓋達之英文字母則不同，可能與狗場之爆炸品

「測量員」今晚降落月球

將有千數照片拍返地球

美有電視家庭都可收看


「測量員」外部儀器裝置圖解


圖中十字爲「測量員」降落地區

五月三十日美國成功發射的「測量員」太空船，重約一噸，由擎天神——「人馬座」火箭發射，將降落於月球上，把數以千計的照片，用電視方法傳送回來。使我們可以看到月球表面上的情形。這是美國第一次使裝有儀器的太空船，在月球上作軟性的降落的嘗試。

美國航空及太空總署，業已發表了此次爲期三日、三十六萬公里航程的詳細計劃。假使一切順利，「測量員」單一攝影機將拍攝降落輪架下月面情形，看它下沉到月面去的程度，同時要拍附近一帶月球的特徵，以及遠處天邊情形，每隔三點六秒鐘傳送回來。

加州金石追踪站的巨型天線，收到的圖片，將十分清晰，係由六百線組成。一般美國家庭電視爲六百二十五線，這種電視照片經剪輯後發表，將成爲一套月球景色的電影。

我們希望這些照片能解決長期以來關於月球表面的質地及承受力的問題，說明月面是否能承受更重的太陽神登月船。

「測量員」任務困難 執行科學家賦與 二百五十項命令

該總署方面強調說：「測量員」飛行任務十分困難，在第一次試驗中，很少有百分之百的成功機會。因此，該署把第一次「測量員」飛行稱爲「工程測試飛行」。

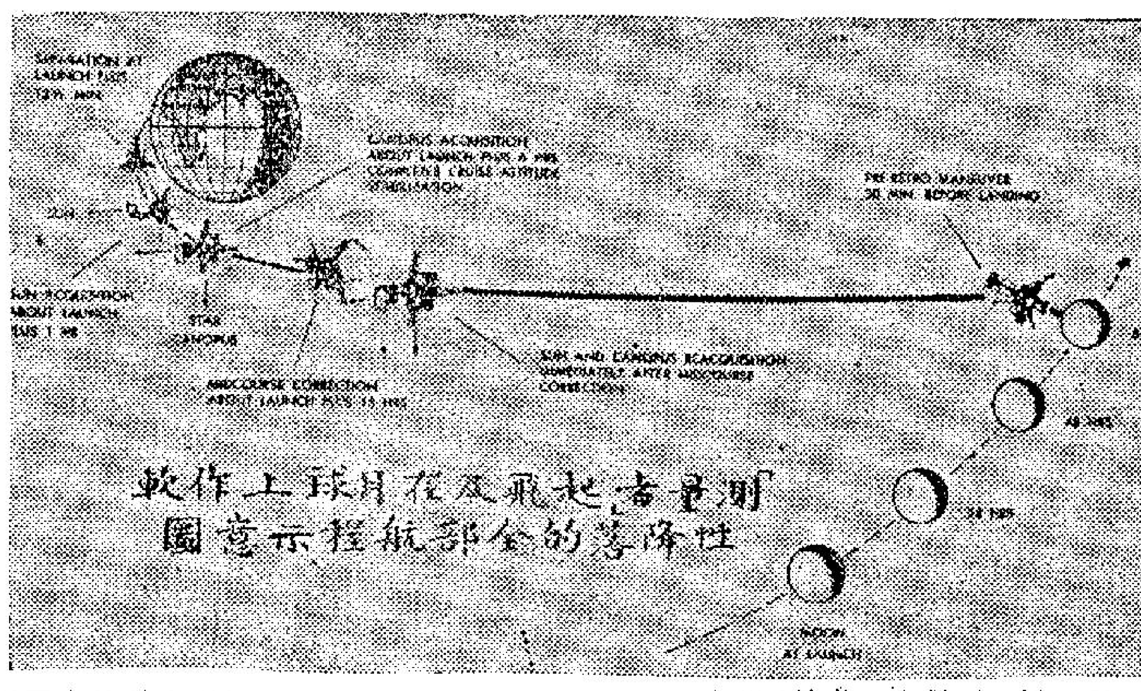
該「測量員」太空船內裝有兩百種測定儀器，用以傳回有關它本身活動情形的記錄。該總署特別需要，最後半小時中的操作情形資料，當時「測量員」要把每時六千一百哩的速度，減低到三點五哩，以便輕輕降落在月球表面上。

這些工程測量儀器，將來會改裝成科學儀器，以記錄月球「地震」、輻射以及分析月上「土壤」等工作。

「測量員」在六十五小時飛行中，要執行地上科學家發出的二百五十項命令，包括對準向陽光取得電力，對準星辰以定方位等，發射後二十小時，以進入飛月球途徑之中等，最重要的，是發動後退火箭，以減緩下降速度的工作。月球上沒有空氣，無法用降落傘減速下降的方法。

利用反射鏡 以不同角度 拍月球情形

「測量員」連它的三腳支架，全高約十呎，裝定在一個十四呎直徑中。支腳上有鋁質蜂巢式「腳墊」來吸取着陸時的震動。「測量員」的攝影機位置，遠離後退火箭，以避免噴射氣體之損害。上面的鏡頭向上，利用上面的反射鏡上，來攝取機下情形。反射鏡按地上（或「測量員」內儀器）之命令，使慢轉動，可以反映各不同角度中看到的月球情形。


測量者起飛及在月球上作軟性降落的全部航程示意圖

英海員罷工情勢突形惡化

兩艘外國運油船 接濟英倫被反對

工人恐嚇將採進一步行動

【倫敦二日合衆國際社電】因罷工的海員工會投票反對兩艘外國旗巨型運油船，接濟這島國的重要石油，故英國瀕海洋的罷工形勢昨日逆轉。同時，全國海員工會總書記賀加斯從新提出他的恐嚇，要對外國與國內工人們之協助，作爲共代六萬二千五百名工會會員獲得一項新合約之最後步驟。

這兩艘運油船受到投票反對之原因，由於工會的行動，意味碼頭工人將不會幫忙那兩艘運油船開出或停泊於英國港口的碼頭。那兩艘運油船，是標準石油公司五萬三千噸的西班牙號及四萬九千六百四十五噸的奧地利號。

全國海員工會最近曾經抗告英國旗之運油船，改變航綫來避免駛入英國港口，俾不致受到罷工的約束。該工會對於這些船隻的公司已提出報復的恐嚇。按：海員們只能於他們的船回到英國之時才可以罷工。在海上罷工是叛變行爲。

賀加斯籲請其他工會協助，來抵制所有到達英國之輪船和貨物的警告，是於他對工會會議談話後發出的。他告訴這一次會議說：全國海員工會，即將面臨一種危機，在這危機中，他們可能被迫來對抗政府，因政府已配備有完全的緊急權力，來支持國內的經濟以防罷工的影響。

順化美使館被焚 外交官住所受襲

對學生暴行軍警象徵抵抗

【順化一日法新社電】聲勢洶洶的一大羣大中學生，今天搗毀和燒毀駐順化美國領事館，和在隔鄰由美國外交人員所居住的那間別墅。

他們并搗毀和焚毀屬於順化市長潘文科上校和他副手所有的寓所。所有那些屋宇，經被搬空。潘文科上校經於着火以前把他的總部遷出城外，他的家人經已撤往西貢。

那些學生，對那兩間美國別墅的襲擊（是由他們的「鬥爭委員會」下令進行的）曾歷時十五分鐘之久。

保護那間領事館的南越第一師一連士兵，在面對蜂湧而來的青年和學生未經抵抗即行撤退。

那些暴徒，首先向那間裝有白油的一層別墅投擲石塊。一個學生曾爬上那枝旗竿下，並把美國國旗拿下來。他正想把那面國旗放在地上將之踩踏，那時另有一個配有一枝左輪手槍的學生將那面國旗取去，並將其摺好。另一個學生說：「我們譴責美國政策，但我們尊敬星條旗，因爲屬於美國人民所有故也。」

數分鐘之後，那些暴徒，即衝破那間領事館的大門。

許多無綫電收音機、書籍和文件，均被擲出窗外，數罐汽油被傾在地板和家具上，那些火燄迅即竄延開來。

一個學生由那間領事館走出來，並把詹森總統的一幅肖像亂擲一回。十餘隻手把那張肖像撿去，並將其撕毀。

在大火發生九十分鐘之後，消防人員方始到場。他們把他們的努力集中於阻止那些火燄擴展到其他別墅去。

因汽油罐爆炸致被燒至重傷的一個學生，是唯一的死傷。

當學生於昨天同意把順化電台交還與省政府當局時，他們在城內的抵抗似乎已在今天重申他們對順化的掌握權，軍警方面顯然加以象徵的抵抗而已。

菲總統促通過 派兵援助南越

【馬尼剌二日合衆國際社電】菲律賓總統馬可斯，昨晚召參議院領袖赴總統府，要求他們加速對他派遣二千名軍隊赴南越的提案，採取行動。

一位總統新聞處發言人說：馬可斯昨晚與十七位參議員會談二小時。

他說：會談「曾討論在參議院中擱閣的提案」。但未透露其他內容。

在被問及是否馬可斯曾要求參議員通過該項越南提案時，這位發言人說：「可能是。」

馬印和談 未獲協議

【曼谷二日路透社電】馬來西亞與印尼已打開兩國間的和平通道，但是一般觀察家預料：前途似仍頗很難。

在歷時三天的直接會談後，印尼外長馬立克與馬來西亞副總理拉曾已提出一些建議，這些建議如能爲兩國政府接納，則可導致和平。

在婆羅洲問題上並未獲致協議。印尼仍堅持該處人民自決，馬來西亞則堅持不應侵犯它的主權。

拉曾拒絕表示馬來西亞已經實行的緊急狀態是否將於現在解除。馬立克也未提及印尼將放棄要求婆羅洲自決的要求。他並拒絕承認在經濟或其他方面的對抗已告結束。

馬氏昨天上午承認，對抗仍然存在，並表示，英國應該參加結束對抗的會談。

在昨天會談結束後的一份聯合新聞聲明中，雙方表示：「他們的政府將保持一直接與繼續的接觸。」

南越第一軍區 新任司令就職

【南越．峴港一日美聯社電】黃春林少將於星期三日接掌被撤職的南越第一軍區司令職務，該地的反政府佛教徒現正公然抗拒軍方當局。

胡志明電視談話 揚言作戰到底 無意尋求和平

【倫敦一日法新社電】北越主席胡志明，本夜由獨立英國電視網所廣播的一項英語談話說：「美國的轟炸，不會迫使北越屈膝。我們永不會屈服。我們將作戰到底和獲得勝利爲止。」

那項電視軟片，是由一個法國攝影記者獲得北越政府當局的許可而攝成的。那些軟片，顯示與兩個被俘美國飛行員和與北越司法部長所發表的談話。

那個北越司法部長指摘美國飛行員犯有充當空中強盜和戰犯的罪名，并說：「他們無權獲得戰俘的地位，因美國并未有正式對北越宣戰故也。」

越軍政府與佛徒協議

邀請十文人參政

六月中成立新委員會 以監督政府活動

【西貢一日路透社電】南越軍政府統治者今晚與佛教徒的要求妥協，同意接納文人參加這個飽受戰火蹂躪的國家的政府。

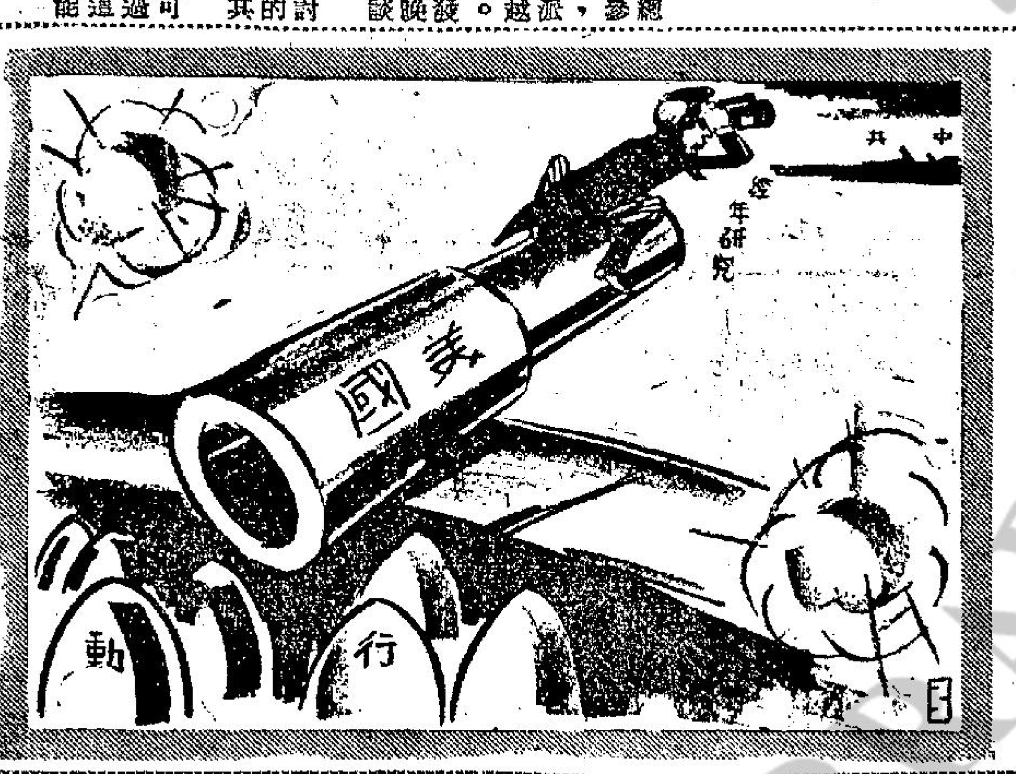
軍政府在今晚與佛教領袖會談後所發表的一份公報中宣佈：它已決定軍政府人數增加，邀請十位文人與十位將領共同領導國家。

這份由西貢電台廣播的文告說：軍政府權力的分配，將在六月六日以前安排。六月十九日以前，將成立一個新的委員會，來監督政府活動。

【華盛頓一日法新社電】詹森總統今日說：「以正當的團結和勉力」，美國和南越定能達到它們之共同目的。在這裡的臨時記者招待會致辭：總統說：「雖則將會有一些過失，但方向是正確的。」他又說：美國固然關心那裡的問題，但亦同時深信沒有一個國家能不遭遇若干困難而可以轉變成爲一個眞正憲法的政府，並說：美國正在以這見得到之目的來與南越合作，以及繼續力求此一種轉變之「僅速」達成。

總統稱：「我不以爲我們因有一些麻煩而將會氣餒。攪政治從來是一件不容易之事。」他說：他對於國際與國內及由越南以至北大西洋公約組織和美國經濟各方面之形勢樂觀地感覺滿意。他於白宮之內閣會議後對記者講話。總統對於北大西洋公約組織似乎特別樂觀，但未詳細討論。他主持的閣議討論北大西洋公約組織問題，出席者並有前國務卿艾奇遜和副國務卿波爾。

急驚風與慢郎中　陳弓作



美以新型炸彈 大炸北越安沛 八方哩成火海

【西貢二日合衆國際社電】昨天消息透露說：美國空軍飛機曾使用一種新型的秘密炸彈，於星期三在一次轟炸任務中，將北越一個八方哩的地區變成一個狂亂的地獄。

可靠人士消息說：美國飛機曾投下一種強力的反人員炸彈。它以前曾被使用，但直至昨天才公開宣佈。

這種炸彈會射出數以千計的致命的小彈，它們是專門對付共黨防空部隊的人羣的。

這次空襲的目標，是在河內以北八十哩的安沛供應中心，貨倉與防空單位，成爲一片火海，黑煙和紅色火球冒上天空，高達八千呎。

第七航空隊司令摩爾中將說：對安沛供應中心的空襲中，曾出動了較以往任何空襲北越爲多的飛機。

照片表示曾有一百廿座建築物被襲擊，摧毀七十二座，破壞四十四座。另曾襲擊卅座高射砲台，有廿五座被摧毀。

美國空軍損失兩架F一〇五型「雷神」式機，有一名飛行員獲救，另一名失踪。

我在越南前綫

十一、一石兩鳥

魯賓摩爾原著　微之譯

故。

勃蘭第聳了聳肩膊，他的長型面孔上，表示出一付無可奈何的神氣。稍後，他轉身來向着我，道歉一番他的失禮。「不！無失禮可言，不要客氣了，」我說道：「可是，我倒眞的高興想聽聽你在那邊的工作情形。」

「是麽，我約好了我的醫藥專家和情報軍曹，在孔雀飯店午膳，可否請來跟我們一道午餐？」

璧金斯揮了揮手，向我們告別走了。剩下了我跟着勃蘭第兩人，我們走過了兩個街口，到達了孔雀飯店。却原來他約的那個膚色漆黑，身裁凝重的情報專家與斯第安和那位軍醫泰格爾軍曹。

泰格爾軍曹的發音，使人聽來，十分悅耳。他曾告訴過我，說他是在匈牙利出世，到了一九五二年才離開，並加入美軍部隊工作，從他的帶有點東方人的外貌看來，我猜想是若干百年之前，因戰爭關係，他的家族隨着人口移動，到了巴爾幹的

歡去的冷飲店——吉浦拉斯餐室——那裡有面目姣好的女性可以看，——如果看中意了，甚至可以下手。

南朗有兩個最大問題

在南朗有兩個最大的問題。據我所知，一是召募特種部隊隊員，其次是召請優秀的情報特務員。那兩個問題正在由典型的特種部隊幹部，以巧妙的才幹去處理。

馬特爾的部下兩個軍曹，對於他們上司爲什麼如此其急需地組成一枝非正式的突擊部隊的特別中隊，表示難於索解。馬特爾個人，在吳廷琰主政的時候，曾竭力結交西貢的警察首長。因爲他深深地知道西貢的監獄情形是怎樣的一回事。他個人的主意，是要保釋判刑中的青年罪犯，請求給與他們以參加突擊部隊的機會，他認爲與其把他們關閉在監獄內，不如讓他們保釋後去和共產黨作戰好得多。這件事情，最後的手續是要經過吳廷琰總統的批准，可是後來，馬特爾又要求保釋一百名各種各式的盜賊，包括搶匪、殺人刼匪、毒販、[illegible]、同性戀罪犯與及謀殺罪犯各式人等。這一批人犯，結果是容易地獲得釋放，並送交了南朗。當局認爲這些以殺人擄掠爲生的罪犯，不事生產，都是些毫無用處的市民，送給美軍，做了個順水人情。

（二〇六——未完）

布酋稱願與歐洲國家 訂立不侵犯協定

同時強調要維持華沙組織

【維也納二日合衆國際社電】塔斯社消息：蘇聯共黨領袖布里什紐夫於星期二說：他的國家願意同其他歐洲國家成立「不侵犯協定」，俾終止歐洲的分裂和把和平帶給那個地區。

布里什紐夫是在捷克共黨第十三屆代表大會在布拉格開幕時發表演說。他說：蘇聯曾要求與歐洲和平，因爲「現代軍事技術，把歐洲改變爲一間過於擠擁和易燃燒的屋子」，殊不足以捲入一次戰爭的漩渦。

塔斯社並引述他的談話說：蘇聯現已隨時準備，俾「小心的和審愼的」考慮同任何歐洲邦成立不侵犯協定的任何建議。

但布里什紐夫不贊成西德於本年初，對於終止東西方在歐洲對立所提出的一項建議，因爲西德繼續聲言代表「整個德國」和拒絕接納現時德國的邊界故也。

他並抨擊北大西洋公約組織是「美帝供作侵略用」的戰線，那條戰線適合「復仇主義者和軍事主義者的政策」。他說：北大西洋公約組織一日威脅東方集團國家，則不能在歐洲達成和平合作。

據塔斯社說：布里什紐夫曾強調說明，北大西洋公約一日威脅東方，即華沙公約將枕戈待旦，準備加以對抗。

此外，布里什紐夫并向捷共代表大會提出保証，証明蘇聯將繼續支持越南人民，進行他們「神聖的鬥爭」。

他說：越南人民的解放鬥爭，和例如古巴人民的其他鬥爭，顯示世界馬列運動經已聯合起來。

蘇俄暗示中共圖侵西伯利亞

【莫斯科二日合衆國際社電】中俄共邊界爭執，似正再次發生，因蘇聯主席波德哥尼，於星期三警告，西伯利亞是蘇聯不容侵犯的一部份。

那項料度針對中共而發的警告，是在遠東城市伯力所提出的，他曾在伯力向當地領袖們頒發列寧勳爵，俾鼓勵那地區的各項成就。

「雙子星座九號」 控制系統故障 延遲兩天飛行

【甘迺迪角一日法新社電】美國「雙子星座九號」載人太空飛行計劃，今天將延遲四十八小時進行。這顯然是由於控制系統中技術上的困難所致。

國家航空太空總署証實：延期是由於「泰坦二號」的推進系統有毛病所致。這項毛病，是在發射前一或二分鐘時出現的。「雙子星座九號」是在目標星「阿遜」成功地發射後，而宣告延期的。

上：美國太空人史達福（左）和施南，於本月一日在佛羅里達州甘迺迪角，在他們所預定乘坐「雙子星座九號」太空船發生故障，迫使再次延期在太空會合與漫步飛行之後，踏離那座發射台。（合衆國際社無綫電傳眞）

右：由於在發射前兩分鐘所引起技術困難，以致於本月一日一再延期的「雙子星座九號」太空船飛行，仍會無法完成在太空會合的微妙任務。那項任務是太空船一經最後進入軌道內的主要目的之一，在甘迺迪角的官員們，未能判定那枚目標火箭上面那個保護蓋，是否經已打開或脫落。（合衆國際社無綫電傳眞）

麥唐納備忘錄 要求更多核子戰艦 應付遠東局勢

【華盛頓一日法新社電】美國海軍參謀長麥唐納，在今天發表的一份備忘錄中，要求有更多核子動力的戰艦，來應付美國在東水域中的承諾。

該份備忘錄，是致海軍部長，要求建造核子砲艦和驅逐艦，來護航核子航空母艦。該備忘錄於四月十四日，提交衆議院武裝部隊委員會，該會於今天公佈。

英續留駐軍隊在蘇彝士以東

【倫敦一日路透社電】消息靈通人士說：英國首相威爾遜，今天向澳洲高級軍事負責人提出一項私人保証，證明英國仍然計劃在蘇彝士以東留駐軍隊。

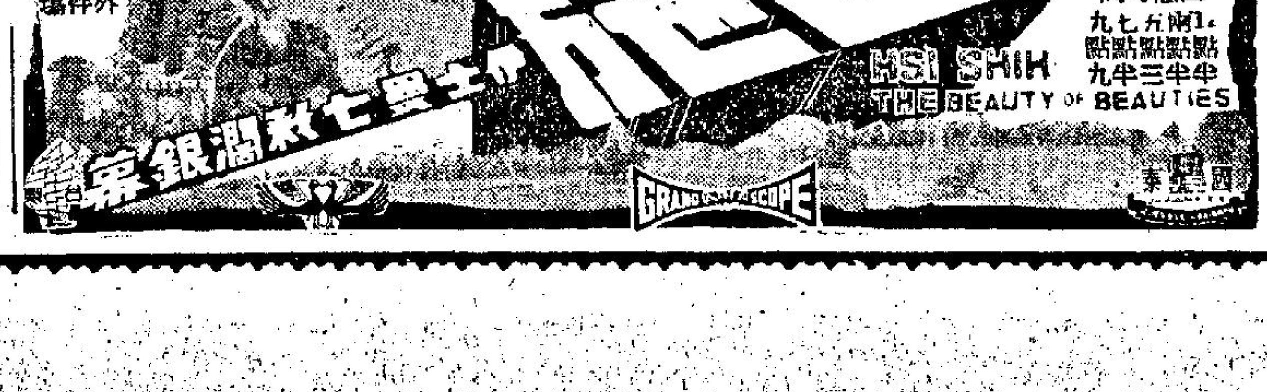
惠刊廣告請撥電話七三〇七〇八

東城 快樂
連日狂滿！
今天請早
兩點半 五點正 七點四 九點八
電影史上不朽之作
電影皇帝：加利谷巴
電影皇后：英格烈褒曼
全盛時代傑作
戰地鐘聲
當代大文豪海明威名著小說改編
派拉蒙公司戰爭愛情空前傑構！
FOR WHOM THE BELL TOLLS
特藝七彩 片上中文
游擊大隊 前仆後繼 炸毀鐵橋 山崩地裂
赤膽英雄 掩護戰友 一夫當關 成功成仁
戰爭場面激烈

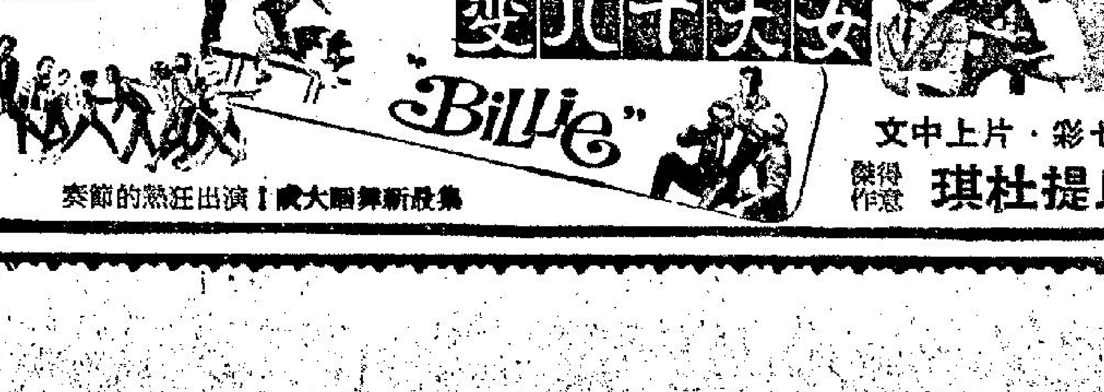
國寶
今天獻映
新蒲崗遊樂場側
霍士公司七彩闊銀幕
片上中文說明
飛行大競賽
翟科比 利泰談馬士 主演
明早場：黃飛鴻擂台爭霸戰
明公餘場：降龍大王 七彩中文

中央
即五月七日 聯盟特映
丹安遜 比雅斯杜 莉顏芝拿 主演
全部七彩 反間諜決鬥
特務人員四伏 兇殺險惡
中文字幕

亞洲影壇有史以來最偉大的製作
倫敦 國都
李翰祥導演
趙雷 江青主演
第六天映
西施
HSI SHIH THE BEAUTY OF BEAUTIES
邵氏七彩闊銀幕



新華 豪華
後天獻映
聯美公司青春歡樂喜劇 即日定座
青春熱烈！ 香艷狂歡！ 輕鬆諧趣
女大十八變
"Billie"
特麗七彩・片上中文
青春玉女 比提杜琪 傑作
集最新歌舞大觀！演出狂熱的節奏



渡海隧道首項盆地工程
承商名號將宣佈
敷設隧道工程下月招標

【本報訊】渡海隧道第一宗工程，價值一千二百萬元之荔枝角鑄造盆地，將於本月十五日宣佈得標之承商名號。

承辦工程之投標，經於本星期二日止截。隧道公司之聯合工程顧問表示，幾個國家之營造商均有投標。預料實地工作可於七月一日依期進行。

最近，有大批工程師到港，對隧道詳細計劃深入檢討。據報，各項進展，十分迅速。

鑄造盆地俗稱「旱塢」，為鑄造隧道外殼各段之工塢。此等外殼鑄造後，將分段拖至有一定地點，沉下海底，然後互相接駁，構成整條隧道。

據說，在遠東一帶，採用此種方式建海底隧道，尚以此為首次。敷設隧道工程，將於下月招標，並將於十一月左右宣佈結果。

隧道之詳細設計圖樣，在倫敦繪畫，將於本月工竣。由灣仔至紅磡之沿線鑽探工程，則由金門公司負責。

二億二千萬元之隧道，行將於一九六九年年底完成。

鑄造盆地面積約二百五十萬方呎，作三角形，突入海中。其形式如兩座普通之堤，但入海之端將有一活動水閘。

英航保安人員會同各方
嚴查失踪鑽石

【本報訊】英國海外航空公司發言人稱，英航之保安人員，已會同蘇格蘭場，國際刑警隊及其他方面，對於失踪之鑽石，展開大規模之偵查工作。

發言人稱，此批鑽石，係於五月十七日由南非約翰尼斯堡運至倫敦，鑽石用航空郵遞包裹形式寄到倫敦，五月十八日晨在機場郵政局辦事處點收及發出，搬上一架飛往香港之英航飛機上。

五月十九日，香港郵政局長通知英國海外航空公司，謂該郵包不明下落，於是展開搜索程序。

五月二十七日，英航獲南非通知，失落之航空郵包內有兩包鑽石，價值七萬七千英鎊云。

市場漫步　十莫子

熱浪逼人帶來新刺激
兩月來反覆不定
夏貨銷售轉繁密

最近幾天轉趨炎熱，夏季貨品銷售復增，匹頭商、百貨商、電器商躉單提貨上市亦轉呈頻密，有些商人還向日本補充訂購夏季貨品來港銷售。一般預料今後短期內夏季貨品生意將會趨於正常，不會像過去兩個月內那麼反覆。

近日因為天氣轉熱，並且有熱浪逼人的現象，刺激一般夏季貨品銷量轉增，故此匹頭零剪商、百貨服裝商、電器商生意都有起色，由上週末起，一般營業額都告上升，於是匹頭商、百貨商、電器商向銀行贖單提貨上市轉呈頻密了，其中贖單提取較多的，計有的確涼及特麗倫衣料、真絲花綢、人造絲花綢、純色及印花麻紗、上價T恤、被恤、化粧品及香水、香皂、游泳用具、手袋、皮鞋、電風扇等。

在今年夏季貨品最先上市的時候，一般商人心理是比較樂觀的，可是由四月至五月這兩個月內，生意曾經幾度反覆，旺了一陣就轉呈冷淡，於是商人的心理又有些改變，主要原因是香港的生活費用繼續趨高，一般人對於可有可無的物品，當然是可慳則慳，即使非買不可的，也採取不急不買的態度，因此氣候轉涼或轉熱，對夏季貨品生意也有一定的影響。

至於本地加工或本地生產的夏季衣着品，近日百貨服裝商店補充亦告增加，例如短袖恤、夏威夷恤、西褲、泳衣及泳褲、棉針織汗衫背心、棉針織內褲、士背心、童裝中下價衣，採用尼龍或棉紗織成的，因為品質及規格今年都頗害改善，與來路名廠貨可以媲美，故此這種貨倫T恤最近銷量激增。亦有若干百貨服裝商店採取上等的外國衣料在本港加工製成最新款的男、女裝恤衫，以稍為廉宜的價格供應，這一類衣着品也很暢銷。因此，有些上價衣着品趕不及向歐美補充訂購的，就採用上等新花衣料在港加工製造應市，這亦是今年夏季衣着品產銷的一種特色。

據有關商人透露：今年夏季貨品的初銷生意，可說是反覆無常，在五月初旬間生意曾經一度轉旺，可是轉入五月中旬至五月下旬這十多天，生意又告退縮，原因是這十多天內，天氣突然轉涼，在夏令中而有秋涼的感覺，很多人對於不急用的物品就暫時觀望未購買，影響夏季衣料、皮衣、日用品、電器生意甫興又興，於是一般商人向銀行贖單提貨就轉呈緩慢，原定補充訂購新貨的，也暫告縮手。現在又因為天氣轉熱，夏季貨品銷量復增，但向歐美訂購夏季貨品，時間已經嫌遲了，商人祇有向日本補充訂購，準備本月下半月運來供應。

現在存倉未贖單的夏季貨品數量不多，其中有些貨品存底疏薄，非補充訂購則今後短期內將有一部份貨品供應短缺。但一般商人對今後三個多月內生意仍未致過份樂觀，向日本補充訂購，貨量也不會很大，寧願往後生意漸旺，銷撤增加，繼續補充訂購猶未為晚。

英專家來港主持
研究交通體系
遞呈雙月報告

【本報訊】本港大規模運輸調查之顧問，經已向政府遞呈第五個雙月報告。

此次報告之內容，包括未來交通發展之若干因素及所用方法之說明。報告中亦載有各種大規模運輸系統更改之路線與機械工程各方面之討論。此項調查工作始於一九六五年八月一日，預料需時兩年方能完成。英國兩家公司應聘主持研究各式公共交通體系之可行性，以期適應未來需要。

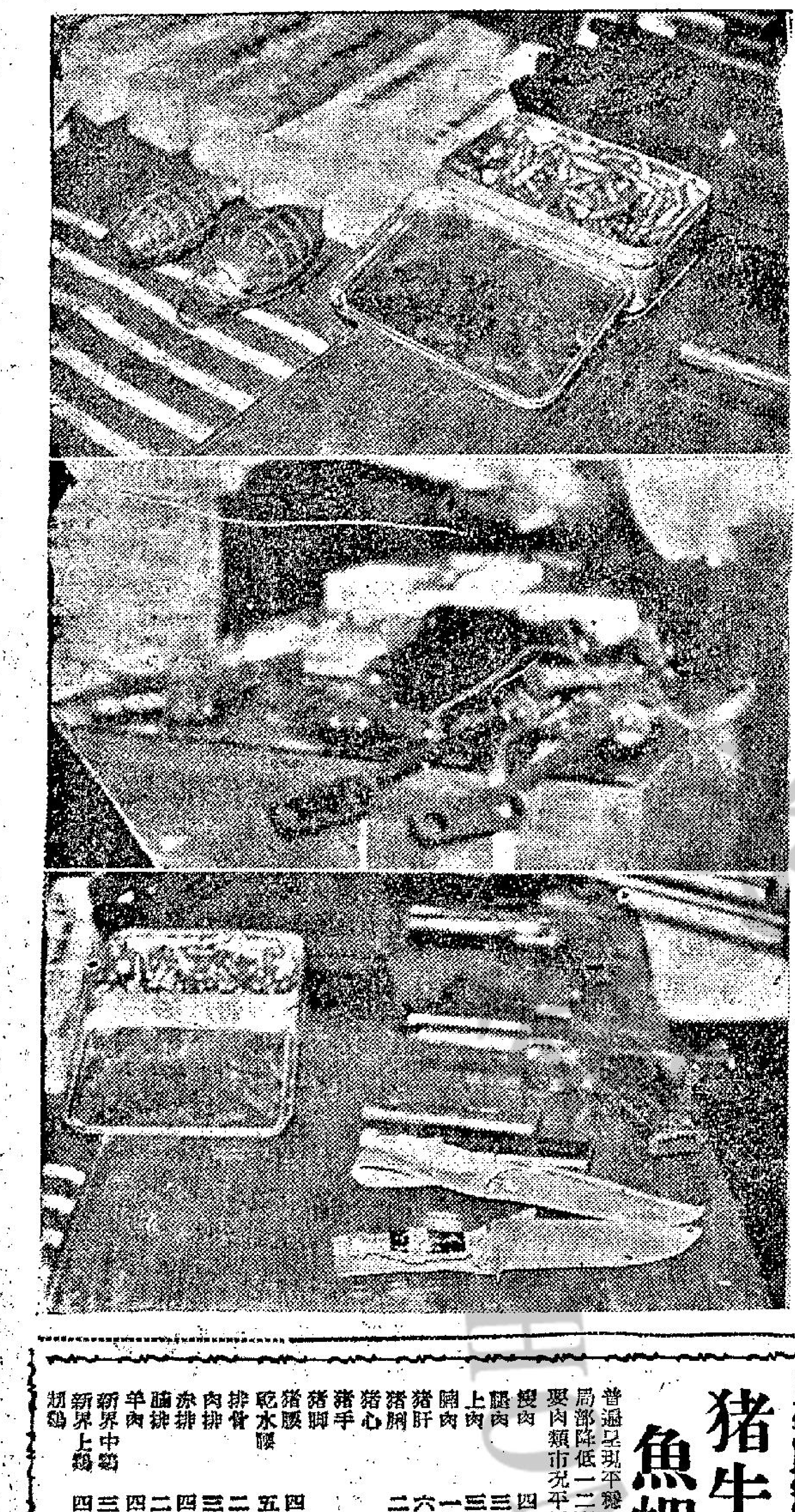
澳門警方正式公佈
軍火案清單
謂八成與狗場爆炸案有關

【本報澳門訊】警察廳長佛基利及警司嘉拉士，昨日下午四時半，聯同記者，到摩囉園警察學堂軍火廠內，將日前司法處在佛梵社閣樓檢獲的軍火公佈。

軍火中包括有手提輕機、曲尺、左輪、手榴彈、爆炸藥、子彈、信管等，種類包括下：

(一)計時機三個（約為普通原子粒收音機大小）；(二)五條黃色炸藥（如番梘狀），疑為TNT，每條一公斤，內有英文字「DOMOLITIONM5」；(三)熱度爆炸信管五條（如原子筆大小）；(四)拆出之小型爆炸信管；(五)手提機槍兩挺，其中一挺較殘舊，有「國軍」兩字，另一枝較新，但印有模糊之英文字母；(六)航空曲尺二枝，印有M1911 REMAT11之字樣；(七)另一枝三八加長曲尺，乃德國製造，印有標文；(八)波羅型手榴彈兩枚，印有M204 KRII 11——150之英文字母，共邊蓋有RTX或C09之文字，乃美式製品（警方指出：該手榴彈疑狀與狗場爆炸之手榴彈相同，但其蓋邊之英文字母則不同，可能與狗場之爆炸品不相同，現在研究中）；(九)子彈兩小盒，計兩枝短槍可用者之大小子彈共三七九粒，其中有十一M及九M者；(十)手提機槍子彈梳八排；(十一)兩把利劍仔；(十二)航空曲尺槍子彈梳三個；(十三)兩個三八加長曲尺之子彈梳；(十四)朱卓圖章一個。

最後聽長答覆記者詢問軍火案與狗場爆炸是否有關時說：正由司法處處理中。據司法處處長畢度列表示：該藏械案有八成與狗場爆炸案有連帶關係，現警方正追尋住於佛梵社閣樓之男子朱卓歸案。



圖為澳門佛堂搜出的軍火，上、手榴彈、子彈、炸藥，中、手提輕機，下、手槍、小刀、子彈。

鎊價回漲
倫敦金跌

本文截稿時間：十時廿一分。

K金頭盤開二六五．一二五（乙式）。

美滙按五．七八三七五（跌），昨收市價五．七七六二五，加單按五．三五五（跌），昨收市價五．三五六二五。

大鈔成五．七七（跌），昨收市五．七七一二五，細鈔成五．七七三七五（跌），昨收市價五．七七五。

日元按一四六．七五（微升），宋紙按一．四七七（跌）。

鎊紙兩項報漲一絲。約轉眼鎊報縮。

倫敦金價報跌，便士，價為二五一司令九便士。

電鈔宋紙微跌，因鎊紙報回漲。

華洋郵船公司屬下

兩輪船加入太平洋客運

【本報訊】最近正式加入太平洋客運同盟的金山輪船公司方面經營定期船務的華洋郵船公司，決定派遣豪華客輪「東方寶玉」號及「東方明珠」號二艘，自下月份起定期駛行美國西岸與遠東各港埠。

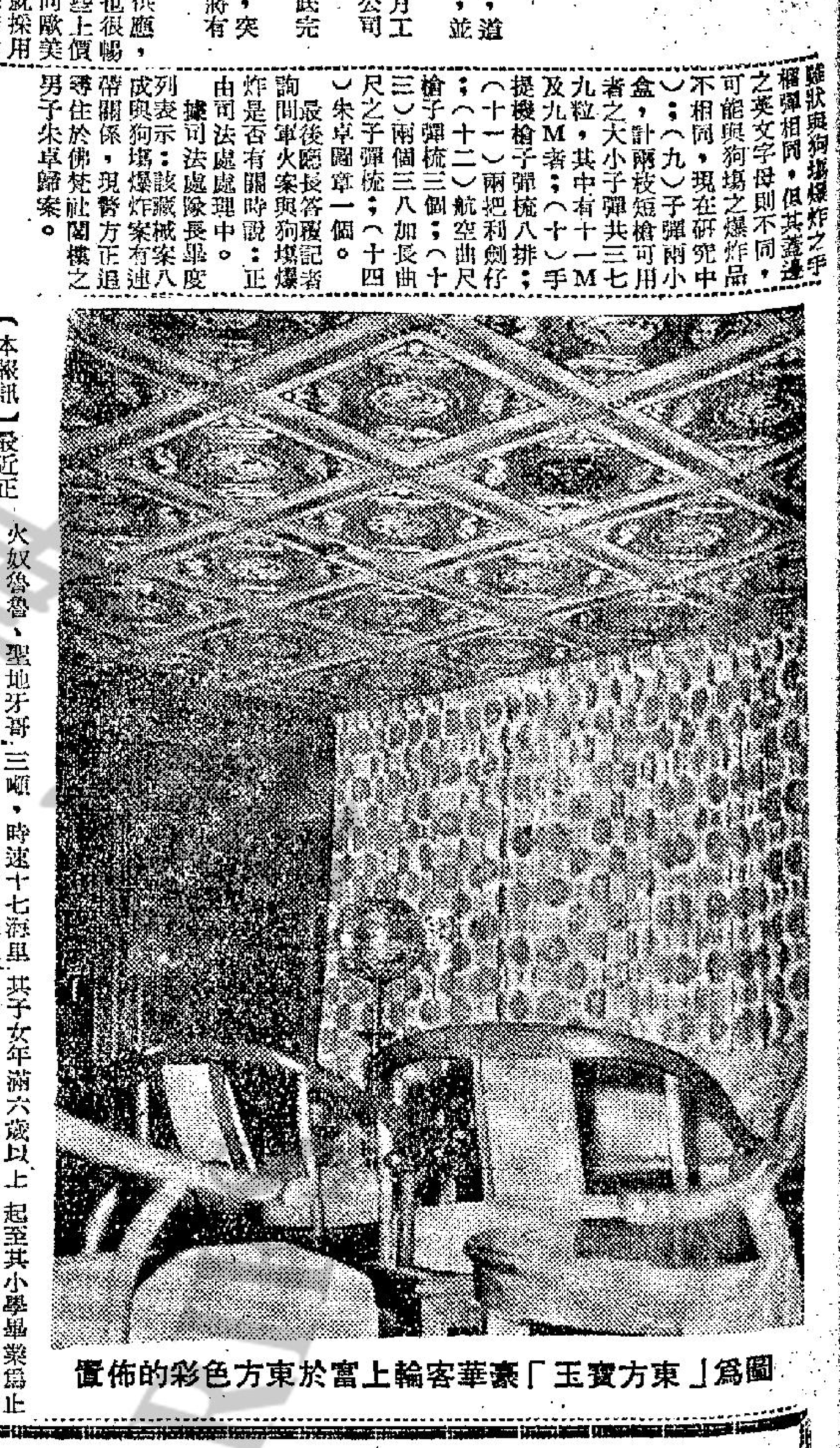
該公司以「東方明珠」輪在港裝修完竣，昨碇泊九龍海運大廈前之南邊一號碼頭，招待新聞界參觀該輪的設備情形。

該公司董事會秘書于壽椿及董事嚴慶潤，昨在招待會中分別介紹開闢此新航綫的目的，兩艘客輪的情形，及介紹「東方明珠」輪船長顏卓勳，輪機長錢浩樑等與各界會晤。

這兩艘客船各能載頭等艙客一百廿四人，每艙位舒適，每艙都有私人浴室，各廳房全部裝置冷氣設備，並有游泳池、音樂廳、圖書館等；船上聘有技藝卓越的中西名廚，京製精美的中西膳食；陳設富麗，裝修精雅，除原有裝華的西方物質享受外，並廣蒐足以代表中國文化的藝術傑作點綴其間，更促進旅客對中國的嚮慕。此外，船上人員以講國語為主，必要時講粵語，以便利中國籍乘客。

「東方寶玉」輪定於下月十四日由香港東行作處女航，八月廿四日由舊金山西行回航；「東方明珠」輪則於八月二十日由香港啟航，十月一日由舊金山回航，每三十五天出航一次。遠東方面靠泊的港埠，計為基隆、高雄、香港、橫濱、神戶；在美國靠泊的港埠則為火奴魯魯、聖地牙哥、洛杉磯、及舊金山；由香港到美國的最低票價計美金四百九十元；作七十天環航旅遊，最低票價為美金八百八十二元。

碇泊於新海運大廈，定期晨離港駛往台灣轉日本的「東方明珠」號輪，長四百七十三呎，闊六十六呎，重一萬四千八百九十三噸，時速十七海里，現有船員六十八人，下月將增至九十八人。美國西岸的客運代理是ORIENT MARITIME AGENCIES, 100 CALIFORNIA STREET, SAN FRANCISCO，香港的客運總代理是GRAY LINE TOWRS OF HONG KONG LTD.。



圖為「東方寶玉」豪華客輪上富於東方色彩的佈置

港九救委會協助
清貧難童讀書
名額千人即可申請

【本報訊】港九救委會對逃港難胞子弟就學之救助，除一九五六年商承中國大陸災胞救濟總會之同意撥欵補助名額二千名外，茲以近年由大陸逃抵港九難胞日多，原有補助名額不敷分配，業經商承救總同意增加清寒難童就學補助名額一千名，有意申請者，可於本月十日前到九龍自由道該會申請。補助及申請要點於下：㊀凡近年新近逃港難胞經向港九救委會登記者，其子女年滿六歲以上至未滿十五歲，現在華文小學就讀者，可依照規定申請就學補助。㊁難胞如無業或失業、因疾病、傷殘、衰老、生活艱於自給者，從事臨時性散工小販等工作，或其他特殊困難者，可申請補助。㊂清寒難童就學補助申請，以難童家長或監護人為申請人，逕向九龍自由道二號港九救委會申請，並限於六月一日至十日以內提出，逾期不予受理。㊃經審核定補助之學童，起至其小學畢業為止，補助金額暫定為每名每月港幣五元，全年分上下兩學期各以五個月計算給付之。

本港有史以來首次出現
港督女名譽副官
芳齡廿四任職陸軍婦女團隊

【本報訊】本港有史以來初次有一位女性担任港督之名譽副官。此女性為英陸軍婦女團隊之歐達曼上尉。

歐達曼上尉為英格蘭蘇里人，二十四歲，現任陸軍總部參謀，為前炮兵教官歐達曼少校之女。渠於一九六一年參加婦女團隊，來港前即已担任軍中講席。

渠於去年十月來港服務二年，到任後不久即被任為戴麟趾爵士之名譽副官。據稱，渠在本港有一目標，是即盡可能結識各國人士，渠謂，使渠頗感詫異者為香港之如是西化。

西北獲權開辦

港美直接航線
本年十月起首航

【本報訊】西北（遠東）航空公司經濟計劃副總裁D．L．戴司徒，於本月一日在美國明尼亞波里斯宣稱：英美兩國政府已於上週成立協定，並特准該公司由十月份起開闢香港來往美國新航線。因此西北（遠東）航空公司，成為美國第一家由香港直飛美國下列主要城市之航空公司，計由香港可以直飛至美國之西雅圖、芝加哥、明尼亞波里斯、底特律、克里夫蘭、華盛頓D．C．費城及紐約等城市。

「西北」由遠東橫渡太平洋航綫，現每週有二十班。由本年七月十五日起，將增至二十三班。西北航空公司在遠東之航空網包括東京、漢城、沖繩、台北及馬尼剌等地。

本年首三月
領回港証
創高紀錄

【本報訊】據移民局今晨發表的統計數字指出：移民局在本年首三個月內發出回港証創空前的最高紀錄。

該統計數字謂：在本年一月至三月內，移民局共發出回港証十七萬六千九百八十八張。對前三個月則發出九萬五千四百五十三張，去年同期則共發出十四萬七千五百五十七張。

王無邪個人畫展
明起在大會堂舉行

【本報訊】最近半年前自美回港之前衛畫家王無邪，由明日起在香港大會堂高座八樓，舉行個人繪畫展覽，一連六天（三日至八日），每日上午十一時至下午七時，公開歡迎參觀。

王氏為香港現代文學美術協會創辦人之一，曾利主首屆香港國際繪畫沙龍，現為香港中之畫會、台灣五月畫會基本會員。

王氏于一九六一年秋赴美深造，先後在俄亥俄州哥倫布藝術學院及瑪持蘭州瑪利蘭學院攻讀藝術，去夏並獲藝術學士及碩士。

王氏的作品曾在世界各地展出，包括香港、台灣、菲律賓、南越、巴西及英國各大城市，獲獎多次。王氏返港後，即在中文大學及香港大學担任教授校外美術課程。

國際兩歌星
彼得與歌頓
將在港演奏

【本報訊】「五百里路」唱片灌唱者彼得與歌頓，將於本月七日下午七時半，在本港大會堂音樂廳作一場演唱。

這次他們在本港的演唱會，只有一天，由歐德禮娛樂有限公司所主辦，定票處：㊀雪廠街九號四一四室歐德禮娛樂有限公司；㊁連卡佛大廈入口售票處；㊂太子行入口售票處；㊃於仁行入口售票處；㊄通利琴行，九龍加拿芬道十八號A，香港軒尼詩道五二一號。票價分十元、十五元、二十元及廿五元四種，並於每日下午六時至九時在大會堂售票室發售。

港台今播特別節目
介紹港貨陳列中心

【本報訊】香港電台將于今晚九時十五分播出一個特別節目——香港產品陳列中心，並于星期六下午九時半重播一次。該節目由多位外勤訪問員訪問參加展出的廠商而編成，共播放半小時。

本港股市行情
六月二日中午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行倫敦註册股票	一五三		八〇〇
九龍倉	二〇．一		二、八〇〇
太古船塢	一三．八		二、〇〇〇
大酒店	一八．二	一八．一	六二五
城市酒店	六．八		二、四三〇
置地公司	五二		四〇〇
電車公司	一三．二		一、〇五〇
九龍巴士	二九．八		二六〇
香港燈股權	七．三五		一、二五六
九龍電燈	一八．一	一八	五、〇〇〇
香港電燈	二三．一	二三	三、五〇〇
電話公司	二四．三		六七五
煤氣公司	一〇．八		八、〇三〇
和記企業	一〇．四		一、五〇〇
中奶公司	三二．二五		五〇〇
橡膠信託	五．〇五		二、〇〇〇
鋼樂	五．〇五		三、〇〇〇

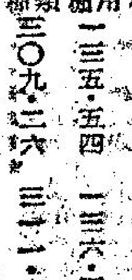
上午成交總額：六〇〇、〇〇〇元

猪牛羊市況疲乏
魚蝦蟹售價仍昂

【本報訊】今晨市場上佐膳食品零售價格變化極微，普遍呈現平穩，瓜菜類來貨仍保持豐沛，價廉市暢，三鳥類多到，售價局部降低一二毫，鹹淡水魚來貨均增，但售價仍昂，蝦蟹類也略增，主要肉類市況平平。茲將市場各物價格列後。（每斤計）

品名	價格
瘦肉	四元四角
腿肉	三元二角
上肉	三元二角
腩肉	一元六角
猪肝	六元四角
猪肶	二元八角
猪心	四元
猪手	一元
猪腳	一元
猪腰	四元八角
乾水腰	五元六角
排骨	二元四角
肉排	三元八角
赤排	四元二角
腩排	二元六角
单肉	四元八角
新界中雞	三元六角
新界上雞	四元五角
期雞	四元
肥鵝	二元八角
竇中鵝	三元
吹米鴨	三元
光米鴨	三元六角
谷鴨	二元五角
水鴨（隻）	十元
牛肉	三元四角
坑腩	二元
牛柳	三元八角
牛腰	一元五角
牛心	一元五角
石斑	三元六角
油斑	二元
大白倉	三元六角
小白倉	二元六角
錦沙	二元
紅衫	二元
馬友	二元六角
門鱔	一元四角
雪黃花	一元
鮮黃花	一元六角
馬頭	二元
三坭	一元六角
鰽白	二元
火點	二元二角
牙帶	一元二角
鮮魷	一元
大魚	二元八角
鯇魚	三元四角
大鯪魚	二元八角
鯿魚	二元六角
黃鱔	一元二角
生魚	八元
水魚	二元八角
生鱔	二元四角
龍蝦	十元
大蝦	六元四角
中蝦	五元六角
蝦仔	二元五角
大田雞	四元八角
塘虱	二元八角
膏蟹	三元四角
肉蟹	二元八角
花蟹	二元
白果	一元八角
莧菜	四角
菜心	六角
芥蘭	六角
枸杞	六角
檳榔芋	五角
紅芽芋	三角
西洋菜	五角
紹菜	四角
青蘿蔔	六角
蘿蔔	四角
西芹	二元四角
日本芹菜	六角
粉葛	六角
白菜	四角
大豆芽	五角
玉葱	五角
菠菜	四角
塘蒿	四角
蒜黃	二元二角
蓮藕	六角
洋葱	四角
歐洲洋葱	五角
番茄	五角
涼瓜	五角
茄瓜	三角
節瓜	四角
麥菜	四角
豬仔	四角
冬瓜	三角
蕹菜	七角
椰菜	四角
膠菜	四角
洋椒	五角
芥菜	四角
生菜	五角
菜花（個計）	五角
絲瓜	四角
參荚	三角
通菜	四角
青豆角	四角
白豆角	四角

街市巡禮



1966年新馬典
華平

（二）

安娜 ANNA

五歲，棗色，雄性，高15．1，烙印T22號，練馬師：李殿林，馬主徐達仁等。

1965——66年度出賽三次，塲次：112（一哩，落第）；135（半哩一七〇碼，冠軍）；192（六化四十碼，冠軍）。

本季獲獎金：12，000元。

暑假後編入第三班。

出賽情形

塲次	日期	負磅	騎師	塲地	出馬	排位	路程	時速
112	19/2/66	147	莫華灼	好	6	1	1M	1．45．3
（沿途走位）			終點	距離	（勝負馬四）			
2—1—2—3—5			5	M	負大將、金手指、明輪。			
135	5/3/66	147	梁錦垣	爛	6	6	5F	1．02．4
1—1—1			1	25—3/4	勝美麗、友誼萬歲。			
192	7/5/66	145	梁錦垣	好	5	5	6F	1．17．2
2—1—1—1			1	8—1	勝宇宙船、英偉王子。			

評語

此駒今季兩勝短途，獲獎金雖不及庇侶大將為多，但成就應比大將為優異，初次上陣騎者被罰，跑出成績如何，可不置評，勝出的兩塲，半哩一七〇碼係在爛地下舉行，速度慢實難作依據，至季末出六化郎四十碼，馬會掛牌為好地，論時速推斷，應係實地，已造出一分十七秒二之時速，此賽除頭四十碼為三秒三，比較平常外，惟第一段已快至廿三秒三，第二段亦有廿四秒三高速度，新馬初出第一季便有如此表現，質素當屬超卓況甚有名氣之宇宙船沿途亦感不易招架難擺其鋒，其力速之犀利可見一斑，憑此賽推算是則其半哩一七〇碼之速度已有進達五十七秒零之可能，是典型短途快馬，且已具第一流實力，故編此班尚佔便宜，地位舉足輕重，短途可左右大局，至一哩以上之路程，本非所長，但憑編班有利，遇對手較弱，亦非絕對不能爭勝長途，運用如何則有待於練馬師的安排了。

電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。）大堂中座粵劇。五十八分，天氣報告。五時，王小姐日記。十五分，時代曲。三十分，兒童節目。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，詩歌詞韻。三十分，出國旅行漫談，中樂。七時，時代曲。三十分，時事實錄。五十分，一週農事撮要，音樂。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，譜談節目。三十分，名著「美男子」。九時，時代曲。十五分，香港產品陳列中心。四十三分，漁民天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，短篇廣播劇「獵夫記」。卅分，解心粵謳及藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：

七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，咪前展書。四十五分，常識問答節目，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，中文教育性廣播。五十分，空中問答，中央市場餸菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，普觀你的嬰孩，音樂。三十分，空中小園地。十時，點唱節目。四十五分，故事演講「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，名曲一闋：打神。三十分，歌星選唱，紫薇曲。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，重播兒童小說「小英雄」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「星星之火」。三十分，音樂晚會。八時，藍燈小說「將計就計」。三十分，粵曲。九時，社會小說「孤寒財主」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，天氣報告，電影故事「鐵胆」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，繼續時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲：㊀好女兩頭瞞，㊁除卻巫山不是雲，㊂新夜吊白芙蓉。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）天氣報告，粵曲。三十分，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告。三十分，粵語流行曲。十五分，重播成語故事。三十分，報導各地天氣，重播長篇小說「力爭上游」。七時，粵曲。三十分，重播小說「黑俠」。八時，轉播港台新聞報導，西曲。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，

時代曲。三十分，鐵面無私「奪產奇案」。十時，國學講座。三十分，重播倫理小說「烈女心」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，三十分，四十五分，天氣預測，繼續歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲：㊀開公送嫂，㊁夜半歌聲，㊂十娘，㊃夢會嫦娥，㊄馬嵬坡下紅羅血。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十七輯「寶馬雄師」。三十分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀傲乞兒懶做官，㊁天國情鴛。

麗的銀台 今日下午四時：

電影歌曲。三十分，粵曲點唱。五時，兒童長篇小說「捕鯨船芬寧號」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「倚天屠龍記」。六時，西曲。三十分，偵探小說「稀世名畫」。七時，時代曲及粵曲。三十分，奇情武俠小說「青樓情俠」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，人物趣談。三十分，時代曲。四十五分，香港之最。九時，民間故事「金粉迷龍」。三十分，紅伶名曲選，報告教育台明日節目。十時，長篇趣劇「最新設計」。三十分，紅粉乔秋「曹大家」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，粵曲。十二時，完播曲。

麗的金台 今日下午四時：

現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」，金價報告，中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，潮語戲劇化小說「風雨黃花」。三十分，國語偵探小說「蛇蠍美人」。九時，戲曲介紹。十時，評話「彭公案」。三十分，山川人物。四十五分，潮州曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「意瑞利的秘密」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，世界新聞。七時，快樂生辰。三十分，健美體操。四十五分，新聞。十五分，集郵漫談。四十五分，萬里遊踪。八時十五分，嘻笑皆非。四十五分，士農工商。九時十五分，粵語長片「三屍四命五重冤」，羅艷卿、羅劍郎主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠村電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）粵曲點唱。五時，時代曲點唱。三十分，兒童節目。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，西曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗塲巡禮，時代曲。八時，住家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，粵曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，時代曲，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，完。

明日上午播音節目

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘響鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，粵曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音演唱。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。二十分，粵曲。

美股市走勢平均指數

【紐約六月一日美聯社電】杜鐘斯美國股份一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較
工業三十種	八八一．三四	八八八．五三	八七七．三三	八八三．六三	跌〇．四四
鐵路二十種	二二六．〇六	二二七．七〇	二二五．一四	二二六．六八	跌〇．六〇
工業專用十五種	一三五．五四	一三六．四五	一三四．三三	一三五．二四	跌〇．三六
雜項股類六十五種	三〇九．二六	三一一．六三	三〇七．七〇	三〇九．八五	跌〇．四七

談談相夫教子

無可否認的，女人是甜蜜的家庭的創造者；幸福美滿的家庭，大多得力於賢內助的相夫得術，以及教子有方；因爲，男人是家庭經濟的主要來源，他在家庭中也算是個台柱，但男人的心是善變的，如果他的家弄得像個「枷」，絲毫無一點溫暖可言，那麼相信連平常最「乖」的丈夫，這時也會萌向外發展的野心。

張先生夫婦就是一個活生生的例子。張太太嫁給張先生八年了，這期間她幫丈夫發了兩個兒子，和一個女兒，經濟也辦得年年有盈餘。本來像這樣理想的家庭是很難尋覓的。但是最近幾個月來卻常常發現他夫婦倆時起勃谿。大人吵架聲與孩子們的驚嚇聲，夾雜着半夜擾人清夢。張先生夫婦倆卻各執一詞，這可真難爲了「清官」。

張太太平日持家省吃儉用，不能說她對這個家不負責任，既而她那套「節儉」的功夫，有時也未免太過份了；例如好幾天前，剩菜殘羹，都捨不得倒掉。往往一熱再熱地與孩子們一齊弄來吃。張先生就最不能忍受這點了。他想自己的收入也算是中人之上，他沒有理由跟太太這般地「節儉」。他說這樣給鄰居看了，取笑那還事小，萬一孩子們肚子吃壞了，那豈不是要花一筆寃枉的醫藥費？說不定大人們還跟着要飽受一番虛驚呢？但是，張太太卻依然陽奉陰違，直使張先生拿她沒辦法。

張太太平常家居衣服，破得一補再補，有時索性還穿着它上市場去「招搖過市」一番呢！張先生每次回家看到這樣情形就動怒。在忍無可忍之下，往往把這些衣服撕得粉碎，但不幸地卻因而又點燃戰火。

由於經年累月地看到太太像個黃臉婆般地不修邊幅，於是張先生就「公私不分」了。跳舞，上酒家，打麻將。這些，幾乎成了張先生的主要生活重心，張太太偏又是個天生的醋瓶子，這下子當然又有得瞧的了。

前些日子張太太一發狠拿出多年積蓄的一部份買了部十九寸的電視機，並且花錢請了人來重新佈置房子。這種破天荒的措施，倒使得張先生一時驀然覺悟。同時她那上一年級的大男孩也不再泥頭灰臉地躲在人家屋簷下看「太空飛鼠」了。「可惜」這個措施只能收效於一時，不久張先生又告蠢蠢欲動，同時新的問題，又跟着電視機源源而來。那個大男孩迷電視機迷得沒心做功課，又，左隣右舍的孩子們不客氣地湧進她新近整修的新房子，那幾個月的電費又有上升的跡象，還有……可多着呢！

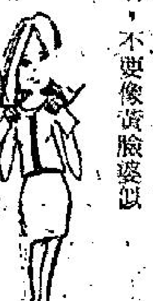
平心而論，張太太並不是個壞女人，但她對「相夫」與「教子」，卻很感束手無策；所謂「解鈴還需繫鈴人」，我想最大的敵人，該是她自己。我們相信「相夫」與「教子」對她來說，並不是一門大學問，只要她能從自身檢討起，而且，日常生活節儉能得要領，家居衣服該添購則添購，不要像黃臉婆似的不打扮。上市場買菜，要穿得像樣點，對丈夫恢復以前對情人般的體貼入微。謹慎選擇電視節目，多抽空輔導孩子的功課。

我們有十足的理由相信由她主持的這個家，一定會令人豔羨，而張先生每天下班時的「歸心似箭」，將是無容置疑的事實了。

林娉婷

家庭生活

少女天地



少女和男友上餐館

上餐館的細節

這種機會是不少的，因此，注意一些小節，以免貽笑大方，實在十分必要。這裏，將七點細節，提供出來，給你注意：

㈠一般的咖啡供應，是一壺咖啡，附有碟子的調口咖啡杯，和一把小鑰匙放在碟子上。大多數的人在用匙攪勻奶糖後，一定就用該小匙盛起咖啡來喝，這是不對的，應該在攪勻後，把小匙放回碟子上，然後以手端起杯子提到口上來喝，其他的飲料最好亦避免用小匙盛來喝。

㈡餐館或咖啡室中，侍者將茶壺或咖啡壺送上來後，如侍者給你們倒好就算了，否則，倒咖啡或倒茶應由女伴去做（尤其只有男朋友與女朋友二人的場合），不應由男的給女的倒，這是社交的禮貌。

㈢與男伴進餐館，女的先行；出餐館，男的先行。

㈣吃西餐的小麵包，切忌整個拿起來就吃，一定要撕開數塊來吃。

㈤餐巾只是供你擦手抹嘴用的，切勿像餵小孩吃飯般舖在膝蓋上挿在胸前。

㈥在大的餐桌上，調味品或你所需要的東西，如距離你面前太遠，拿不到，切忌站起身來伸手去取，可請就近的人傳給你。

㈦吃西餐是以菜就口的，不能弓背彎下頭來以口就菜。

潔蒂

男人女人

女人嫁一個男人，如果他愛你，比你愛他要多。那末，你會有幸福的。如果你們兩人相愛的程度，是平衡的。這樣，你的幸福，就沒有什麼保障了。如果你愛他，比他愛你更多，可以說，你沒有幸福可言了。

因此，站在女人立場，你不妨自私一點，選擇對象，就是放感瘋狂愛你的男人。

男人對愛情，大都靠不住的。他們對一個女人的愛情，很可能在戀愛開始，到結婚就結束；女人對愛情，肯定可靠日子。她們往往和男人相反，眞正的戀愛，是往結婚開始，至死始休。

如何保持男人對你的愛情，不能不講究一些技巧。技巧是最好用分期付款的方法，按次的把你的愛情付給他。那就是，在戀愛期間，你要有所保留，結婚之後，你再施予他一些。然後，依照着因人而異的是下步驟，讓他逐漸嘗到愛情的諫果。那末，不由那些狡詐的男人，不做你裙下不二之臣。

王凝

人體最需要營養 蛋白質

許多營養不足的病症，是因爲食物中缺少了某種化學元素構成的。例如鎂或鋅，這兩種化學元素，對於人體來說，需要量是極其輕微的。可是人體對於蛋白質的需要，在量的方面是遠超過鎂與鋅了。

有些科學家說：世界上的糧荒，事實上是缺乏蛋白質。再說得確切一點，是缺少蛋白質的組成部份——氨基酸。人體內部的各種天然組織，從這些氨基酸，便可以製造人體需要的各種蛋白質，可是，不論身體吸收了甚麼化學元素，它總不能將這些元素，變爲氨基酸。

最好的蛋白質是「動物性蛋白質」。肉類，魚類及奶產品裡含有這種蛋白質。有些菜蔬，也是這種蛋白質的來源。在有些日常食品缺乏蛋白質的地區，跟着當然普遍有營養不足的疾病。我們努力補充的，便是在食物中加入蛋白質。

印第安納州拉菲華普陀大學的美國科學家們最近發現在某玉蜀黍品種內的賴氨酸特別豐富。這一種氨基酸，爲人體極易吸收，成爲動物性蛋白質的成分。

這項研究是生物化學家莫茲博士及植物遺傳家爾遜博士共同領導而成功的。他們將實驗室的老鼠，餵以這種玉蜀黍，這些老鼠比吃普通玉蜀黍的老鼠，體重增加，快了三倍。

在用動物實驗成功以後，他們就將這個特殊品種的玉蜀黍，給大學的學生吃。現在把這個特殊品種，送給危地馬拉的中美洲及巴拿馬營養研究院生物化學家布萊薩尼。於是把用普通玉蜀黍製成的麵包，改用這個特殊品種來製造，給一組危地馬拉的兒童吃。

這個計劃如果能證實新玉蜀黍品種，會給人類及畜牲營養優異的價值，那麼在南美洲許多患營養不足病的地區，將開始大規模種植。用洛克斐勒基金，在墨西哥城舉辦的種籽庫，即可供應這些種籽，來進行這些地區大規模種植。

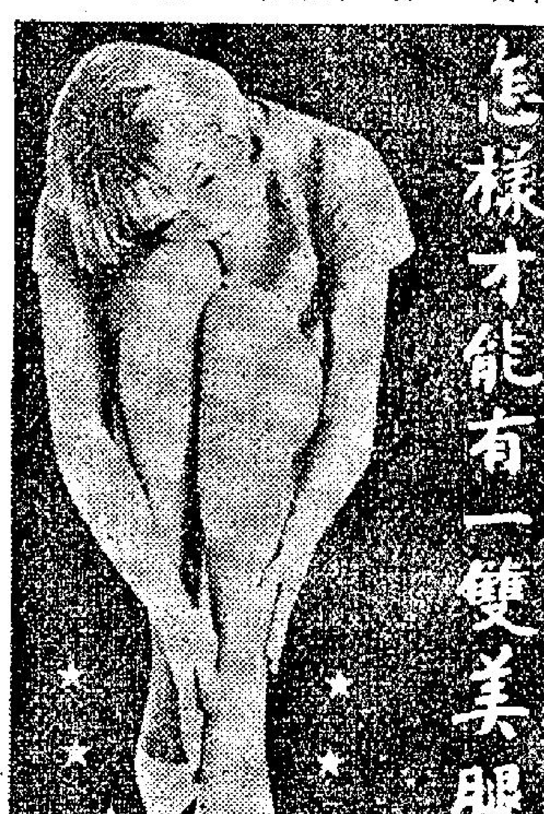
危地馬拉研究院，受到世界營養專家所推崇，其原因爲該研究院發明的一種叫作「因卡百豐弗」的產品。這個命名，是根據該院的縮寫名而組成的。

這種新的蛋白質豐富的食物，是用玉蜀黍、高粱、棉籽麵粉；及酵母製成。這種新食物，在中美洲各國，凡患發育不全病的國家普遍食用。

印度的實業家也有類似的發明，在那是用「邦喝爾葛蘭」一種菜蔬，和花生麵粉，摻合製成的新食物，也相當成功。

以上是目前種種努力中的幾種，這些努力，不僅要使世界上膨脹中的人口有得吃，而且要使他們吃得營養夠，因此獲得更好的健康及更美好的生活。

怎樣才能有一雙美腿



如果你希望有一對健康而美麗的腳，那麼你便必須對待你的腳，像對待你的手一樣，經常對它多加注意，下一番功夫才行。

據紐約美足學會報告，百分之九十的美國女性，都患有腳病：雞眼、磨損、香港腳、熱癤和凍瘡，所以在一百個人中，甚至也難找出一對美麗的腳。

香港地處熱帶，在不穿鞋子的機會比其它熱帶爲多，這當然可能使一對腳生得美麗一點，健康一點。但是，如果你除了對它一味放任，而不加保養的話，它仍然會有缺點，那就是往往失之於粗糙和寬大。所以怎樣才能有一對眞正健美而美麗的腳，下面幾點，便値得你作爲參考：

㈠、你是否經常都能保持腳的乾燥與清潔？

㈡、你是否有幾對不同的鞋子，以應付不同場合時穿着的？

㈢、你喜歡穿涼鞋或拖鞋嗎？偶然，你在家裡也會赤足走來走去嗎？

㈣、你有沒有因爲你腳比較大，嫌不好看，就特地去買小一點的鞋子穿？或者因爲就一對美麗的鞋子，縱然它比你的腳大，你也滿不在乎？

㈤、你是否有時將你穿過的鞋子，置於通風處讓它透風？或者有時用殺蟲劑將你的鞋子裏面消消毒呢？

㈥、每天除了沖涼以外，在臨睡以前，你是否也會用香皂再洗一次腳嗎？

㈦、洗完腳以後，你會在腳上擦一點潤膚液，或潤膚霜嗎？

㈧、你修剪你的腳甲，是否使它不太長也不太短呢？

㈨、你有時也做足部運動嗎？使你的腳趾活動，使你的腳踝上下扭擺彎曲？

㈩、萬一你的腳受傷了，你立刻去看醫生嗎？

如果你能夠這樣小心地對待它。那麼，縱然現在你的一對腳也許還不夠理想，但是假以時日，它必然會變成健康而美麗的。

羅數

人造心臟 已達成功階段

據向美國政府提出的一項新報告中估計，到一九七五年時，每年有十萬心臟病患者，裝了人造心臟之後，就可以回復正常生活。人造心臟，只有在病人有完全康復之望的時候，才加以裝植。

該報告中，包括和美國國立心臟研究所訂約的私人工業，及研究組織所進行的六項研究結果，並討論以人造設備，替代人體器官前途諸問題的最全面的檢討。

各項研究中，列舉今後各種技術，經濟、社會及醫學上的困難，但在結論中提到「假使國立心臟研究所的工作，可以實現和得到充份的支持，在未來十年中，一定能製成一種可供實用的人造心臟。」

報告中認眞討論了永久移植的人造心臟，以及暫時的推動設備——在心臟經過休息而自行痊癒後，可以移去的設備。

有一個研究，並沒有批評最近休斯頓和紐約市洛克林醫師們，領先進行的人造心臟推進設備移植手術，但是提到：「假使病人一定要留在醫院中才活得了，這工作成爲經濟上的災難。」

報告說：只有在病人有完全康復之望時，才應該採用人造設備。

在休斯頓和布洛克林，外科醫師們採用試驗性的暫時心臟助動設備，試圖挽救垂危病人。

該報告目的，在向心臟研究所提供詳盡資料，說明全國性的人造心臟工作，要取得成功，在研究和發展方面，有些什麼需要，以及此一成功在社會，醫學及經濟方面之影響如何。

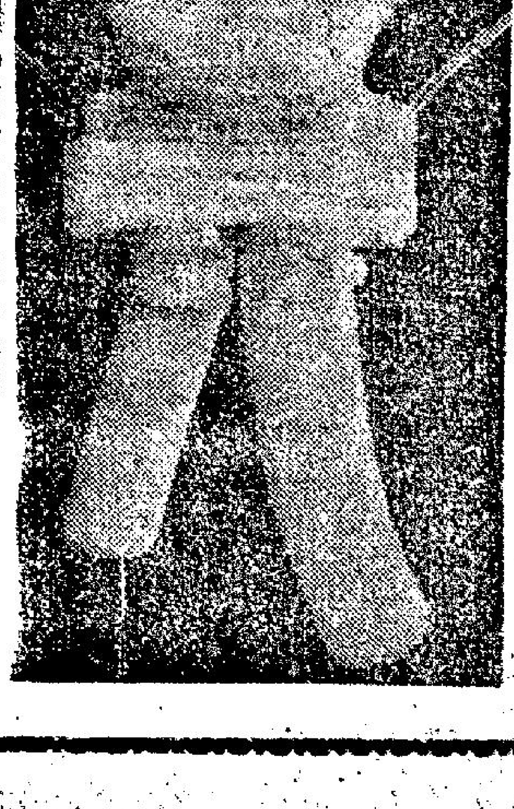
據一項研究估計，全國規模的外科手術，將用去全美血庫中十分之一的鮮血。它估計在一九七五年實施的計劃，將需一萬零七百位醫師（估當時全部醫師的百分之三），四千六百位外科醫師，也相當於當時全部外科醫生的百分之三。

報告中估計：「可能每年有十萬名病人，患可以用永久或暫時裝植人造設備來治好的心臟疾病。每年還有六萬至九萬人的生命，可以應用人造心臟唧動機而獲得挽救。」

報告指出：「此項研究，發現有足夠大量可接受移植者存在，因此爲挽救不少有用的生命，我們有在全國範圍中推進大規模工作之必要。」

「研究中還發現，採用大規模移植，在一年的移植中，使美國人的生命延長，其生產所得價值，比全部發展該項工作之代價還要高。」

該報告指出：許多尚待解決的技術問題，包括因爲病人血液和唧動機，採用的人造材料不斷接觸後，造成的血液被破壞，及形成血液凝塊的情形；及人造心臟用的充足供應，及控制的電源，以及如何使該等設備能達十年之久的問題。



圖爲一具用塑膠人造絲製成的一具人造心臟。

利時牌洗衣機 完全自動化 俱七大優點

利時牌洗衣機，乃意大利著名（ZANUSSI）廠之精選製品。該廠積五十年之經驗，佔地六百五十萬平方尺，僱用熟練技工八千五百名，機器全部採用最新技術，產品除洗衣機外，尤爲著名；煤氣及石油爐灶，無綫電視機等，每日出品八千餘件，產量爲全歐洲各國之冠。利時牌洗衣機，完全自動化，並具有下列七項優點：

㈠利時牌全自動洗衣機，係唯一眞正完全自動的洗衣機，無論燙水、洗衣、過水、乾衣等，全部由機器自動操作。

㈡用法簡便，只要把洗的衣服之種類選擇妥當，機器便會自動決定洗衣的時間長短，水之溫度應凍應熱。

㈢在每次洗衣過水乾衣的過程完畢，便自動停機，水電都跟着中斷，待你有空閒時才把衣服取出。

㈣能把很骯髒的衣物洗得十分潔白，即一般洗衣機所束手無策的部份，如衫領與袖口，也一樣能洗得乾淨。

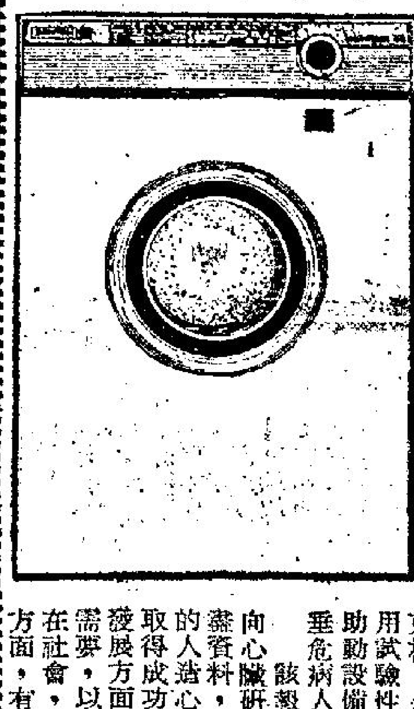
㈤安全可靠，在洗衣的時候，若機門在無意中打開了，機器便會完全停止，待機門關妥後，洗衣程序再繼續進行。

㈥洗衣時機內之不銹鋼鼓形「衣艙」，左右旋轉洗濯，衣物絕不會捲作一團，遺留在衣物內之什物，如髮夾、衣鈕等會自動流入機後的隔濾器，不會使機器受到任何損壞。

㈦洗衣完畢後，污水由機內泵出，跟着過水五次，每次都先把污水排去，然後灌入清水洗淨，所用水量不多，極之經濟。洗衫時所需水量爲三二加侖，每次過衫所需水量亦爲三二加侖。

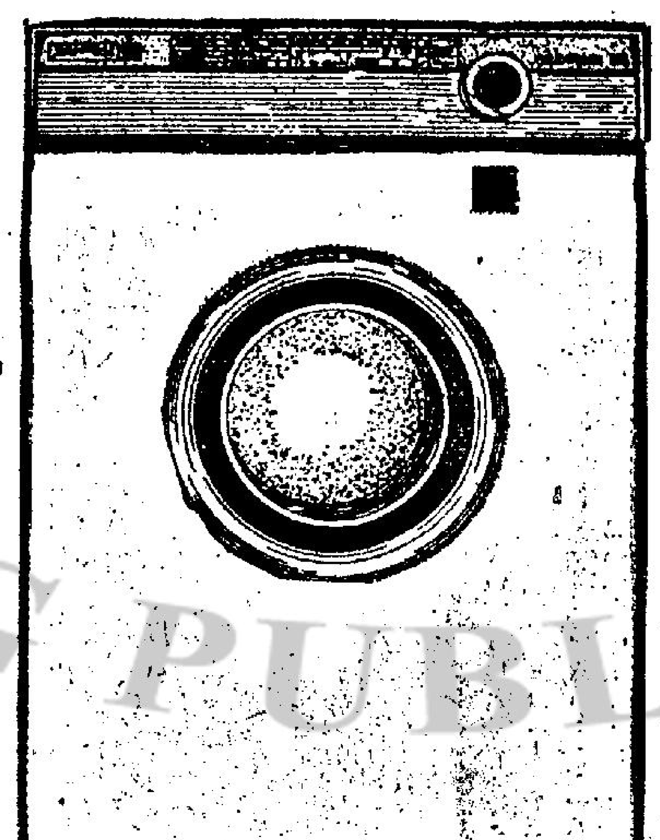
利時牌所有出品，俱由本港占美洋行總代理。占美洋行地址在中區萬宜大廈一一五至一一七室。電話二二二五七九；二二二五八九；二二四三七三。歡迎電話查詢，及到上址參觀選購。

ZANUSSI



圖爲利時牌全自動洗衣機

ZANUSSI
利時牌
全自動洗衣機
獻給聰明的主婦



請看它怎樣替你服務：

第一：先將衣物放入機內，開掣，這是你唯一須要動手的地方。
第二：自動入水，自動入梘粉，第一次洗衣開始這叫做「預洗」，（Pre-wahsing）時間僅五分鐘。
第三「預洗」後污水自動泵出……清水和梘粉再自動加入……自動燙水以便繼續洗衣（Main-washing）
第四：燙水的溫度洗衣時間的長短全部由機器控制……用不着妳費神。
第五：洗衣的時候……機器左右旋轉……衣物不會捲作一團。
第六：經這樣的洗滌之後衣物各部份即能達到十足潔白程度。
第七：一共過清水五次每次都先把污水泵出再自動入清水。
第八：乾衣……乾衣高速旋轉……把衣服的水份抽出
第九：自動停機，電流中斷……等候妳空閒的時間把衣物取出來。
第十：上述各項過程在短速的數十分鐘內完成，除開掣外無須動手在女傭奇缺的今天，這是妳最忠誠可靠的助手。

分九磅十一磅等數種定價由$1・250-起，分期付款，手續簡便，請到

占美洋行有限公司

萬宜大厦二樓115至117室參觀詢問
（即紅寶石餐廳對開兩間）
電話：222579 222589 224373

參觀海運大厦：請即駕臨

志明無綫電器行

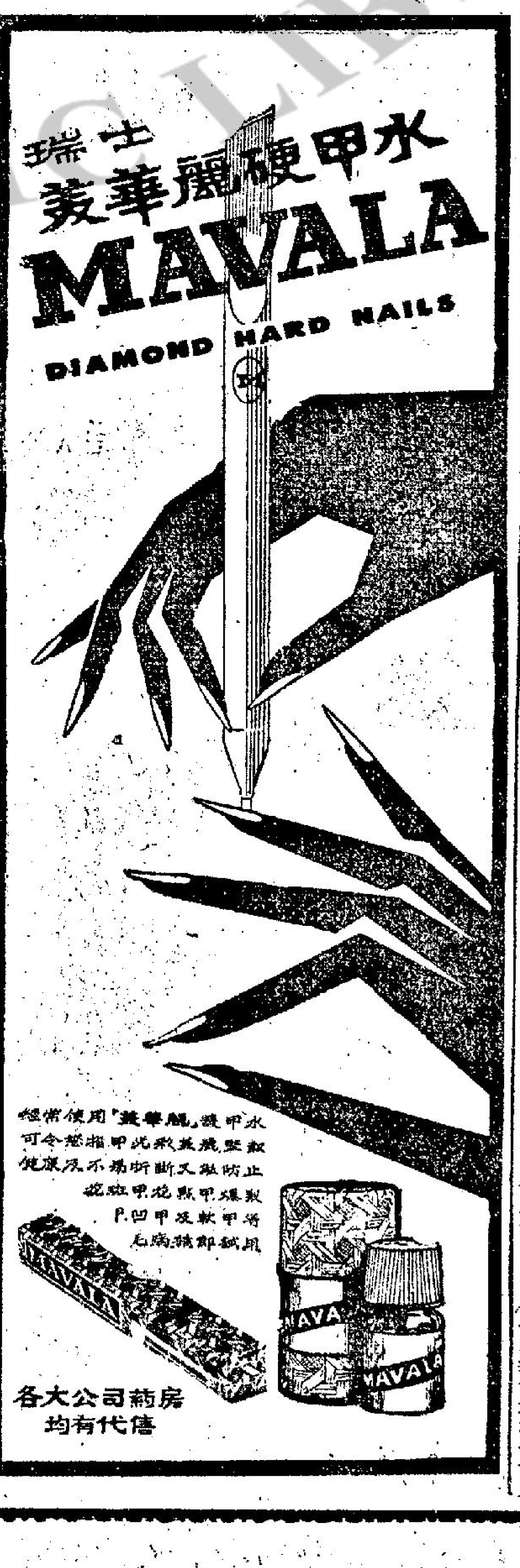
取價公道・歡迎選購！

總經銷：西德「樂意牌」電視機 收音機 錄音機

（兼代理各國名廠無綫電器）
總行：香港軒尼詩道五一七號地下
電話：七六五一六五・七六八弍弍五
分行：九龍尖沙咀海運大厦三樓南丫廊弍三八號
電話：六七一九三八

即買即住

一梯兩伙 向南唐樓
深水埗鴨寮街154 156號近南昌街
特價每尺四十餘元
分期付款面議
快富樓：筲箕灣電車路一四八號尚餘數層。
洽購：錦章建築公司
中環勵精大厦306室弍弍七三五或本地盤黎君



圖爲「健美素」「增肌素」

健美素 增肌素 效力好

加拿大偉大健美素及器械製造廠一班營養專家，經多年苦心研究及精心配製而成，獨創高度蛋白質之「健美素」和「增肌素」等多種，經加拿大政府核准發售，專供歐美五十餘國運動家及一般人仕所採用，成績卓著。尤爲歷屆之世界先生、舉重冠軍及出色之運動員所公認。

特點：「健美素」和「增肌素」乃係最易爲人體所吸收有高度營養價值。無論對體能、肌肉及骨骼的發展，確有顯著的效能；不但能迅速補充人體必需的營養，並能使肌肉更加強健富有彈性。服後達到體格健美、耐活力充沛，發展至高至善效力。

「健美素」「增肌素」，在港已有供應，爲體育界、學界、青年男女所推荐，風行一時。本港各大士多辦館均有代售。

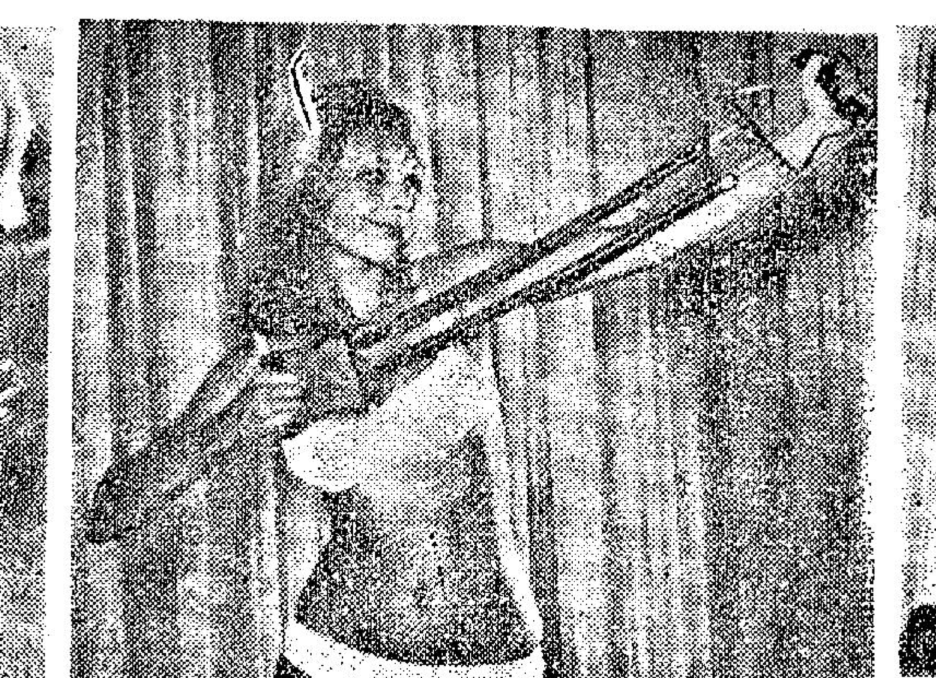
使用強力健身彈簧

美女健胸最好方法

·小兵·

有伸縮力的彈簧，雖然不是新發明的運動用具，可是它不失爲最科學的發展肌肉的運動器械，使全身的健康有改進。

強力彈簧堪稱是人類發明的健身最有效的簡單器械，它不過是兩個把手柄及幾行彈簧組成，可是它的運動作用，是遍及手臂、頸項、肩膀及背部肌肉的。強力健身彈簧，名稱是胸部發展器械，因名思義可知，它對於健胸，最收實效，女人想她的雙峯結實堅挺，不妨借助健身彈簧。健身彈簧使用適當，可令你的身體發展爲適當的健康狀態，肥瘦合宜。據健身專家說，一旦你試用此簡單健身器，身體馬上大有改進。健身彈簧是適用男女及兒童使用的，每一條彈簧的拉力是卅磅，先用一條或兩條做運動，任隨尊便，當你的運動有了進步，肌肉力量增加，你可以逐漸加至五條。強力彈簧主要是改進臂肌的，但是稍加改變運用，實際上可以變爲加強身體多數部位肌肉的一種簡單工具。



健身專家邦尼米爾在澳洲墨爾砵主持沃地健身院，他說：「許多運動家低估了擴胸彈簧的價值。」他特別禮聘青春美麗的模特兒，芳齡十八的珍妮佛，做各種簡單運動的圖片，不必說明，看即明瞭，和能夠照樣實施。經過了一個小時的運動，珍妮佛說：我初度運用行來不曉得的肌肉，覺得有些疲倦，但全身後來很輕快。邦尼從前是摔角家兼陸軍突擊隊教官，他說：「健身彈簧已被忽畧了多年。」

邦尼表示，倘若你的孩子不大活潑，身體瘦弱，肌肉不發達，最好逐漸訓練他做健身彈簧，使他明白運動的價值。奇怪的是，邦尼指出市面都把這個器械稱爲擴胸彈簧，其實並不完全是這個作用的，這名字實在有些誤解，它對腿部手臂及疲倦的背肌，具有無限的價值，全身肌肉獲得發展，胸部自然結實了。

平均每個健身彈簧，售價四美元以下，可能是最廉宜的運動器械了，邦尼奉勸人們開始一項運動，每天在早餐前，及晚上在就寢前，祗拉五至六下，在數星期內，不期然發覺肌肉的力量大爲增進，竟能拉開四條至五條強力伸張彈簧了。

人海傳奇

寡佬與會說話的狗（五）

——他在情場是個失意的人，便決定去買一頭狗明星來作伴，不料以後引出連串趣事！

後來，由於珍妮是哭個不停，同時，他更是慌了手脚，結果，他是真的打她了呢。

不錯，這一打之後，使她停止了哭泣，不過，在她的喉嚨處，卻是仍然發出呻吟之聲。

之後，珍妮說：「奧佛，請你不要打我，我自然是會把其餘的衣服脫下來的。」

後來，她是真的把她身上的衣服，一件一件的除了下來，下一步，她躺到了沙發上去嗚咽。

他站在地上，奇怪的望着她，同時他更想在隔壁那個房間中，那頭狗哈利到底是會怎麼想，牠也許正是留心傾聽這邊的每一樣動作。

之後，他迷亂的將自己的衣服也脫了下來，他開始與珍妮親熱了……

事後，珍妮把她那件破了的衣服修好，穿到身上去後便要回家，他看着她走了以後，便以爲她是再也不會回來了。

那頭狗哈利出來了，牠問道：「喂，朋友，怎麼樣？」

他說：「相當不錯，而且，更是發生了一件奇妙的事。」

「是的，」哈利說，「我早就知道，在這一件事情上，你一定會幹得不錯的。」

「我想是的。」他說：

原來，他猜錯了，當他再去打電話給珍妮的時候，她同意與他出去玩。同時，在兩晚之後，他們兩人又是回到了他的寓所去。他們又重複表演那一幕愛情的喜劇，不過這一次卻沒有前一次那麼糟。

在這之後不久，他又認識了卡露，她是一個棕髮女郎，她是住在他的上面，他們是由於那頭狗哈利而相識的。

有一天，他回去，又聽到哈利在對卡露說：「喂！卡露，你知道嗎，他是這樣的一個人，你要小心他才是。」

到了他與卡露坐在一起聽唱片時，卡露卻是故意把她的嘴唇張開，當他把頭調了過去時，他們兩個的唇部，是立即接觸在一起了。

她有一點情不自禁，但是，她又對他說：「奧佛，我求求你，千萬別那樣。」

她這番話，與他所聽到的，實在是差不多的。

他連忙說：「我當然是不會那樣的。」接着，他把手伸進她的衣服後面去。

她說：「你現在是不是要撕破我的衣服？更是不是要把我拋到床上面去？」

他搖搖頭說：「你放心，我不會撕破你的衣服的。」接着，他抱起她來，走到床邊，他說：「不要怕，我來替你把衣服除下。」然而，她並沒有要他幫助。

卡露走了，他是去看那頭狗哈利，牠正在裝睡。但是，過了一陣牠卻問道：「喂，穴居人，滋味如何？」他笑了，連忙去買牛肉來餵這頭狗，沒有牠，他是不會有艷遇的。（本段完）

·上官寶倫·

孩子食慾不振 母親自有妙計

·伊曼·

作爲一個母親，當孩子們把她準備好了的飯菜推開一邊，也不觸動一下，這是最使母親傷心和煩惱不過的事情。通常，孩子們食慾不振，把兩唇緊閉，而且堅決地說：「我肚子不餓。」

所有的小孩子，偶然間都會拒絕進食的事情，當然，當到這種事情發生時，其原因不難找到，例如，在用餐時間之中，孩子們吃過了別的東西或者生了病，又或患了一些孩童期的傳染病剛剛復完，甚至孩子們只是爲了不喜歡吃一種特別的魚類，都可能使他們拒絕進食的，我們必需明白，如果小孩子不是經常的拒絕進食，而是間中偶然胃口不佳，是沒有甚麼東西可處的，只要孩子們身體一般是健康的，尤其不會發生麻煩的，就是小孩子在接受藥物治療之時，因爲，一且上述的種種理由解決了，小孩子便會比前更有的胃口而進食了。

不過，當小孩子一餐又一餐，一天又一天地缺少胃口，而又沒有任何明顯的原因，作母親的就應該作一次總的調查，看看是否有一些內在的原因，找出這種原因是非常重要的，原因找到了，母親才可以對症下藥予以治療。有時候，缺乏胃口與生長年齡有關，即是說，在兩歲至六歲期間，可能有這種胃口不佳的情形出現的，爲甚麼呢？試讓我解釋之下吧。在第一年生長期間，一個嬰孩通常增加其體重達至十五磅，高度增加七吋左右，爲了達到這個生長程序，嬰孩就要消耗其體格所需要的東西，他的食量是可觀的。在成長的第二年期間，嬰孩體重會增加三份之一，體高會更增加幾吋，而且，再一次地她會有更好的胃口配合這種生長的需要，在進入生長期的第三年時，生長率便漸漸減慢，她的體重可能只增加六份之一，體高只增加兩吋或三吋，這種情形可能繼續下去，或者甚至生長得更慢一點，直至她達到入學年齡，說來是奇怪的，嬰孩的胃口是否相應地減低呢？一個母親常常會發現，她所估計的「缺乏胃口」完全不是沒有胃口的問題，而是嬰孩不能食那多量的東西，一如熱切的母親所期望嬰孩應該吃的那麼多的食物，在這種情形之下，給嬰孩們比較少的食物就能解決難題了。

但是，如果給較少量的食物與嬰孩，她仍然不願進食，那又怎麼辦呢？是的，這可能是小孩子已察覺到她的母親的關切，爲了要得到母親的撫愛，便繼續拒絕吃東西。所有正常的小孩都喜歡被人注意的，特別喜歡爲人集中注意，所以，這裡一個問題的答案就是：母親應該設法不動聲色，而且要把關心小孩最重要的本意隱藏起來，不要說服孩子進食的企圖，如果母親的飯菜放在嬰孩的面前，不作任何引誘，說服或掙論，嬰孩飽了便會離開，飯一條菜也好，在用餐時間過後，立刻把食物與別的殘羹爛菜一起拿走就是了。

新鮮

不怕風的主人

·柯足金·

有個住在從沒有打風的地方的朋友，覺得香港人對於防風如此緊張，心中甚爲奇怪，情形正與一個新加坡朋友竟怪香港人何以有那麼多時間進下午茶廳咖啡館一樣。他們從來沒有受過風災，自然不免覺得奇怪，可笑的是有些香港人，居然以爲對打風太緊張是可笑的事，他們連當局吩咐市民準備一切防風工作，也加以嘲笑。因此，我有一次便不幸參加這樣一個人的宴會，當晚掛三號風球：主人家就準九時埋席，打牌的人，卻一直十時還不肯放手。外面風風雨雨，越來越大，就說是掛了七號風球了。有些客人要回家，主人堅留，說何必如此膽小呢，風一定不會到（他好像比天文台更勝一籌）。如果風再大，他有三部車送客。結果，十時埋席，酒家裏頭他的客人都是光了，大家還沒好好坐下，一陣狂風，打破了玻璃窗，雨水滲進來，非常狼狽，酒家的人說，七號風球掛上的時候，天文台會總報告，這場風隨時會變來的。主人家說，七號風得多了，何必緊張。家大才吃熱葷，九號風球掛上了，主人家又安慰客人，說不必擔心，就是十號風球也不要緊，香港吹更大的風也不外如是，結果十號風球掛上了，狂風大雨，匆匆散席，酒家不留客，主人家也不再勸大家玩到通宵，幸可由三部車子送客，客人狼狽回家的情形，相信是未曾難忘了，太太由頭到脚都濕透，都由於主人家口口聲聲說：不值得大驚小怪。

一識發財

閒閒

戀愛大忌 拖泥帶水

金夫人：

恕我不懂說客氣話，因爲婚姻問題，使我心緒不寧，願望你能成爲我黑夜的明燈，指示我步向光明。我的問題如下：

（一）在報章上登載訂婚啓事，在香港的法律有保障嗎？

（二）他欺騙我的年歲，而我們的年齡相差二十載，有幸福嗎？

（三）假如我要與他解除婚約，有何方法？他不願意又怎辦呢？

（四）如果我漸疏遠他，未與他正式解除婚約，過了幾年，我與別個男子結婚，他有權干涉嗎？法律上會幫助他嗎？

（五）一個非處女的女子，是否下半生的幸福喪失了？應否灰心，自暴自棄呢？

以上問題，請夫人早日答覆爲盼！

讀者迷途羔羊啓 五月廿三日

答迷途羔羊讀友：

看來你是一個在婚姻道上徬徨的女子，就你的問題來看，也的確不簡單。首先我想在觀念上和你說一說，香港的婚姻法，也就是說在港府婚姻註册處或者教堂舉行結婚的法律根據，就根本沒有訂婚這一規定，也可以說是不必要的。但是，在中國人的傳統中，似乎多半又有訂婚的習慣，這一來，如果訂了婚之後發生悔婚的情形，就有多少麻煩了。站在香港的法律觀點來說，訂婚雖然不是構成婚姻關係的條件，但卻可被認爲是一種契約行爲，事後如有一方悔婚，亦即等於違約，另一方是可以在法律上提出控訴要求賠償的，包括金錢，物質或精神上的損失賠償。所以，你的問題我看：

㈠在報章上刊出訂婚啓事，如果一方沒有辦法證明是不知情或非出於自願，則在法律上當然發生契約性的效力；但如果在那時一方未足二十一歲，則可以推翻一切。

㈡男女的年齡相差二十歲是距離太大了，雖不是絕對沒有幸福，但是也不易獲得幸福的生活下去。

㈢男女訂婚之後一方悔約，只有經過雙方談判去解除此約。如果一方堅持不願意則相當辣手了！最好找法律界的人士商談一下，試看有無辦法可想。

㈣拖泥帶水，不清不楚的辦法千萬使不得，前面我已說過，訂婚算是一種契約行爲，一旦違約另一方則有權去提出法律上追訴，要求賠償的。

㈤一個已非處女的女子，並不一定喪失下半生幸福的，只要看你找到的對象及自己做人的態度如何，幸福是由人的手去創造的，千萬不應灰心或自暴自棄！

·金夫人謹覆·

萬·花·筒

不是孿生女 面貌一般同

·邵陵·

倫敦有個名叫菲麗西蒂諾頓的女模特兒，芳齡廿三歲，樣子酷像義大利艷星蘇菲亞羅蘭，因而常常被人看錯，以爲她就是蘇菲亞羅蘭。

說來難怪，菲麗西蒂諾頓眼睛大大，顴骨高聳，嘴巴寬潤，胸圍卅七吋，喜歡戴潤邊花帽，單講這幾點，便不免使人「誤把馮京當馬涼」的了。

在倫敦，菲麗西蒂諾頓被人認錯並不出奇，在義大利，卻也會發生這樣，被誤認的情事，你說有不有趣？

去年某天假日，菲麗西蒂諾頓跟丈夫在義大利首都羅馬走進一間酒店的大門。當時，該酒店的經理喜得幾乎跳了起來，滿以爲蘇菲亞羅蘭玉趾駕臨，使酒店增光不少，最後發現不是，那一副神情，閣下當然猜得到的。

這兒附帶一提：在蘇菲亞羅蘭可能前往的地方（第一流酒店、餐廳、時裝店和度假勝地），菲麗西蒂諾頓也會出現，而使大家陷入撲朔迷離，更加容易把人認錯。

菲麗西蒂諾頓曾在巴黎的第一流時裝公司裡面幹過事情，現在是倫敦市內諾曼哈勒時裝公司的第一流模特兒。她的丈夫在倫敦任職股票經紀，相貌跟蘇菲亞羅蘭的丈夫（電影導演卡洛龐第）完全不同。

菲麗西蒂諾頓承認她和蘇菲亞羅蘭相像的部分，不過從頭到腰而已。就女模特兒說來，她的胸圍比一般人爲大，腰圍廿吋和臀圍卅六吋，則使她的臀部顯得小於蘇菲亞羅蘭，兩條腿兒則似乎比蘇菲亞羅蘭來得長些。

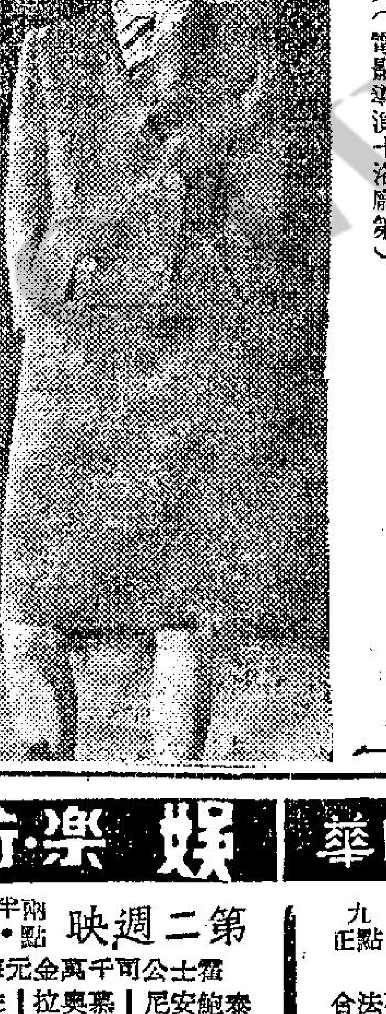
再者，菲麗西蒂諾頓說：「別人指我跟蘇菲亞羅蘭相像，後來，我曾仔細察看蘇菲亞羅蘭的衣着，結果發現我們兩人對衣服花色、款式的愛好，是一般無二的。」

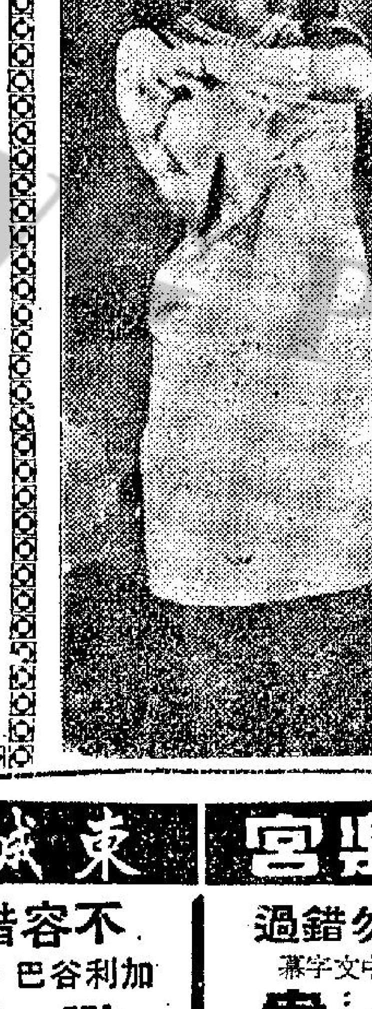
可是，菲麗西蒂諾頓也有跟蘇菲亞羅蘭最不相像的時候。即到週末的當兒，菲麗西蒂諾頓有時會穿着碎錦圖案式的衣服，在英國肯特郡瑪嘉特城地區她父母的農場裡大作粗重工夫。

附圖四幅，兩幅是頭照，另外兩幅則可以說是全身照。就這四幅照片，你可找出誰是蘇菲亞羅蘭和誰是菲麗西蒂諾頓？

貼士：祇消就身穿黑衣頭戴條花帽的美人兒罵上四句，看官便會分辨清楚的了。

「黑衣條花帽，眼大臉兒俏；叫聲蘇菲亞，姑娘把頭搖。」





鴿子盜

麥克芝芬著 夏綠蒂譯

五十一、彼得突施出神威

「嗯！」彼得軟弱無力的說。

這時，布雷克已經把他的手槍去頂住彼得的背部，他說：「喂！我警告你，不許你再躲下去了。」

「好的，」彼得說，「我希望你能夠立刻上來。」

後來，他把聽筒放回電話上去，下一步，便是靜靜的等候命運的轉變了。

但是，彼得遲疑了一陣，下一步，他便是揮拳去打突尼里，同時又再一去踢布雷克的腹部。

接着，門上面便出現了敲門的聲音，於是，彼得走過去開門。萬蕾絲一見，馬上撲進彼得的懷中，賓迪則是至於那個愛爾蘭人，則是憤怒的望着彼得，倒在地上的突尼里與布雷克兩人，他在不高興的說：「你這個人真自私，你應該留下一個來讓來泡製他啊。」

彼得看了看錶立刻說：「來，隨我來。」

原來，黎明已經在這個時候，教堂的鐘聲已經響了起來。萬蕾絲也說：「彼得，準備好了沒有，那些牛是在開始奔跑了。」

彼得握緊了他的槍，然後對賓廸及那個愛爾蘭人說：「好了，現在我們出發。」

後來，彼得把槍一响，他先是朝空中响了一槍，另外一响，則是對着銀行的墻射去。

至於賓廸與那個愛爾蘭人，拖着裝東西的袋子，在煙幕中朝前跑，彼得與佛朗斯則是拿着工具走了進去。

× × ×

那個愛爾蘭人，拿起電鑽來去鑽那些磚頭，一邊他又催促彼得要趕快行事。

後來，他們將墻洞上的最後一塊磚頭拿了下來，接着，他們即走進銀行的地下室去，地下室是很黑的，不過，彼得卻是用一隻小電筒來照射着，現在，他們是置身在銀行最低下的一層，那裏是有着許多極高的架子。

彼得利用那枝小電筒，迅速的走到銀行保險庫的前面去，那道門是非常的古老，那把鎖自然也是非常的牢固。

可是，賓廸卻是利用它的聲音，而解決當前的難題，再往前走，便是銀行的休息室。

原來那個休息室是非常大的，同時，也是可以通到街上去的，在休息室的中央，則還有着一道大理石的樓梯，那是通到銀行的二樓去的。在銀行的門前，則是站着兩個警察，他們正在向四週圍張望。

京華 樂都 黃金
今天獻映
魚美人
凌波 李菁 兩位影后領銜主演
邵氏出品 必屬佳片 唱做美妙 特技第一
書生感高義 願隨魚仙千年好
魚仙情義重 不吝區區三片鱗

新華·豪華
最後兩天·決不展期 未看速看勿失機會
模特兒殺人案
模特兒密室春光！ 兇殺案屢出不窮！ 六艷屍先後出現！
金馬倫米曹 伊娃芭鐸
鐵定後天獻映 女大十八變 七彩青春喜劇
明天早場 新華 獨行俠 豪華 驚天情屆

東城·快樂
不容錯過 2.30 5.00 7.20 9.40
加利谷巴·英格烈褒曼 合演
戰地鐘聲
全新印本·特藝七彩
兩巨星顛峯狀態最佳傑作
明天早場 東城 原野遊俠 快樂 奪命驚魂

利舞臺·樂宮
今天最後·切勿錯過
美高梅偵探巨片片上中文字幕
艷屍奇案
克麗絲汀原著·瑪嘉烈露德額主演
下期放映美高梅公司諷世巨片
八大巨星主演 荒唐世界
利舞台明天早場映假鳳虛凰

娛樂·荷李活
第二週映 兩點半·五點半·七點半·九點半
霍士公司千萬金元海戰鬥劍巨片
特藝七彩 黑天鵝 片上中文
泰倫鮑華 安東尼昆 慕蓮奧哈拉 佐治山打士 領銜主演 傑作
全世界最偉大的英雄人物歷史海戰比劍片經典之作
明天早場 娛樂 荒漠美人！ 荷李活 糊塗艦長

樂聲·新聲·國華
第二週映 三場 兩點半 六點正 九點正
聯美公司最新皇牌七彩鉅片
麥士方西 查爾登希士頓 舞榮 卡露良嘉 荷西法拉 合演
萬世流芳
最偉大的人物！ 最偉大的故事！ 最偉大的電影！
明天早場 樂聲 原野怪狼 新聲 飛天老爺車續集 國華 花都濱紛錄

皇后·麗聲·皇都
因向隅者衆！特展映七天
兩點半 五點半 九點正
最後一週 決不再展
本片映後六個月內決不在港放映
仙樂飄飄處處聞！
明早 麗聲 飛瀑慾潮 皇后 猛虎獨情殺案 皇都 鐵血將軍

麗斯·東方·百樂門
麗斯：今進入第二週 哥倫比亞第一艷片 珍羅寶吉等四艷星合演 四美挑情 片上中文字幕 下期獻映 喜劇
東方：最後今天四場 鐵金剛·硬派巨星 辛康納利 黑煞星勇戰恐怖城
百樂門：最後今天 蘭克緊張戰爭巨片 史超域格蘭加 陸軍敢死隊 片上中文 爆炸性的戰爭巨片

尚有戲院廣告刊登第二頁·

利舞臺·樂宮
下期獻映 美高梅公司最新出品
接連兩個月全美賣座冠軍 諷刺深刻瘋狂鬧劇！
「風流劍客走天涯」金像大導演 東尼李察遜 又一轟動全球別開生面之作！
占士古賓 丹拿安杜斯 羅拔摩利 瑪嘉烈禮登 羅勃摩斯 洛史德嘉 安納甘瑪 主演
不容錯過！
片上中文字幕
荒唐世界
The Loved One
本年度之怪片
嬌小姑娘是個製殮美容家！
長生老板是社會大色狼！
嘻笑怒罵 皆成文章
色迷心竅 怪狀百出

……的？
㈢、你喜歡穿凉鞋或拖鞋嗎？偶然，你在家裡也會赤足走來走去嗎？
對脚也許還不夠理想，但是假以時日，它必然會變成健康而美麗的。
羅數

另行：九龍尖沙咀海運大廈三樓商館三六號
電話：六七一九三八

蔦夢菲菲

真風

接打單信

愛美不覺嘆息起來，那是這兩個寄住所的男女主人，如果他們的關係是正常的，那該是多麼令人羡慕的一對。只可惜，世上的事常常是殘缺的！

愛美忽然對她們的處境更加同情起來。如果說菲菲對岳大維完全絕望，說她的愛已落到馬生輝身上，那麼，她爲什麼還在廳間掛上和岳大維的合照？這難怪馬生輝不肯再來這裡，她使他的自尊傷害透了！

當愛美想得入神時，耳邊響着一個聲音。「可以走了吧？」她看見菲菲已經站在身邊。

菲菲穿得很漂亮入時，那襲剛娜的身段令人羡慕。愛美不知道她平時穿得怎樣，但她覺得不喜歡她這個裝扮，這一來菲菲就算一點不修飾也已經很漂亮，二來她沒有忘記是請她去看哥哥的病，並不是參加一個什麼宴應的宴會。

兩人召的士來到馬生輝家裡，愛美引着菲菲來到客廳，碰巧她的母親在那裡，愛美替菲菲介紹。

「媽媽，她是菲菲小姐，我請她來看哥哥的病的。」

「菲菲，就是那個——」

「是的，」愛美截正了母親的話，並且打了個眼色，她不想母親開罪這位難得的客人。這時輕輕推開了馬生輝的房門，示意菲菲進去。

菲菲進了房，順手掩上房門。房裡的光綫很暗淡，菲菲並沒有扭亮燈光，她本來就習慣了這時淡的環境。來到床前時，發覺馬生輝入了睡，鼻孔透着不均勻的呼吸。

菲菲靠床沿輕輕坐下來，伸手按按馬生輝的額部，吃驚地縮回來，她想不到是那麼地燙；這時，她愛憐地用手輕輕撥好他額前的亂髮，撫摸着那消瘦的臉頰，然後，忍不住俯下身子，用微濕的小口吻在他乾枯的唇上。

馬生輝突然張開眼睛。

他看見床前的人影，像受驚的倒縮着身子。

「是的，生輝，我是菲菲。」

「我來看你的病，你好嗎？」

「菲菲——」馬生輝用低沉的聲音喚着，死灰般呆滯的臉孔，這時露出了一絲微笑，「你眞的來看我嗎？」

「當然是真的，你看，還不是你的房間？我不是就坐在你的床邊嗎？」

菲菲像想到了一些什麼，她對馬生輝說：「生輝，告訴你一個消息，有人寫信向他打單！」

「你是說岳大維？」

菲菲點點頭，面露憂傷之色，馬生輝憤憤地說：「你仍就心他的事！但他會怎樣辦呢？」

「他會不理會，但他不明白誰會打他的主意，因爲金錢的實權都在他太太身上。不要說說些，現在我來看你。」

馬生輝點點頭，仍然吃力地說着，「是的，我已經很快樂，菲菲，你——你要保重。」

馬生輝說這話時，望着她隆起的腹部。菲菲羞愧地低下頭來，馬生輝繼續說，「現在你來了，我——決不讓你再離開我了」！

他緊緊捉着她的手，菲菲的心裡跳得很厲害。

「你答應我嗎？菲菲你答應我不再離開這裡嗎？」他搖着她的手。

「我——生輝，你安靜一點，我答應你就是。」

着錯西裝

梢公

每到星期六日的中午時分，一般寫字樓的白領階級，個個人都盼望電鐘趕搭上下午一點正，好使每一個人都趕上他（她）們的消遣秩序，誰說這不是寸陰是競的好表現。

小丁和小王原是全不相識，可以說是完全陌生的，這一天的星期六下午，剛巧沒有跑馬，他倆人，一個從東，一個從西，都跑到了光光酒家吃午飯，更湊巧的，那時候沒有了卡座，他兩人只好坐在大篕位；氣溫可有攝氏廿六、七度，又不約而同地把外衣脫掉，交給侍應生接過，兩人所穿的衣服顏色，又是褐色的夏季衣料，侍應生接過了，待人給回一個衣物代存牌子便走開了。

他兩人，既然是陌生，心情和表情都各不同，只是越快食完了往下一個節目約會是不差上下，大概不管味道怎樣了，所以，他兩人也同時匆匆會賬，隨便穿回由侍應生送回的外衣，先後離開光光酒家跑了。

小丁原是一個風流種子，這天週末下午，他糊裡糊塗混過了半天，一直到深夜才回到家裡，丁太太早已悶得要死，及至等到了小丁回來，一聲也不响，讓他似醉帶搖地料理自己，上床睡好了，才慢條斯理去執拾小丁的衣服。

他們一向的習慣，丁太太每天晚上給小丁收拾好了口袋裡的東西，放進另一套明天穿的西服外衣的口袋裡，在燈光下，她發覺了小丁穿回的外衣不是小丁的，因爲口袋裡藏有一些名片，上面寫着「王旺」，電話三個七。此外，沒有了地址店號，她覺得很奇怪，丈夫小丁是個斯文中人，那裡會隨便穿了別人的外衣回家的呢？一定是他……。」

她再翻過了大小的口袋，再搜索一回，已再沒有其他可疑的東西情形了，只得上床睡覺去，但她底滿懷心事，丈夫小丁爲什麼竟然穿了別人的外衣回家呢？錢銀，女人，一切有關男子們的壞習慣，都湧上了眼前。翌天星期日的早晨，小丁又獨個外出去了，一句話也沒有說過，使她愈發思疑起來，斷定了在小丁口袋了找出了那張名片上的王旺其人，一定不是一個好傢伙，自己與小丁未結婚之前，從來沒聽見小丁的口裡提過這樣姓名的一個人，可能是最近相識，兩人臭味相投，要是不然，小丁那裡會一早便跑，像着了鬼迷一般，這樣冷落了自己呢！

好容易，到了星期日的晚上，小丁又帶醉而回，丁太太的怒火已不可抑，偏是攔阻他去睡覺，問道：「你昨天幹得好事，究竟去過那兒鬼混！」「沒！太太，」小丁提高了聲量說：「我不是跟你說過了嗎，昨天星期六下班以後，要到老毛的家裡賀喜，他的第一個兒子滿月酒，你也說過，不愛看他的貪杯縱人的作風，所以沒有要你伴我前去，應是你在我的身旁的話，我不會打麻雀輸個清光呢！」丁太太又問：「那一定深夜才散席的了？」「還又不是，」小丁答：「午夜十二時許，老許又邀我陪他去跳舞呢！」「唔！」丁太太深入一層問：「你可認識王旺這個人嗎？」「什麼王旺王寶，太太，別多說了，讓我睡覺去罷！」小丁答得輕鬆，愈引起了丁太太的猜疑心理反感。

話分兩頭，小王週一早上到辦公室裡，案頭電話鈴響，他拿起一聽：「你是王旺先生！」「是！」「你前天晚上帶小丁到那兒鬼混？」「那個小丁？」「不用裝呆，小丁就是小丁！」「你是誰？」「我是小丁的太太！」「你弄錯了，我不認識你！」小王說畢便放下聽筒。

沒兩分時鐘光，電話又鈴響叫聽，小王拿起了，聽來又是剛才的女子聲音，說：「你說不認識我，爲什麼我會打電話找你？」「我不知道！」「哦！你累得我夫婦夠受了，我給小丁吃了兩記耳光！」「與我何干？」「你你不應該藏頭露尾，你一定帶小丁去跟女人鬼混……」小王不想聽下去，答一聲又放下了聽筒，燃枝香烟思量着。

奇怪，眞個是奇怪，我相識遍天下，朋友中簡直沒有半個姓丁的，怎麼平空來了這一宗無頭公案？小王在追憶。

翌早，一個女子的聲音又在電話中說：「王先生，我的丈夫向我認錯了，他說跟你對調外衣穿錯了，但老不說在什麼地方，我現在求求你：……。」小王帶憤地掛了綫。下班後，馬上跑回家裡，打開了衣櫥，把所有西服取下來，逐一細看，果然，有一件褐色的外衣，跟襯褲的色澤稀淡一些，對了，但怎麼發付才好呢？在那兒弄錯的呢？

第二天，電話鈴又响了，小王拿定了主意，想向她來一個解釋，可是電話裡的女人聲音說：「我一連問過你多次了，你老是不認賬，現在我與丈夫拆了，拿你的外衣作憑證，準備告你一狀，我特地告訴你，你將來呀，善有善報，惡有惡報！」話聲斷了，抑使小王感覺很難過。

這一天，小王沒有心情工作，暗想：還是自己年少氣盛，不肯讓人家半步，一件外衣值得幾多錢啦，當天冒着頭皮認眼了，那有今天令到人家夫婦要鬧離婚呢！他討了下半天假期，獨個兒跑到郊外遣愁，希望冷靜中想出辦法來；最希望的是自己不須捲入漩渦而能夠維繫她他的幸福！

「得了！」小王在臨獨酌中想到一個方法，就是在報章上刊登一段啓事，邀她他兩人找自己當面說個明白。「丁先生：在幾天之前，我與你對調穿錯了外衣，很是難過，尊夫人更誤會重重，不容置喙解釋，茲請兩位駕臨敝辦事與弟一面。——明明洋行王旺啓」廣告刊登了的第二天，果然小丁夫婦一起去找他，小王心平氣和地接見，丁太太正想講話……

「我倒先要看看這個狐狸精膽敢跟我們談話！」小王聽了怒火衝天，喝道：「妳眞挺潑辣，怎麼隨便就開口傷人！」小丁站起來向小王賠不是，又轉向太太制止道：「太太，別太衝動，凡事有商量的啊！」丁太太反斥小丁小王二人：「還瞞得過老娘的聰明，這狐狸精到來要脅你兩人，討價還價曬衫罷了！」小丁忍無可忍，喝道：「你還狗口長不出象牙：……」語猶未了，T小姐經已在外面聽到內裡的事情多少，也怒沖沖跑進來，丁太太更不打話，一掌向丁太太的臉上摑過去；拍的一聲，跟着兩隻雌老虎對打起來，小王小丁兩人趕忙非常，辦公室裡一時一片混亂，打門，哭啼，結果，小丁夫婦給人家制服了，進退不得。

T小姐嚷道：「你這潑辣貨，我現在要請各人主持公道，要你賠償名譽，否則，我要告你一狀！」小丁接問道：「她是誰？」「怎麼口氣會這樣大！」小王朗聲叫：「請各位替我答復罷！」衆人說：「她是王先生的未婚妻呀！」

小丁怨一聲大意，唯有請求原諒！

大千世界

曾歷西　福伯

中區花園即景

新聞華園客人多，貪看玉泉噴綠波。無奈狂風忽捲到，水花濺濺白綾羅！

論毛澤東思想有如泰山石敢當

十字街頭　有怪論　夏灣月

中共狂捧毛澤東，係近年間之做法，以前個種捧法，祇係話毛澤東乃偉大英明領袖，但後來之捧法，則大大改變，所有中共之報紙，刊物，電台，都將毛澤東神化，總括共產黨報刊對毛澤東的捧場宣傳，甚多驚嘆之處，如中共兵兵一波除打贏一波，領導人話，歸功毛澤東思想，據說球員一面打波一面想住毛澤東，上陣之前，又讀毛著，所以打勝咁講。

又如醫院有個婦人難產，醫生攪到手忙腳亂，後來產婦即刻默誦毛著，想吓毛澤東之偉大，於是痛苦頓減，覺得難產都唔痛，醫生又係在施手術之時，反覆背誦毛澤東的指示，當堂唔同，斬吓眼就將難產之嬰兒取出。

又如有條鄉下，建築一條防水坡，因爲缺乏器材水泥，石頭，工具……也都冇，正式係「百冇」，後來領導人下令全體工作人員讀毛著，結果在毛澤東偉大思想之下建成防堤，諸如此類之例，不勝枚舉。

中共將毛澤東吹到過晒龍，自然會有人唔信，因爲好容易咁多嘢，即如話產婦背誦毛著之時，生仔唔痛，但大陸咁多產婦，如果人人生仔之時默誦毛著，唔通背誦越痛之時，豈不是擔大枳。又如大陸咁多乒乓波隊，其中一定有好多打極都唔打得好，於是搏命將毛著讀到滾瓜爛熟，但一樣也打唔好，呢批球員，豈不是對毛澤東思想又發生動搖。

中共神化毛澤東，宣傳得離譜，引起反效果不[illegible]出馬，「解放軍報」一上陣就頒下殺伐令曰：「我們要把毛澤東思想世世代代傳下去，永遠永遠傳下去，誰膽敢反對毛澤東思想，我們就和他鬥爭到底，拚到底。」呢幾句說話，充滿惡氣騰騰，共產黨所謂「鬥爭到底」，即係殺到絕咁解，有此警告之後，試問有誰敢不信毛澤東思想？唔怕有命乎！

中共現在用軍隊去保護毛澤東思想，老夏主張軍方最好再頒一個新命令，大陸每一戶人家，都要寫一張「毛澤東思想」神位，下令人民每日要向呢個神位三跪九叩幾次，如果查戶口時，查出有「毛澤東思想」神位時，全家拉去槍斃，咁攪法，毛澤東思想就可以世世代代相傳，人民自然會將毛澤東思想當作係「泰山石敢當」一樣，永遠奉爲救命靈符，有人敢唔信嗎？不過毛澤東思想，要出到用槍桿去保護，証明唔信就殺咁交關，則此種思想自然唔係以德服人之思想，恐怕非槍桿所能保護也。

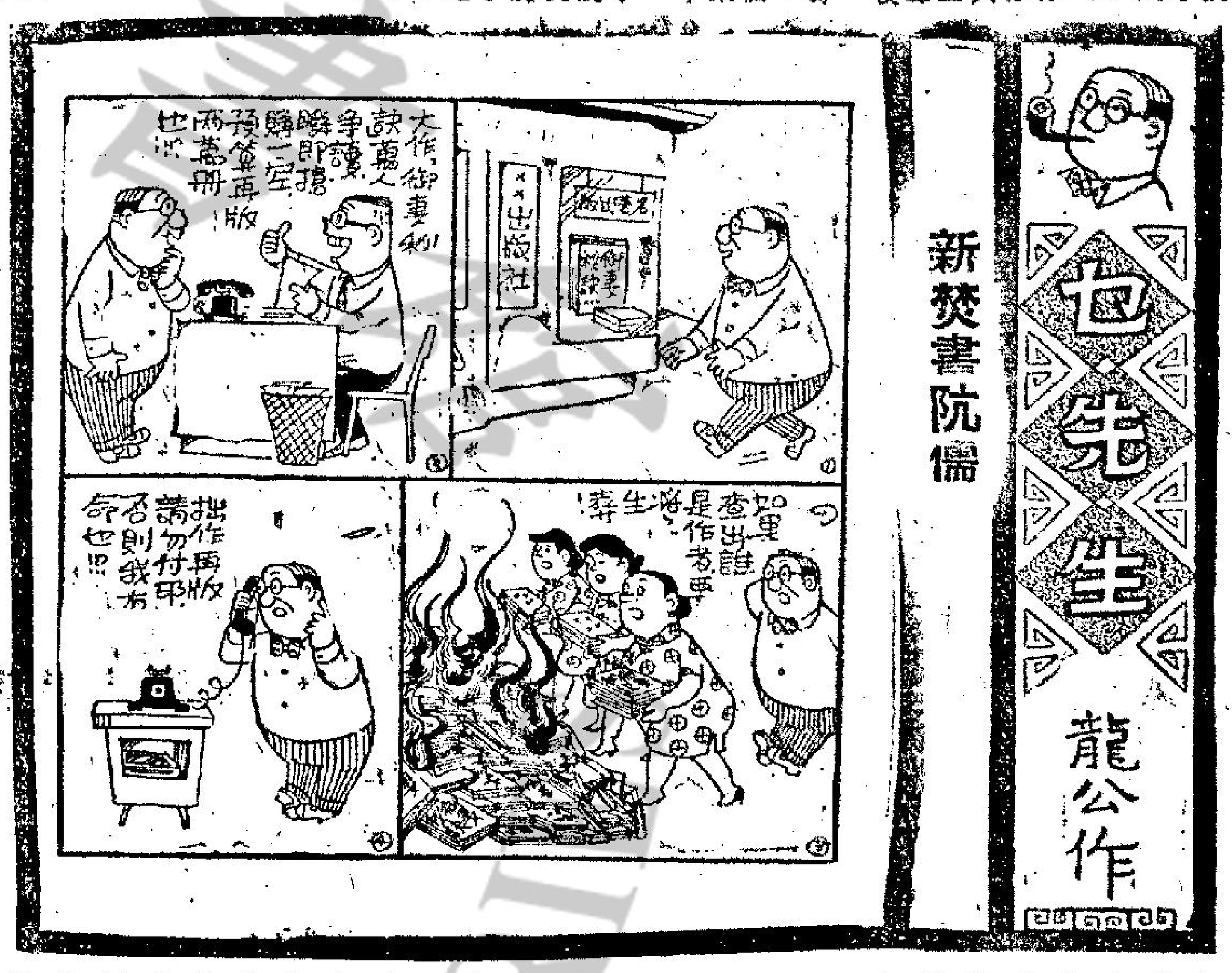
熱辣樓賦草

鶴唱樓主

情場失意賦（以鳳字爲韻）

良緣未締，好夢唔成。雖能坦白，不獲垂青。當日親親熱熱，今時冷冷冰冰。總求花好月圓，已經合意；曾作山盟海誓，忽又移情。知情識趣，惜玉憐香。願爲蝴蝶，學作鴛鴦。如嫦娥之仙子，誠窈窕之姑娘。最憐好好神情，不知幾妥；常趁飄飄仙樂，共舞一場。忽爾改心，突然變質。所以現時，唔同往日。甚於惡意老千，並不愛情專一。遞加白眼，實行就咁唔吼；難得紅顏，不覺茫然若失。何必灰心？本非恨事。攝過何難？想來甚易。豈無美女合心？倘有佳人待字。實則千嬌百媚，幾咁多情；且能四德三從，萬分如意。

乜先生



夢痕散記

支票巨額極開心

「哼！」大亨曰：「汝所指爲生產費用乎？」我曰：「然！且今後之瞻養費何人負担？」大亨曰：「嘸，我已交兩萬元美金與瑪莉轉交者，爲何汝之生產費尚不夠用？」我急曰：「瑪莉祇交我一萬元。」

大亨大叫曰：「嘸，爲何瑪莉不陪汝返此？」我怒曰：「此人一到紐約，即與一靚仔鬼混，我未出院，瑪莉已離紐約，彼尚未同來乎？」大亨曰：「未也！」我叫曰：「瑪利必爲浪一男子共往歐洲謔肝去矣。」大亨聞之，大怒曰：「可惡，可惡！瑪莉返此，我必炒其魷魚。」

大亨對我愛護備至，我雖無動於中，但尚有片未拍，不能不假戲眞做。我以在檀島及紐約學到之高度肌肉運動方法，應付大亨。大亨果然神魂顛倒，飄飄欲仙。故凡名女人，實應多參加各種集會，及各種學院也。

事後大亨交支票一張，作爲補償瑪莉騎琉璜馬之損失。我對此支票之數字，頗感興趣，因有四個圈也。

大亨事畢匆匆去。我忽聞工人在門口通知我，甜小生到訪。我今日情緒甚佳，汝着工人叫甜小生在廳中等候，不料甜小生已搶入我私室。

我怒甚曰：「甜小生，汝不守禮節，爲何穿堂入舍？」甜小生笑曰：「嘸，不見久！汝仍恨我乎？」我曰

一掌摑下無反應

。我施展渾身解數，殺得甜小生片甲不留。甜小生奇曰：「嘸，汝之西部牛仔勁，十分成熟，確有士別之日，刮目相看之感。」我曰：「甜小生，汝以爲我仍然小丫頭乎？」我回憶甜小生初其驟聚，使我既驚，又痛快。個中滋味，祇在回想中永遠存在甜蜜。但我亦恨甜小生之壞蛋。正當我沉迷於幻想之際。甜小生笑曰：「黛，汝作初夜之回憶乎？」我被甜小生觀穿心中事，一時性起，怒摑甜小生一掌。以過往而論，甜小生必有如猛虎反撲。我準備甜小生反擊。不料甜小生苦笑曰：「黛，打者愛也，愛者打多三兩下！」我爲之愕然。甜小生雖然叫打。但，從何打起？我反而似鬥敗之公雞，垂頭喪氣。

波頓——麗莎夫婦拍檔在羅馬拍莎翁名劇「馴悍記」。該劇現被稱爲「波頓最大的頭痛」。

勞萊斯斯片廠是一片神秘氣氛，門前排着守衛，閒雜人等一律禁止入內，祇有少數人准許進廠參觀，其中沒幾個人被允許去見該片負責人——李察波頓。

「馴悍記」的工作人員來自倫敦，好萊塢和巴黎。其中不少是莎翁名劇的好手，當然最惹人注目的是麗莎和波頓。

該片的責任落在波頓身上。使他感覺兩肩沉重的原因，一是該片爲現代影片中最大膽而具雄心的計劃，二是波頓首次當製片人。他將發覺製片要比演戲，導演複雜多了。

禁止訪問

外傳「馴悍記」令人頭痛的原因，是合作製片的波頓與法朗哥茲伐利，兩人都是個性堅強，各有主張的人。何況還加上麗莎那種出名的壞脾氣。聽說波頓與法朗哥之間已出了麻煩，許多鏡頭已由波頓自己執導了，所以片廠禁止參觀，尤其禁止訪問波頓的人亂問問題，以免傳出尷尬的話題來。

波頓說：好幾部莎翁劇本可拍成電影，「馴悍記」是其中最好的，因爲情節明快、動作多，很多莎劇偏重于內心變化，對話和動作較少，就較難拍成電影了。拍「馴」片，最初是法朗哥的主意，他被譽爲現代最偉大的莎劇舞台導演，執導「馴」片是他首次重要的電影工作，對此，他曾有五、六年的籌劃，原打算找蘇菲亞羅蘭與馬西洛馬斯杜安尼當男女主角，後在紐約看到波頓演出的「王子復仇記」，又認爲他是理想的男主角，於是自然也就連想到麗莎了。

波頓夫婦對此計劃很高興，決定由法朗哥任導演合作製片人。

三度拍製

「馴悍記」是莎翁最早的作品之一，還可能是他根據別人的舊編成的劇本。依考據，一五九四年他在張伯倫劇團上演該劇時，他自任演員兼編劇。一九〇八年好萊塢將該劇搬上銀幕，拍成默片。一九二九年再由范朋克與瑪麗璧克馥合演的聲片。

故事說一個富翁的兩個女兒，長女兇悍。次女溫柔甜蜜，而且有大羣男士追求。父親下令：除非長女先找到丈夫，次女別想結婚。於是一個窮困而驕傲的男人來尋妻，竟馴服了這悍女。

古詩對白

麗莎扮演兇悍的長女，這個角色原是會使任何女演員畏懼的，她須像狂怒的蜂一般奔跑，摔東西表示發脾氣，要從屋頂上跳下來，要騎驢爬山，還得翻身跌進泥濘裡。許多對白是古詩體。最後她被馴服而嫁（波頓演丈夫）了。

導演法朗哥說：「波頓是莎劇好手，當然非常適合他的角色，而且將可表露他難得的喜劇天才，麗莎小姐却是首次演莎劇，像她這樣了不起的演員，相信她這凱瑟琳一角，必將成爲她事業上值得回憶的經驗。」

劇壇隨筆

拉雜閒談影圈事答讀者

又是一大堆讀者信札擺着了，如果不再清理，可能會使一些來信讀者誤會，因此，又利用這個地方，來一次盡可能的全部清理。

艾思文讀友：我不是甚麼名編劇家，也不是影劇前輩，年來所談所看的，祇是有感而發，對於「邵氏」的武俠片，正如你所指出，其中不是使人失望的，尤其模仿日本的，更使人無限感慨。不知多少次，我曾經再這裡看過，希望不再是東施效顰，祇要廣的肯多動一點腦筋，可以啓發出另創一格的東西來，閣下的意見，有機會我是會和你們指出的那位導演談談。

我對任何人沒有偏見，一貫來都是實事求事，你也看到的，張徹與羅維，有甚麼作品，使人值得稱讚呢？尤其羅維，影劇圈混了那般久，編、導、演都有相當經驗，但年來的作品，使人那般反感。好了，我不想多談，原因避免更多誤會。下閒寄來的劇本，已經代轉，能否錄用，該公司會直接答覆你。

譚玉雄讀友：淡波婚後拍片待遇如何？我是局外人，當然不瞭解，但據一位最可靠者告知，目前，邵氏已經準備了一套時裝片給她和金漢，他們渡蜜月歸來後，便正式開拍，當然，如果她婚後的叫座力，不會影響的話，公司是仍會對她重視的，否則，便另有計劃了。李菁看情形是很難再有機會和她合作，原因是不是外傳一般，祇是公司的拍片計劃，到目前爲止，倆人合作之片，共有三套，一套是「血手印」，一套是「美人魚」，一套是「西廂記」。

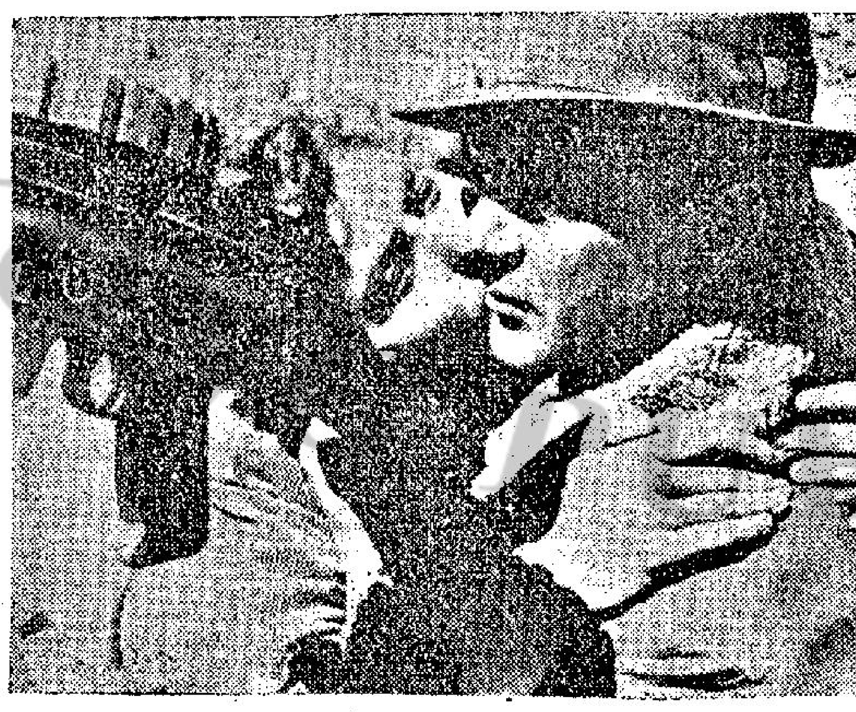
鄭劍平讀友：何非凡由美國回來月餘了，對於他的所作所爲，和你所寫來的差不多，因此我不想再浪費篇幅，據所知，他是沒有可能再担任下屆的香港八和會主席，對於下屆的八和主席，到目前爲止，還不知誰當選，據謂，麥炳榮眞的無意蟬聯，有關八和的一切，年來我寫過不少，如今，不想再贅了。其他所問，有關個人私德，請恕不能直告。

江尚慈讀友：我不敢肯定說，妳所投考那間電影公司是不可靠，但我可以告訴妳，電影公司如果眞的訓練新人，是不取分文的，反之，還有一些酬勞，在妳投放任何一間公司之前，先要研究這間公司，過去有甚麼出品？旗下有甚麼演員？負責人是誰？如果沒有一個熟悉，過去又沒有出品，還是不投進爲妙。銀色騙子，據所知，數之不盡，而且欺騙手法，層出不窮，千萬愼重。

張遠德讀友：該報的作者是我，多謝關懷，愧不敢當。任何一間電影公司，也不會隨時招攷新人的，如果你有意從影，請留意他們的動態。

其他讀友信，沒有問題的，恕不再答覆了。

紀遠楓



戰地鐘聲（連環故事）

㈩正在計劃衝出敵人的火網時，羅拔的坐騎突被戰火擊中，而受重傷，幸賴隊友冒死搶救，由於羅拔受傷頗重，無法跟隨戰友逃生，促隊友勿顧其生命，各自逃亡，願以自己留下，截擋敵人的追擊。

娛樂圈

高明回復自由身片約源源不斷來

高明與桃源影業公司的合約最近已告期滿，目前他已在外邊自由拍片。他進入桃源已五年，時間限方心，貢獻並不了多少。他離桃源後，立刻接到許多新片的邀請，據他向記者表示，兩部是萬安公司的出品，另外還有一部還是與賀蘭合演的。他常到電影院看戲，無論是國語片，西片或粵語片，只要是好的影片，他都樂意去欣賞。他認爲一定要不斷地多學，然後才會進步。高明也喜歡旅行，尤其是現在的晴朗天氣，他趁着未拍新片，便常結伴到郊外，去欣賞大自然的景色。他對銀幕說，他對電影有興趣，而且有無限的信心，他肯定地表示願以此爲終身事業。

丹波哲郎與辛康納利

國際知名的日本東映台柱紅星丹波哲郎，於上月廿八日偕同他的拍擋紅星鶴田浩二，大木實，藤純子等抵港拍攝中，日合作的「龍虎雙俠」。這件事頗惹香港影迷注意。日本影星在世界上知名的，除了三船敏郎之外，要數丹波哲郎了。但丹波哲郎與三船敏郎不同的地方，就是他多以拍好萊塢片而知名，而三船則以演黑澤明片而知名。丹波哲郎演過的好萊塢片有「漫天風雨待黎明」，「腸斷扶桑」等片。到七月四日，他又要到倫敦與辛康納利一起主演「鐵金剛片集」第五集——「起死回生」。

與丹波哲郎談到他與辛康納利的關係時，他說：他們是在一個偶然的機會下認識的，那是去年夏天，他應邀至好萊塢參加一部新片的演出。他住的是國賓飯店。有一天晚上，他在睡夢中被敲門聲驚醒，開門一看，發現一個健壯英俊的男子正站在他對面房間門口，那就是辛康納利，他敲錯了門，向我道歉，並自我介紹，從此我們便成了好友。這次與他合作，大約是他和我的友誼關係。

丹波哲郎從影十五年，主演過二百多部片，大部份是武俠片。將於六月一日在港九公映的香艷武俠片「色不迷人」就是他與大木實主演的。在該片中，他飾演一個武士，未婚妻在「愚忠」思想下，被首相取去初夜權，於是他便爲打倒「愚忠」而鬥爭。他經過七個美女引誘的考驗，終於負起了重任。此片離奇曲折，香艷緊張。

今年屬於茱莉姬麗絲蒂

每位導演都是爭取她

今年是屬於茱莉姬麗絲蒂的。這位獻身戲劇員，古怪的金髮女演員，經常對她的代理人說：「我不要拍電影！」

今天，茱莉發現電影世界也和舞台一樣多采多姿，而自己竟是其中被大家所爭取的演員。她在「親愛的」和「齊伐哥醫生」中的角色如此突出，不但受觀衆讚美，更受同業推崇。

她是每個導員拍新片時想要爭取的那個女演員。

如此的成功，感覺如何？「可怕……但又可愛」她微笑說。

「可怕」，因爲茱莉依然相信她「太醜而不能拍片」，因此成功不會持久。「可愛」，因爲多年的努力得到了報償，而且受重視，是很稱心的感覺。

茱麗這麼聰明，不會不知道成功會帶來新困難。在這般轟動的開始之後，何去何從？如何以更好的表現，超過今天的自我？再下一步的發展是甚麼？

但在「親愛的」裡，扮一個不道德的摩登女郎，在「齊伐哥醫生」裡演一個受侮辱的拉娜，在兩個不同角色之後，問題是如何選擇第三種角色？

茱莉的方式，她得選一個使人人都感意外的不同的角色。於是，她抓到了一位最出衆的年輕導演和一位同她一般受注視的男主角，導演是法蘭柯斯杜伏，男主角是「愚人船」裡的奧斯卡華納。

卓別靈對她「齊」片中的同事稱讚說：「茱莉有新的氣質，她是完全現代化的。」

與法蘭柯斯杜伏的新片「華氏四五一度」中，茱莉有機會表現了她現代化的靈魂，在未來的世界中扮演兩個角色。

該片是根據有名的科學小說家萊德布雷的科學小說改編的。導演說：「大多數的科學小說是成人讀的神話」。

煙雨濛濛（連環故事）

㈡歸亞蕾躑躅破鞋，步抵父親陸振華家，先是受到女傭的冷語，再受到後母和後母各子女之白眼，芳心不覺憤怨不已，故在討取生活費時，和父親王引竟發生衝突，專橫成性的下野軍閥王引，使用皮鞭抽打歸亞蕾，以至血流披面。

四七三

空姐對門居

一個交際花被殺死了

在「港聞版」中讀到了有關那對男女的新聞。報紙上的記載，那男的是個殺人疑兇

第二天早晨，哨牙邑翻開報紙，果然

會風氣並不好，尤其那些阿飛們，常會對些駭人聽聞的事情出來：專行性派對，用小刀子格鬥，臨刻的士，強姦女性……總之，荒誕事情都做得出來。以這個疑兇

他們約定到玄冰凹去。

鳴謝　工商晚報　頁

花花世界

高寶圖　今聖歎文

空姐對門居

四七三

上文因果：上文說到蘇卡生在其食之中心開羅前，借斯文妮去溫泉休息，并聘定她爲副經理，林佩兒、康巴皆有職務。錢友三夜間至一秘密住宅，演講合金新製法。

在錢友三用了一小時半解釋後，下頭五位日本和西洋的男女學者，聽到之後，問了問題，然後錢友三道：「請即在我們的工業試驗場，開始試製，以便作爲萬能空對空反飛彈的發射器的材料。」在座的一位年過四十的歐洲人，是德國的猶太學者，名叫利普曼。他現在做日外東南一個海島的地下工廠總工程師。這種萬能發射器製好以後，蘇美現有之反飛彈組織，都將落後。錢友三來到日本最主要的工作，是爲了這一個多小時，寫出這五個方程式來。符號都是他定的，與一般化學分子式的符號不同，這樣成爲一種密碼了。如果有人得到，任何科學家，也不會認得。例如氧的化學符號是個○字，但現在他卻改成了一個希臘字母，而另一種原素，他可能用一個日本字母。只有經他說明後，聽者死死記住，才能明白。這叫做科學國際不定式的符號。所以美蘇方面的任何政府有關之科學家，都無法得知科學國際之秘密。利普曼當下問道：「錢先生，你看這未來戰爭，大約打多久？」錢友三道：「不如一般預料之快，但決定性，在一年內可以清楚。中共現在的發展，只是二十年前美國的初步，因爲他們有黨和思想在作怪，不是一心一意爲了對付一個或兩個敵人。所以中共是不敢打，事實上也不能打的。只有不打，才能繼續下去，一打就崩潰。這是常識，不必懷疑的。美國科學家明白，美國政治家胡鬧，歐洲大陸，低能，情願以受愚爲智慧。西德以後可以統一德國，歐洲大陸，西部是德法的，東部是俄人的。俄人有了赫魯曉夫以後，到今天已變爲孱偕者了，不必理他。被人叫做什麼，將來民主的日本，中國，是亞洲的主人。我個人以爲，德俄法美，是白種主人；而中日是亞洲主人。」這時已半夜一時，他們分作四五次離開。原來日本方面，得到消息，有這個國際組織的人到來，但不知其詳。他們這些大科學家，只當作遊客，混了入境，日本方面的科學家，在內都忙，因此一點也未洩露。誰也料不到臨時約定，錢友三已將重要任務達到。他返到他住的青山二丁目的「亞洲中心」，這是一所有園子的五層樓，每樓有二十間大小房間，每層有兩間淋浴室，一室可同時給四人沖涼。電梯自動，女侍只早晨來打掃一次，平常不能喚人。有如青年會店，但比較方便。食堂西菜，須自己取物。只折合酒店三分之二的價錢。各國的文化界人，都喜住在這裡。錢友三住的是最上一層的五樓，五〇四號房，在通路的盡頭。這房，連康巴妮妮也不知道。他夜返來，大家多睡了。他輕輕開了房門，但對面的五〇三號的門，卻用椅子攔了一尺多寬，以便取得南風。房內尚有電燈，記得上午空了出來的，現在又來了新客了。他住的這間，窗朝南，長長的，一大間，只有一大櫃，一床，一書桌，三把椅子，開了門，風很爽很大。他拿了毛巾，睡衣，出來到須轉個彎的浴室去，洗了二十分鐘，便輕輕走了回來。卻從對面門內，吹出一陣極高貴的法國香水香來。一聞了就知道是很貴的東西，而且決不是男人用的。心想：眞奇呀，住了個女客麼。這裡原是可以住單身一人的。但對面房也是單人房，住女客，一定是單身一人了。他這樣想着，進了房，將毛巾掛好，坐到小書桌前的藤椅子上，舒舒服服讀今天的晚報。風吹得流通了，香氣不停交流過來，使他不得不向門外注意。聽到有拖鞋之聲，忽然對面的門大開了，他望過去，是一個滿頭黑髮，穿了淡藍花的薄睡衣的長身女郎，正在彎腰拿浴服和一隻面盆，也是去洗面的，他知道地下才有女浴室，而且是日式的大湯，這女子走出房門時，面朝過來，一望就認出是個二十多歲的中國小姐，雲白的方圓臉兒，大而明亮的一雙眸子，滿面春風，讓她去了。「很像個空中小姐，但她們向例住在離羽田不遠的蒲田或大田區，少有來到這裡的。」他這樣想着，一逛到對面房去，祇提着一隻二尺和兩尺的桌燈，照見許多書。

他望過去，是一個滿頭黑髮的中國小姐

一個交際花被殺死了

渣洋

在第二天早晨，哨牙呂翻閱報紙，果然在「港聞版」中讀到了有關那對男女的新聞。報紙上的記載，那男的是個殺人疑兇，被殺死者是一個交際花，相當有名氣。至於疑兇動機何在，報紙並無透露。

「那個男人，相貌堂堂，完全不像是個殺人兇手。」神經六說。

矮仔霓故意用揶揄的口氣說：「人不可貌相。」

哨牙呂聽出矮仔霓話中有刺，但不願再與他抬槓了。他只是諷諷地將話頭拉了回來：

「但不知道這個男子爲甚麼要殺死交際花？」

「這還用猜嗎？當然是爭風吃醋。」

「如果是爭風吃醋，應該由那個女人去殺死交際花，爲甚麼要男人去動手？」

這個問題，無法獲得解答的。

其實，無法獲得解答的問題仍多。譬如說：那個走來開房的女人是誰，與疑兇又有何關係？依照神經六的猜測；疑兇一定是個吃軟飯的人，因爲玩的女人太多，就攪出這椿命案來。於是話題又轉了。哨牙呂開始一本正經地討論社會的風氣。他說：

「香港雖然是個安定的地方；但是社會風氣並不好，尤其那些阿飛們，常會做些駭人聽聞的事情出來：暴行性派對，用小刀子格鬥，騎劫的士，強姦女性……總之，甚麼事情都做得出來。以這個疑兇來說，一定因爲染上了『飛』氣，才會做出這種可怕的事情！」

神經六笑了：「你講話時有點像學校裡的教書先生。」

談話到此爲止，哨牙呂無意繼續閒聊，低下頭，閱讀報紙。

報紙的消息說：南中國海有一個熱帶風暴，在菲律賓以西停留了一兩天，現在風勢已經加強，不但有可能成爲颶風，而且有可能威脅香港。

今年還沒有打過風，所以這個消息是値得注意的。

過了兩天，該熱帶風暴開始向北偏西移動了，風勢相當猛烈，天文台給它一個名字，叫做「珠蒂」。

原來相當涼爽的氣候，忽然轉爲悶熱。大家病懨懨的，做甚麼也打不起勁。天文台於上午懸掛一號風球，到了下午就懸掛三號風球。看樣子，「珠蒂」頗有到香港來肆虐的意願；不過，天氣依舊燠熱，港九地區的風勢弱得很。（四六七）

黑鑽石

穆穆著

一三四：刺中背心

余業明把那個手下的身子箍住，使張口亂咬，是一種在發狂下的本能攻擊。因爲兩條手臂要箍住對方身體，沒法騰出來，要攻擊，除了用口之外，便沒有其他可用。那個手下身子被箍，連兩條臂膀也被箍得無法動彈，一時間，身體被咬得皮開肉裂，甚是痛楚。他要抽出雙手去擊余業明，只奈余業明在發狂用力之下，箍得極緊，抽出雙手又是談何容易的事。他手未有抽出，又再被余業明連續的狂咬了幾口。

尤雲見這個樣子，自然相助，叫道：「不用忙，我不挖眼睛，迅速殺余業明便是，殺了余業明，他那困獸之門便沒有用。」說了之後，左右手雙刀，疾向余業明的咽喉部位疾刺。咽喉是人體要害，被刺之下，怎還天大本領，亦無法有命的。

余業明猶得住那個手下，尤雲疾刺咽喉，仍然是沒有半點生機。余業明只見晃晃的雙刀刺到，只有發力，本能地把身子翻轉。這一翻轉，余業明只是一種本能的掙扎罷了，不上什麼應付；只不過，這一翻轉卻使局面有極大改變。尤雲雙刀，不是刺到余業明咽喉而是刺到那個手下的背心之上，變成傷了手下，而非殺余業明。

原來，尤雲雙刀發力進取之際，余業明的身子，仍是被那個手下的身子壓着，即是那手下在上，余業明在下。雙刀自然斜殺下，不料，並不是由上而下，余業明狂力用力之際，兩人身子便翻一翻，位置改變，尤雲雙刀斜進，剛巧翻是擊到那個手下背心之上。尤雲自然大驚，但雙刀已發出，一時間無法收制，直插入那手下背心之上。反而刺中了自己人，也是想不到的，只不過補救已是補救不來的了。她驚呼一聲，把雙刀抽回，急取出止血鎮痛的藥物，意思是要給那個手下儘速治傷；只是，她的藥物剛才掏出，耳畔是蓬蓬聲響，跟着一條人形，給人家疾摔而出，又跟着是那個手下被摔到地上所發出的淒厲慘叫。原來，尤雲只急於給那個僅存的手下治傷，忽略了余業明所箍制之時，余業明會絕不放過那對方身體的方法，騰出雙手向對方背心中了兩刀下，爲了背心中了兩刀，流血不止，戰鬥力自然大大削弱。余業明雙拳不只蓬蓬的擊在那個手下身子之上，還變胸飛蹴。那個手下被蹴得身子疾摔了開去，倒在地上，便無法挨得住痛楚，便發出一連串的慘叫來求助了。（一三四）

小說

青樓碧血

南宮搏著

一六七：心事重重

她相信，這一回事件鬧開了，朱高煦將無法活命。

但是，在長板橋頭的秦淮河邊踱步的此刻，她又有了些些悔意。她回想到與高煦相戀的日子，朱高煦對自己雖然有負欠，可是，這位情人也不能說無情。長久的時間使她明白，朱高煦當年實在是無力救助鐵氏遺孤的。朱高煦的功勞雖然很大，卻無法扭轉殘狠的永樂皇帝的決策。

她想：「我的報復其實祇對朱家一個較善良的人。」爲此，她中心有些惻然。自然，這個然還雜有微妙的愛情因素在內。長久以來，她恨殺王，可是，在她的心靈深處，依然有愛存在。

愛與恨的雜揉中，她有了惆悵。因爲，她的一生，都在愛與恨中過去。如今，青春已離了她。作爲一個女人，她未曾經歷婚姻。往後去，自然不會再有婚姻了。而且，除了與朱高煦之外，她也不曾經歷過愛情。生年，完全虛負了啊！

於是，她向着秦淮河水而問：「我爲了甚麼？」

沒有反應，也不能理解，秦淮河水悠悠地流着，炎熱的南風吹動岸上的楊柳樹，在陽光中婆娑的枝葉，不自然地幌動着……

汗水已濕透了她的內衣，她茫然，她惘然，於兩腿感到酸麻時，才懶懶地回向媚樓。

現在，她居住在媚樓後面那所小屋，她依然是媚樓的主人，可是，媚樓的實際事務，已移交給董亞枝及鐵亦秀兩人掌管，時時，她會有半個月不入媚樓。

現在，她回轉的就是這所小屋。

亦秀躺在姊姊當年故世的那張床上躺着，楊令嫻進房後，她豎坐起來：

「沒有出事吧？我和亞枝都着慌！」

「沒有我的事！」楊令嫻聳聳肩，粗獷地解了衣帶，再說：「熱死了！」

「是甚麼事？」

「他們吩咐我，洩露了一個字，就是死！」令嫻咬咬牙：「他們以爲我很怕死，哼！」

「是不是賈家拿出了亂子？」

「不是！」楊令嫻已把一身衣服脫盡了，她赤裸着，拉過一幅大棉布揩拭身體上的汗水。

亦秀爲此而搖頭嘆氣。

「很難看，是嗎？」楊令嫻停止了揩拭，喃喃地說：「女人老了，就見不得人！」

「男人何嘗不是？」亦秀笑了起來：「小阿姨，我比你小好幾歲，一身肉也鬆掉了！」（一六七）

偵探小說　雷雨之夜

宋平著

十六、找尋殺人的動機

「天下間，會有沒有動機的殺人兇手了？」首席檢察官鄧封蘊說。

「而這個兇手，就是沒有動機的殺人兇手了？」主控官麥忠仁說。

「我不能說沒有這個可能，」范偉程局長：「如果有，我們的神經病院非擴建不可了。」

「范局長，何必太認眞呢！我們不過是隨便談談吧了。」

於是，他們辭退了。

范局長一肚子悶氣還沒有消除，李克廉探長進來了。范局長對他說：「我眞不明白，竟有人說道宗謀殺案是沒有動機的！」

於是，范局長把剛才他和檢察官、主控官的談話，對他複述了一遍。

「那是笑話！」李探長說：「不過，照目前所得資料，確是找不出勞炳士的死因，和兇手的動機的。因爲許多『可能』，都被事實否定了。」

「所有事實何嘗把全部『可能』否定呢！」范局長說：「至少，尚有一個女招待寶寶未被發現呀！」

「對了，我現在就是把寶寶的消息帶來給你，不過，也是與案無關的。」

李探長把一封電報，遞給范局長。那電報是這樣寫着：

寶寶，住澳門東閣街三百十二號，身高五呎五吋。本姓嚴。承認曾與勞炳樞相識，但沒有跟他往來已經三年。她和她的丈夫在此居住，已達十三個月。

×　×　×　×

范局長隨手把電報放進勞炳士案的檔案裏。

「李探長，你覆電去稱謝便是。」

「是的，」李探長說：「你有甚麼意見呢？」

「我的意見，是非從速破案不可！」

「當然！當然！可能另有新線索的！」

「不會是無動機的謀殺吧？」范局長微笑着說：「我還是到外邊去痛快地吃個午餐好了。」

范局長花了兩句鐘時間去吃飯，當他返回總部時，面上顯出極光采的神色。他進入辦公室，看到李探長在打字機旁打字。他望了望范偉程，他說：

「氣色極佳！喝了酒嗎？」

「沒有喝酒，」范局長得意地說：「不過，我想通了！我告訴你吧！」

「想通？」李探長笑着說：「怕的是行不通呀！」

「不，不是空想，你耐心聽我說好了。」（一〇九）

白牌司机

高華

七三：人有相似

曹達仁問司機貴姓大名，司機笑道：「小姓陳，請問要僱車到什麼地方？」曹達仁道：「請到鄉村醫務所，我要請醫生，你很像我一個姓阮的朋友，所以我問一聲吧。」

司機道：「大概很像吧？」曹達仁道：「太相似了，不過，絕對不可能的，他在一個月前……朋友，你幹這行多久了？」司機道：「六七年了，一點出息也沒有。」

曹達仁道：「一直沒有離開過工作的崗位？」司機笑道：「我們是手停口停的工人，離開這車子，便等如飯碗離開雙手了，其實，我也想轉行的，但是爲了老婆子女的生活，沒有辦法呀！先生，你請醫生回鄉裡醫人嗎？爲什麼不把病人送到醫院就醫？鄉裡的醫生忙得緊，很多時沒有空出診的。」

曹達仁道：「我請醫生回鄉替一個朋友的太太醫病，這個朋友當海員的，死在海中，他的太太憂鬱成病，很沉重……」

突然，車子窒了一下，像是緊急煞掣了，曹達仁險些撞在車門上，問道：「怎麼了，車子出毛病嗎？」

司機道：「沒有，祇是路上不平，車子窒了一下吧，你的朋友眞的病重嗎？」

曹達仁有點奇怪，暗念這個司機，假如不是阮成輝，何以會那麼關心我的病人？假如他是阮成輝，何以又要藏頭露尾的改名換姓，而且他既已在這條綫上做了幾年司機，也有了妻子，看來不會是小阮的。

他在沉思之中，汽車又突然煞了掣，司機道：「對不起，先生是要去請醫生吧？我一時大意，把車開過頭，已越過醫務所了。」他把車倒頭，返回醫務所停車。

曹達仁覺得這個司機也有點失魂落魄，但是來到醫務所，便先入去請醫生，果然，他到醫務所時，醫生已經出診去了，原來另外有一個病人把醫生請了去，他很焦急，問駐醫務所的看護小姐道：「小姐，請問你醫生去了那裡出診，我去找他，因爲有一個病人，病得很重。」（七三）

屠龍手

北今南燈之八

諸葛青雲著　金丹青插圖

一行人互相商談之下，業已走到「玄冰凹」口！

「玄冰凹」外，站着兩人，廣心影一眼看去，便知道這種異相凶邪，必是眞牌實貨，根本無法裝扮！

因爲這兩位老人，均是穿了一件白色長袍，在身材方面，簡直是高矮、胖瘦，完全相若！

年齡更復相若，全是滿頭白髮，和盈尺銀鬚，看去約莫有八九十歲，甚至九十以上！

臉型也絲毫無異，換句話說，就是從這「南荒二怪，哭笑雙翁」的背後，或側方看去，根本分辨不出他們誰是容不笑？誰是容不哭？

如今，廣心影是從正面迎去，故而看得清清楚楚！

祇見這兩位武林怪人眉眼口鼻的部位形狀，仍極相似，並無有多大區別？但眉梢、眼角、鼻凹、唇邊，所流露的神情，卻顯然迥異！

右邊一個，眉梢帶喜，眼角含悅，鼻凹呈歡，唇邊掛笑，滿面都流露出一團和氣！

左邊一個，眉梢帶怨，眼角含珠，鼻凹呈悲，唇邊掛苦，滿面都流露出一片悲容！

不必由「蛇髮妖婆」百里夫人再作介紹，廣心影已知道右面的白老者，是「笑翁」容不哭，左邊的白袍老者，是「哭翁」容不笑！

「笑翁」容不哭一見百里夫人，便打了一個「哈哈」，揚眉狂笑說道：

「百里夫人，我弟兄僻處南荒，遁跡世外，我已被江湖友好，完全遺忘，想不到還會接到你的『玄冰大會』請柬？」

百里夫人梟鳴似的「格格」笑道：

「『玄冰大會』，廣聚羣豪，也是近二三十年以來，那些自命俠義之人，與我們這些被稱爲凶邪之人的一場總決算！我們遂飛柬相邀，但卻想不到兩位容兄，竟肯惠然光降，爲我『玄冰凹』中，生輝不少！」

「哭翁」容不笑哭喪着一張臉兒，沉聲說道：

「我們老弟兄倆，懶散已久，本不想再淌這場熱鬧！祇因和你相識多年，深恐你在『玄冰大會』之上，運數當絕，有甚三長兩短？遂終於趕來，勝則叨光一些吃喝，敗則替你送終，你看我們這『南荒二怪』，還算夠義氣麼？」

廣心影聽得不禁暗自稱奇，心想這位「哭翁」容不笑不單神情悲淒，語聲冷酷，說起話來，都含意不祥地，使人好不爽氣！

百里夫人因深知這弟兄兩人的怪異性情，遂毫不在意地，含笑說道：「兩位容兄，我來先替你們引介幾位武林友好，然後再設宴接風！」

語聲一了，首先指着魏老婆婆，含笑說道：

「這位就是名震乾坤，號稱『白髮殺人王』的『玉杖泥丸』魏老婆婆！」

「笑翁」容不哭，「哈哈」一笑說道：

「久仰，久仰，老婆婆，你雖號稱『白髮殺人王』，心辣手黑，殺人成癮，但卻須念在我弟兄是『南荒』遠客，莫要讓我們嚐嚐甚麼『玉杖泥丸』的滋味才好！」（一〇六）

他們約定到玄冰凹去。

督軍團風雲

鐵嶺遺民著

第五回：何事竟鬩牆　師心終釀禍　鼠牙雀角　虎躍龍騰

陳宦連忙遜謝，說道：「老兄別開玩笑。兄弟最近實在被謠言害苦了，您看，光是介紹屬員的信就是這麼一大疊，叫我怎麼應付。」

傅良佐正色說道：「別人所講也許是謠言，兄弟的話絕對確實，我怎會拿你開玩笑。」

陳宦苦笑道：「總理也當面許過我，結果還不是說了又放下，今天的事太麻煩，派令不下來是不能當眞的。」

傅良佐笑道：「老兄督甘命令所以遲遲未下，說來還是就誤在你自己手裏，假若你肯帶駐玉祥一旅人赴任，命令不是早下了。」

陳宦擺手道：「算了吧！我寧可不任甘督，也不敢再同馮玉祥相處，官作不作是小事，不要把一條命送在他手裏。」

傅良佐道：「目前十六混成旅易長之事已經解決，所以你的命令也就可以發表了。」

陳宦說道：「不問我的督軍當上當不上，我都異常感激總理，這次十六混成旅易長，說老實話，是爲我而行，不過也替國家去了一個大害。」

傅良佐說道：「你是被馮玉祥嚇破了膽，老實說，我們都未把他放在心上，祇有徐又錚與你同心，他認爲不但要乘機免馮玉祥的職，還應設法照當年項城對張振武的辦法，先把他捉住殺了再說，這樣作可以免除後患。」

陳宦鼓掌叫好，說道：「又錚的是可人，只是後來怎麼未行呢？」

傅良佐笑道：「總理也認爲殺之無名，大家都覺得太狠，總理所以未能首肯，不料命令一下，十六混成旅全旅官兵抗命，總理才會悔未用又錚之計，但是這時已經晚了，中間請出陸朗齋從中調處，馮玉祥終於辦了交待，此時更不能再殺他了。」

陳宦嘆息道：「一日縱敵，數世之患，總理今日留下馮玉祥，我眞擔心要爲害中國三十年。」

傅良佐笑道：「你何以把馮玉祥估計得這麼高？」

陳宦嘆息道：「未被毒蛇咬過的人，別人無論怎樣說毒蛇厲害，他都不易相信的，只有親身被毒蛇咬了，才知道毒蛇厲害，但是已經晚了，俗說一次被蛇咬，三年怕見繩，我現在就是這種心情，你不相信我也沒有辦法，等到你相信時，恐怕同我一樣，也就無能爲力了。」

傅良佐笑道：「咱們暫時別談馮玉祥的事，還是說說我們自己的事，我今天來有一件事奉懇，千祈老兄不用推辭。」

陳宦笑道：「又是介紹朋友了，別人的事我可以推辭，老兄的事如何能推辭，你且說一說是什麼人？」

傅良佐擺手道：「二菴，你完全猜錯了，不是這麼回事，我不是給你介紹人，我是談我自己的事。」

陳宦大吃一驚，問道：「你自己有什麼事？」

傅良佐把椅子向前挪了一些，低聲說道：「二菴，我的事瞞不了你，你以前也做過京官，固定就那麼幾個錢，但是排場大，開支多，幾年下來沒有不空眼的。」（四〇八）

鳴謝

天德聖教從善佛堂

同人等親眷生前加入該會爲會員，今秦世家照章發給帛金如儀，致祭及各會友送殯，足見該會辦事敏捷，歿存均感，謹此聯合鳴謝

從忠組

0478陳思富逝長洲方便醫院　坪洲永安街十五號鍾石帶謝
1925楊瑞嬌逝元朗大旗嶺寓所　街112號陳譚發謝
0057蔡麗珍逝東華三院　菲道警察宿舍D座十七號四樓翟美蓮謝
1988周華娣逝寓所　深尾榕樹園翟葵謝
0996唐世炳逝寓所　長沙灣警舍C8唐玉卿謝
0861關根逝元朗寓所　山貝村24號鄧順琼謝
1617潘巧鉫逝廣華醫院　道電話大廈四樓龍四謝
0219楊玉逝廣華醫院　○六號梁鳳鳴謝
0346翟木逝黃大仙　發院發浦新區32座五○五號梁振球謝
0136李佑逝伊院　頭村聯和二街七號地下李彩眉謝
1559蘇永吟逝葵和　花街4三樓梁惠琼謝
0335沈運嫻逝寓所大　澳永安街56號燕清謝
1967陸勝逝廣華醫院　100二樓麥韻蘭謝
0490梁雄桂逝東華　輔道西466號劉七謝
0808盧二妹逝東華大謝
0667陳林氏逝廣華　P67七樓霍五謝
0127周乃逝廣華瑪頭　角道493樓周瑞泰謝
0100歐三逝伊院　街25號二樓葉秀娟謝
0547陳思富逝長洲五方
0067蔡麗珍逝東華三院
0836周華娣逝寓所
1051唐世炳逝寓所
0925關根逝寓所元朗　山貝村24號鄧順琼謝
1029麥蘭卿逝馬寶　嶺馬仕埔P158麥寶福謝
0494陳六逝廣院　坭頭咀村葉志強謝
0399翟木逝黃大仙
1153發院發浦新區32座五
1802鄧越權逝那打素　校角道333二陳蓮英謝
0218黃玉屏逝寓所　黃山道432天台黃屏謝
0294譚棣鏗逝廣華　徒五座218杜樹勳謝
0352沈亞嫻逝寓所大　澳永安街56號黃金妹謝
1965陸勝逝廣華醫院　100號二樓麥韻蘭謝
02A梁雄桂逝東華　德輔道西466號劉七謝
1749林和逝東華　道100四樓張立義謝
1294麥宏沛逝香島　寮院寮荷花苑道205
1979郭七逝東華　A四樓黃松生謝
1439巫芳逝廣華　街14三樓鄒國權謝
北帝街42G巫容根謝
13A梁歡逝東華　鵝頸街25號二樓葉秀娟謝
1663周乃逝廣華馬頭　角道4三樓周瑞泰謝

工商晚報 分類廣告

銷數廣效力大收費廉

每段大字四個小字四十　每天一元　三天三元　上期收費不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

治刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下電話：二二五四九五・二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行。青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。
⑭元朗康莊市場側青街六號七鋪診所。

頸癧

大救星

鄙人初到港九，濟世爲懷，如患何類頸癧核，腫脹不癒，千萬不可灰心辛苦，本醫秘煉藥箭世界獨一治療，救人無數，頸癧穿即埋口，無痛苦，愈後不發，斷絕病根，未穿即消，全無時間。

病者留意・惡性頸癧・激底消滅・藥箭收費・優待特廉

專科主診　聶特

九龍荔枝角道二七五號二樓診症時間上午九時至一時下午三時至七時（星期日）下午停診

神經衰弱

症狀表現

腦方面：記憶力減退，善忘，頭暈腦痛，精神恍惚，疑神疑鬼，跳脈失眠，多夢，心悸肝鬱，腸胃方面：消化不良，胸膈背痛，腸鳴肚脹，消瘦，六神無主。遺精早洩，腎機能方面：陽痿，氣短，遺精，耳鳴眼花，老先衰，腰背酸痛，夜尿頻數，精神虛損。

用科學方法，上等藥物綜合煉製，「保一丹」配合臨床經驗二十年，保證療效，施治深水埗北河街43號五樓即皇上皇樓上電梯按五字電話875869

獨創一法・與別不同・三次見效・包醫康復

針灸內功老醫　湯漢中醫專

氣

獨有專門法治
心跳胸悶 氣喘失眠 肝脾腎虛 腸胃氣痛 精神萎靡
久咳哮喘 中氣不足 小腸氣 筋骨痛 小兒疳積

劉達材　三十餘年經驗　廣東怪醫有天斐徒孫

耳鼻喉

蔡德芬醫專　七代祖傳四十年經驗
耳鼻・頸癧・喉・痰核
獨創吹喉散，分館中環大道中三一號何東行三樓・銅鑼灣

喉

專科中醫　何守祥
喉痛緊膿乾
結白點如針刺，喉瘤喉核膿痰多聲啞，反入晶體，頭暈耳鳴，上頭腫，倦頭疼，等外本醫以牛蒡陰等。電話四四二二二。

醫藥

自療鼻

鼻病今可以自療，根除不流血尾，保證醫好，不任何流血，秘傳內服，發售，大厦23樓G座。

招生

授傳　洞玄術

秘傳內功眞訣。久戰強腎，堅強耐力，自晩上蠢可以服，當面指導，有兩座，大廈23樓C座。

街坊日語

第十五二期　居初級六月六日開班報名從速尖沙咀街坊福利會電話641910

啟事

黃：函悉。深爲諒解。見報即電商談。至盼。麗儀

代理　喉一切聲音病

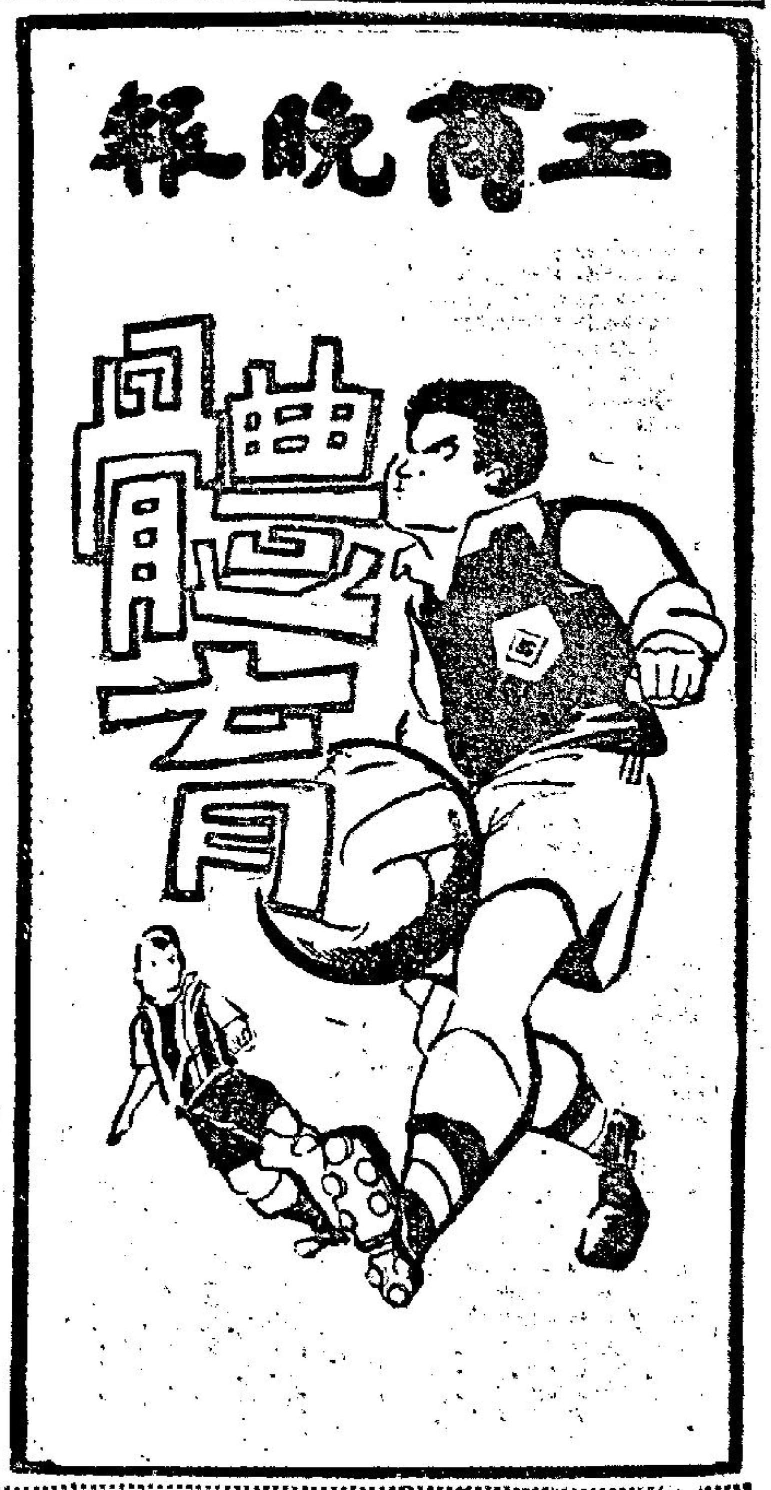
優待工友 診所早晚照常 新蒲崗衍慶街 下午時至六時 十三號三樓

洪冠洲

頭暈痛耳臭涕鼻塞喉白喉專科
醫館新址中環德付道中一二一七號二樓

惠刊本報廣告請電三〇七七〇八洽

流浪兵馬



甲組聯賽又有戰事
愉園陳兵花墟 今午對抗流浪

甲組足球聯賽，今日戰火重燃，在九龍花墟警察球場舉行，下午五時四十五分，由愉園對流浪。下午四時正，由雙方預備組作序幕戰，門劵收一元二角。

愉園已賽廿一仗，勝十四和二負五，現獲三十分，與星島同居聯賽次席，愉園踢完今仗後，便告功德圓滿，同時，今仗就是敗與流浪，亦只與星島同居聯賽亞軍，不過，愉園今戰勝或和，則便以三十一或三十二分獲得亞軍，星島降爲季軍。

流浪已賽廿場，勝五和三負十二，獲得十三分，現與東華同分，位列聯賽第十席位，除今仗外，還有五日一仗對東方，由於流浪失分過多，今仗不論勝負，亦恐難在聯賽中，獲得較高位置。

流浪統帥必得利，昨晚表示，由於鄭國根今日要到足總球國法庭受審關係，今日未能上陣，將調張子東補其位置，杜永權上陣踢右中衛，其餘位置，則不再作變動。

對於今仗，必得利認爲在銀牌淘汰賽中，他們是淘汰愉園後，才奪得冠軍，所以，認爲今仗，他們仍有擊敗愉園的力量。

不過，愉園被流浪在銀牌賽中，淘汰出局，認爲奇恥大辱，今戰誓要報復，一雪前恥。

以雙方實力而論，愉園實優於流浪，今仗正常戰果，愉園應可獲勝。（金剛）

茲將雙方陣容列后：

（愉園）
盧德權
黃根旭　馬福培
陳鴻平　劉添　翟錦輝
何耀强　黃文偉　郭滿華　羅國泰　李國强

（浪流）
雷煥璇
黃文光　陳燦林
霍柏寧　劉儀　杜永權
梁桂康　黃振烈　莫競强　張子東　佐治

愉園兵馬

賽後縱論

錫週三大勝富臨 領隊謂出乎意外
富臨教練却說唔夠運

首次在香港舉行的英國甲組職業足球表演賽，錫週三對富臨隊，昨晚順利舉行，比賽結果是錫週三以五比二勇挫富臨隊。

昨夜賽後，富臨隊的教練薛士敦表示，昨晚他們爲錫週三隊所挫，祇冕自己「唔夠運」，原因是他們的球員，昨夜已算有水準的演出，但構成失敗的主要因素，是守門員馬依度失準，而前鋒線的大動脈夏而樹因傷，雖由隊長羅保桑代而踢中鋒，可是却削弱了後防實力，因此，便爲錫週三隊所乘，事實上，昨夜雙方的實力，是十分接近的，尤以上半場的演出，更爲緊湊。

錫週三的領隊，史提勳醫生則謂，昨夜之戰，雙方球員雖已盡全力，但以他個人的觀感，則該十二名球員，在速度上，仍未恢復在英國上演的情形，這顯是球員們對香港的天氣不習慣，尤以下半場時明顯，兩隊球員抵受不住天氣熱，引致呼吸短速，於是影响了速度。

史提勳醫生續透露：昨夜之戰，是本屆兩隊第三次碰頭，雙方的實力，相差并不十分遙，故他預料戰果可能是和局，就算任何一隊勝負，比數不會很大，特別是上半場雙方各入一球時，他更以爲和波的機會極高。但至下半場不久，錫週三的球員，越戰越勇，反觀富臨隊成了疲況愈下，與上半場相差甚遠，形勢對錫週三有利，結果以五比二挫富臨隊，這一戰果，是出乎意料之外者。同時，此次錫週三東來訪問，在第一站香港，兩戰兩勝，這對他們將來在星馬演出時，增强了不少號召力。（史提拉）

富臨賽前被睇好 演出時不堪一擊
上半場還守得住，打下去敗到二比五

英國甲組足球勁旅，富臨隊對錫週三，在港上演之足球表演賽，昨夜在大球場挑燈夜戰，港督戴麟趾爵士亦蒞臨大球場參觀，賽前爲球迷睇好之富臨隊，竟不堪一擊，以二比五爲錫週三隊所挫。

開賽後，雙方互有攻守，但以錫週三隊埋門威脅大，迄至十八分鐘，符德大腳斬中，爲布赫截得遠射破網，錫週三隊先拔頭籌，十九分鐘，羅保桑十九碼第一時間射門，施高松拍出不遠，爲利嘉達立即衝前射入，富臨隊扳成一比一，其後雙方球員常有埋門衝撞，幸無發生，四十二分鐘，錫週三隊大軍出擊，富臨隊門前草木皆兵，幸有驚無險，不久完上半場，雙方賽成一比一。

換邊續戰，十分鐘，麥求樂直綫迫前交符德，斯時，富臨陣前全無守衛，符德近射破網成二比一，錫週三暫時領先，十五分鐘，錫週三乘勝追擊，烏沙得球交符德叩關，成三比一。二十分鐘，再由紀乙坤斜角遠射，以四比一遙遙領先。廿一分鐘，錫週三門頂入成五比一，錫週三仍然領先。卅五分，富臨隊獲罰區球外短傳，加利遞接，羅保桑勁射入網，富臨隊追回一球，成五比二。此時，富臨隊球員傾巢而出，但再無法平反敗局，卒以二比五爲錫週三隊所挫。兩陣如下：

（英國錫週三）
施高松　施麥　富美新革　于伊楊　士利　達斯格　烏布麥符紀　求乙　沙赫樂德坤

（英國富臨隊）
馬依度　利林　高士仰山　白寬江　寶　朗樹偉　利畢羅賈戈　嘉雅保立　達信樂基路

鄭國根罰出場 足總今日研訊

足總紀律小組定今日下午六時在該會會議室召開會議，研訊流浪球員鄭國根被罰出場一案。

鄭國根乃於四月二十四日警察對流浪一場甲組銀牌決賽中，該球證端納判罰出場者。當時因鄭國根要代表香港青年軍出席亞青盃賽關係，紀律小組遂待鄭國根赴菲律賓參加亞青盃賽返港後，才于去月廿日開會進行研訊，但當日研訊無結果，押候今天再審。

今天紀律小組開會，除研訊鄭國根一案外，並查閱下列各球員犯規紀錄：

㈠流浪梁桂康
㈡元朗林尚義
㈢流浪張子東

港督戴麟趾爵士昨參觀英國隊足球賽，賽前並與雙方球員握手。圖爲與錫週三隊長麥革新握手時情形。

籃球圈

港菲學籃壓軸戲 中正分兵戰港隊

港菲學籃賽「壓軸戲」，今夕修頓場上演，菲律賓中正學院隊，分戰港聯及仿林校友，兩場均爲客軍訪港以來的「硬仗」，賽程如下：

八時中正白隊對香港學聯隊，九時中正藍隊對仿林校友隊。

客軍此次訪港先後賽過七場，白隊將對抗創興書院隊的一場爲最吃力，而藍隊鬥大同中學校友隊的一仗，也感疲於應付，今夕的香港學聯及仿林中學校友隊，實力比創興及大同校友更强，因而客隊在這場「告別賽」裏，將必須使出眞功夫。中正學院藍白兩隊，曾經六次輕易取勝的優勢，相信今夕已不可復睹了。

頭場中正白隊對香港學聯隊，從主隊入選球員名單及隸屬隊伍，則可以斷定香港學聯，要比九龍學聯隊强得多，因爲港島學生軍以創興五福爲主，加上仿林三人及皇仁的馮銓輝，不僅人人善戰，而且合作上也相當純熟，有全隊的戰法，而非打「散手」波，教練吳年了解各球員的特點，自能靈活動用，因此，港學聯隊有取勝的實力。

尾場中正藍隊對仿林校友，客軍有氣力，夠速度，是無可否認的，然仿林校友隊卻擁有多員籃壇「五星上將」，此次爲母校效力，定必演出最高技術水準，且這籃球星，在港聯隊裡，已有合作的經驗，而球技亦勝於客軍，但兵源仍感不足，中正藍隊倘採消耗戰，仍可威脅仿林校友。

各隊名單如下：

（非中正學院隊）名譽領隊：鮑事天，副領隊：戴流柱，負責人：柯成煥，秘書：許國良，教練：戴良聰。（藍隊）隊長：王進來，副隊長：葉良城，隊員：林曉明、王振民、葉國與、吳偉廉、葉國强、劉偉民、林國權、劉建動。（白隊）隊員：莊澤喬、潘瑞祥、盧名論、蔡宗鑾、吳榮慶、楊金城、麥萬華、林清水、莊永康、陳健華。

（香港學聯隊）教練：吳年，球員：凌華中、麥國漢、張勁弓、陳永平、李建中（創興）、何玲標、劉錦波、黃國光（仿林），馮銓輝（皇仁）。

（仿林校友隊）領隊：陳仿林，教練：蘇萬晉，隊員：黃國揚、梁德榮、張介忠、李梅生、潘煒民、李遠廣、陳劍泉、劉倢徒、黃國光。

公開網球團體聯賽
三獅昨力挫中游 混合甲組大勢定
南華穩奪標三獅居次中游殿後

公開網球團體聯賽，今日節目平平，下午五時半，分別在港九九個地點舉行十場，其中男女混合甲組比賽三場，男子丁組比賽七場，原定在男子丁組第一分組角逐的印度隊，已因事放棄角逐，所以印度對中游乙一仗亦不需舉行，而由中游乙得勝。茲錄全部秩序如下：（如遇雨將改期）

（混合乙組）
南華　對　市政　（皇囿球場）
港木　對　九木　（香港木球場）
軍聯　對　婦游　（軍人聯誼會）

（男丁第一分組）
九龍塘甲　對　三獅甲　（九龍塘會）
大東　對　小柴灣　（大東體育會）
南華　對　九龍仔　（皇囿球場）

（男丁第二分組）
三獅乙　對　市政　（奇利近交華）
空軍　對　中游甲　（空軍游樂會）
中游丙　對　九龍塘乙　（中華游樂會）
婦游　對　港大　（婦女游樂會）

至於昨日的男女混合甲組，比賽結果，三獅以六比三擊敗了中游，奪取亞軍席位。

是役三獅以羅樂文、何羅綺文、吳文祥、何勉君、許子石、敉露等上陣，中游則以韋良、烈慈芬、林方、徐婉圓、徐錦翔與薛查等上陣，第一回合三獅以二比一佔先，第二回合，中游扳成三平，第三回合，中游出人意外的全軍盡墨，三獅得以六比三獲勝。

由於三獅擊敗了中游後，男女混合甲組冠軍屬南華，次席三獅，雖然南華與中游在下星期三還有一場未賽，但勝負已無關宏旨。

而三獅在男女混合甲組的賽事已告完畢，計取得四勝一負的戰績，茲錄各場戰果如下：

羅樂文、何羅綺文（三獅）勝韋良、烈慈芬（中游）六比二。勝林方、徐婉圓，六比二。勝徐錦翔、薛查，六比四。

吳文祥、何勉君（三獅）勝韋良、烈慈芬（中游）六比四。負於林方、徐婉圓，三比六。負於徐錦翔、薛查，四比六。

許子石，敉露（三獅）勝林方、徐婉圓（中游）六比四。勝徐錦翔、薛查，六比四。負於韋良、烈慈芬，五比七。

南華新職員 舉行就職禮

【本報訊】南華體育會，於昨日下午七時，在嘉山塲錦綿，舉行第四十六屆職員就職典禮，首由該會總幹事吳景仁，介紹男女新職員後，由會長黃炳禮致開會詞，前主席利榮森作一年來會務報告，前任副會長何世柱致詞，副主席楊林安妮，報告任內本會榮獲各項錦標冠軍，最後由前任主席利榮森，將南華印信交與新任主席何世柱，禮畢，舉行獲得各項冠軍祝捷大會。

港將趕及上陣
亞洲明星隊今戰馬選手
錫富兩隊明飛大馬

英國甲組職業足球勁旅錫週三隊、富臨隊，昨晚在港完成最後一場賽序後，定明日下午飛赴馬來西亞、星加坡，繼續兩地六場賽序。

這兩個英國隊在星、馬六塲賽序，除了與亞洲明星隊、星加坡聯隊作賽以外，並先後在吉隆坡、星加坡，續作兩場對抗賽。茲將錫週三隊、富臨隊、及亞洲足球明星隊的全部賽程，表列如下：

六月二日：亞洲明星隊　對　全馬選手隊　默迪卡塲
六月四日：富臨隊　對　星加坡聯隊　惹蘭勿剎塲
六月五日：亞洲明星隊　對　錫週三隊　默迪卡塲
六月七日：亞洲明星隊　對　富臨隊　檳城
六月九日：亞洲明星隊　對　錫週三隊　怡保
六月十一日：富臨隊　對　錫週三隊　默迪卡塲
六月十四日：富臨隊　對　錫週三隊　惹蘭勿剎塲

這兩個英國隊分別在星、馬兩地作上述賽事，由馬南地烟草公司支持下，邀請到星、馬兩地作上述賽事。亞洲足協客歲默迪卡盃賽後選出的亞洲足球明星隊，經於月前通告號召歸隊組訓，各國人選明星隊職球員，經由二十九日起陸續到達吉隆坡報到，中華民國隊入選的郭錦洪、黃志强，及前天忘帶證件的張子岱，均於昨午作最後一批報到。亞洲足球明星隊經過一年後，因正選門將阿士榮（泰）病故，及中鋒蔡原樂元因事不能歸隊，均已另外補選替補，全隊職球員名單如下：

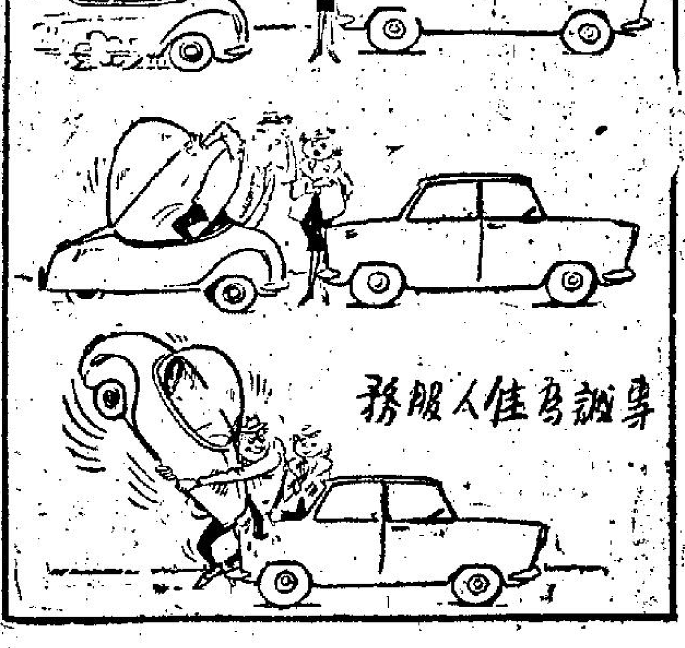
（領隊）林杞祥，（教練）李惠堂，（秘書）高友德，（司庫）李秀武，（隊醫）蔣偉榮，（隊長）查奈星。

阮文岳（越）　阮玉淸（越）
張子岱（中）　郭錦洪（中）
張子慧（中）　查奈星（印）
趙潤玉（韓）　金浦錫（韓）
黃志强（中）　尤梳夫（印）
金邁植（緬）

（後備）門將濱崎昌彥（日），衛綫亞泰成，馬日（馬），前鋒杜時榮（越），巴哈杜（緬）。

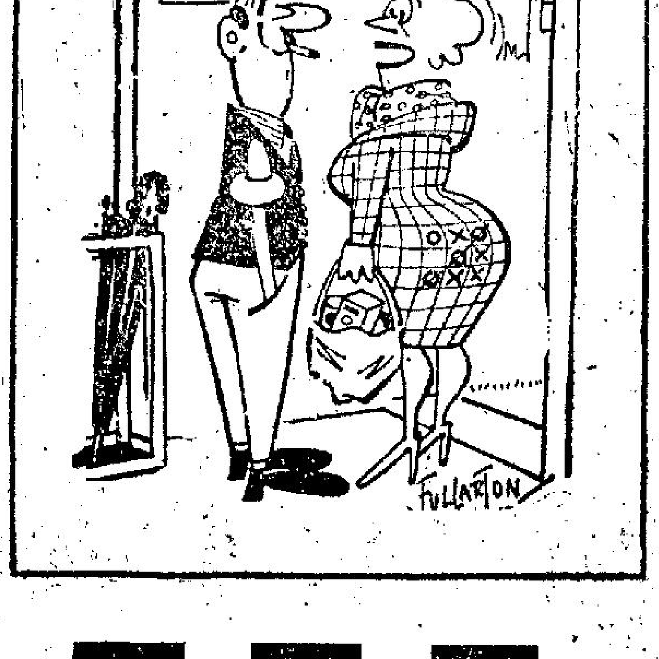
亞洲足球明星隊先後報到後，經已開始訓練，並推選查奈星爲隊長，預定今（二日）晚在默迪卡球塲對大馬選手隊小試牛刀。（江）

⇨兵來將擋



⇧「小姐」，今晚有未約會吧？」

⇩「你怎知道乘巴士時有個頑童在我後邊？」



洋相集

⇩石器時代的火箭

⇧太太：「煮好飯了，來吧！」